

# **CREENCIAS EN ISLAM**

TRADUCCIÓN

## **I'TIQAD-NAMA**

de

El gran wali, tesoro de las bendiciones de Allah  
subhana wa ta'ala, hombre superior en cada aspecto,  
maestro de conocimiento inalcanzable, luz del camino  
recto, la verdad y el Din de Islam

**MAWLANA DIYA AD-DÎN  
JALID AL-BAGHDADÎ**



**Hakîkat Kitâbevi**

Darüşşefaka Cad. 57 P.K.: 35 34262

Tel: 90.212.523 4556–532 5843 Fax: 90.212.525 5979

<http://www.hakikatkitabevi.com>

e-mail: [bilgi@hakikatkitabevi.com](mailto:bilgi@hakikatkitabevi.com)

**Fatih-İSTANBUL/TURKEY**

**2001**

## NOTA

El autor del libro l'tiqad-nama, Mawlana Diya ad-dîn Jalid al-Baghdadî al Uzmanî, nacido en el 1192 después de la Hijra (1778) en Shahrazur, al norte de Baghdad, y fallecido en 1242 (1826) en Damasco, era llamado 'Al Uzmani' por ser descendiente de Uzman Dhu'n-nurain, el tercer Califa (que Allah esté complacido con él). Mientras enseñaba a su hermano Hadrat Mawlana Mahmud Sahib el famoso Hadiz (dicho del Profeta) 'Al Jibril', el segundo Hadiz ash-sharif en Al-Hadiz al-arba'un del gran 'alim an-Nawawi, Hadrat Sahib le pidió a su hermano mayor que escribiera un comentario de dicho Hadiz. Mawlana Jalid, queriendo complacer el luminoso corazón de su hermano, aceptó la petición y explicó el Hadiz ash-sharif en un libro en persa y titulado l'tiqad-nama. La versión turca, Herkesse Lazim Olan Iman, fue traducida al inglés (Belief and Islam), al francés (Foi et Islam) y al alemán (Glaube und Islam) en 1969, y más tarde a otras lenguas como el tamil, el yourba, el hawsa, el malayo y el danés. La presente traducción al castellano se realiza en el año 2000. Que Allah bendiga a la inocente juventud con la lectura de este libro y en el aprendizaje del correcto l'tiqad (creencia) transmitido por los 'ulama (hombres de conocimiento) de Ahl as-Sunna!

## NOTA DEL EDITOR

El editor concede el permiso a quien quiera imprimir este libro en su forma original o traducirlo a cualquier otra lengua. Le pedimos a Allah que les bendiga por esta obra suya de gran beneficio y se lo agradecemos encarecidamente. El permiso esta condicionado a que la impresión se haga en un papel de buena calidad y que el texto y la edición se realicen de forma adecuada, pulida y sin errores.

PREFACIO .....	3
INTRODUCCION .....	7
IMAN E ISLAM .....	11
LOS FUNDAMENTOS DE ISLAM .....	14
LOS FUNDAMENTOS DE IMAN .....	18
DOS CARTAS DE SHEREF AD-DIN MUNIRI (Rahimullah) .....	68
ALLAH EXISTE Y ES UNO. TODAS LAS CRIATURAS ERAN INEXISTENTES Y VOLVERN A SERLO.....	74
“SALAFIYYA” .....	82
GLOSARIO.....	99

## IMPRESO EN TURQUIA

Ihlâs Gazetecilik A.Ş. İstanbul Tel: 90.212.454 3000

## PREFACIO

Allahu ta'ala dirige Su misericordia hacia toda la gente de la tierra. Crea cosas útiles y se las manda a todo el mundo. Nos muestra el camino hacia la felicidad sin fin. El guía a quien quiere de entre los que han dejado el camino verdadero y tomado el camino del kufr (cubrir la verdad) y la transgresión como resultado de ser engañados por su propio nafs (ego), los malos amigos, los libros dañinos y los medios de comunicación. El los salva de una calamidad eterna. Pero no derrama estas bendiciones sobre los que son crueles y exceden los límites. A estos les deja quedarse en el camino de kufr que les agrada y desean. En el Próximo Mundo, Allah perdonará a quién quiera de entre los Creyentes que son para el Fuego, y los admitirá en el Jardín. Solo El crea toda criatura viviente, mantiene a cada ser en la existencia en todo momento y nos protege a todos contra el miedo y el horror. Confiándonos al Honorable Nombre de Allah subhana wa ta'ala y esperando su ayuda, comenzamos a escribir este libro.

Que el hamd (alabanza y gratitud) sea con Allahu ta'ala. Que la paz y las bendiciones sean con Su Amado Profeta Muhammad. Que todas la oraciones de buen augurio sean con su Ahl al-Bait (familia directa) y sobre cada uno de sus Sahaba al-Kiram (Compañeros) justos y nobles.

Miles de valiosos libros se han escrito sobre los principios de la creencia en Islam, sus órdenes y prohibiciones, y muchos de ellos se han traducido a lenguas diversas y distribuido a muchos países. Por otro lado, gente estrecha y malintencionada ha atacado los abundantes, útiles y luminosos parámetros del Islam, y se han esforzado por desfigurar y cambiar la religión para engañar a los musulmanes.

Comprobamos con gratitud que en casi todos los países haya aún 'ulama (hombres de conocimiento) del Islam trabajando por defender y diseminar este camino. Pero aún se atestiguan discursos y artículos incoherentes que dicen estar extraídos del Corán y los Hadices, y que, sin embargo, son malos entendidos de gente que no ha leído o comprendido los libros de los 'ulama de Ahl as-Sunna. Pero este discurso no tiene efecto en los corazones de los musulmanes de Imán firme, ni influencia

alguna, solo indica la ignorancia de sus autores.

La persona que se declara musulmana y es vista haciendo el salat en jama'a (grupo de creyentes), debe ser considerada musulmana. Si luego hay algo en su hablar, escribir o comportarse que está en desacuerdo con el conocimiento del Imán, tal como lo han transmitido los 'ulama de Ahl as-Sunna, será informado de que esto es incredulidad y desviación. Se le instará a que lo deje y se vuelva de ello. Si, con su corta mente y bosto razonamiento, contesta que no lo hará, se entenderá que es un transgresor o un incrédulo. Y aunque siga haciendo salat, hajj y todo tipo de buenas acciones, no escapará al desastre a menos que abandone los actos que causan kufr y se vuelva a Allah; no será musulmán. Aprendiendo las cosas que causan incredulidad, cada musulmán debe protegerse de convertirse en un incrédulo y debe conocer bien a los incrédulos y a los mentirosos que fingén ser musulmanes, y mantenerse alejado de su perjuicio.

Rasulullah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo en un Hadiz, que habría un tiempo en el que significados falsos y erróneos se extraerían del Corán y de los Hadices, y que aparecerían 72 grupos de gente desviada. Este Hadiz se explica en los libros Beriqa y Al-haqiqa, que derivan del Sahihain de al-Bujari y Muslim. No debemos dejarnos engañar por los libros y discursos de estos hombres que se presentan como 'grandes eruditos del Islam' o 'profesores de religión', y debemos estar alerta para no caer en las trampas de estos ladrones de fe y creencia. Además de ellos, también los comunistas, los masones, los misioneros cristianos y los judíos sionistas intentan engañar a la juventud musulmana por medio de artículos engañosos, películas, teatro, programas de radio y televisión, etc . . . Gastan millones en este propósito. Los 'ulama del Islam han dado respuesta a todos ellos y han mostrado el Din de Allah subhana wa ta'ala y el camino a la felicidad y la salvación.

De entre sus libros, hemos escogido el I'tiqad-nama de Mawlana Diya ad-Din Jalid al-Baghdadi al-Uzmani (que Allah esté complacido con él), que era un distinguido 'alim de Islam. I'tiqad-nama fue traducido primero al turco por el fallecido Haji Faizullah Effendi de Kemah (Erzican), con el título Fara'id al-fawa'id, y fue impreso en Egipto en 1312. La presente traducción se ha simplificado bajo el título creencia e Islam. Nuestras

propias explicaciones se dan entre paréntesis bloque ( []). Agradecemos a Allah el habernos permitido publicar este libro en español por primera vez. El original de este libro, l'tiqad-nama, es en persa y está en la Biblioteca de la Universidad de Estambul (Inbul Emin Mahmud Kemal Dept. F. 2639).

Al final del apartado sobre ‘matrimonio de los incrédulos’ en Durr al-mukhtar se dice “Si una chica musulmana con nikah (contrato de matrimonio islámico) no conoce Islam al llegar a la pubertad, su nikah se hace inválido. Se le deben explicar los atributos de Allah, ella los debe repetir y decir ‘creo en ellos’.” Explicando esto, Ibn ‘Abidin (que Allah esté complacido con él) dijo “si la chica es pequeña, pertenece a la creencia de sus padres, es musulmana. Cuando llega a la pubertad, ya no pertenece a la creencia de sus padres. Al llegar a la pubertad se convertiría en renegada. A menos que aprenda y crea en los principios de Islam y sepa que tiene que vivir de acuerdo con ellos, no continuará siendo musulmana, aunque diga la Kalimat at-tawhid; ‘La ilaha illa’llah Muhammadun Rasulullah’. Debe creer además en los seis principios expresados en ‘Amantu bi’llahi . . .’ y debe decir “Acepto las órdenes y prohibiciones de Allah.” Esta explicación de Ibn ‘Abidin (que Allah esté complacido con él) nos muestra que un incrédulo se convierte en musulmán tan pronto como dice la Kalimat at-tawhid y cree en su significado. Pero, como todo musulmán, debe memorizar las siguientes palabras y aprender su significado preciso: “Amantu bi’llahi wa Mala’ikatihi wa Kutubihi wa Rusulihi wal-yawm-il-ajiri wa bil-qadari jairihi wa sharrihi minallah ta’ala walba’zu ba’d-al-mawt haqqum ash-hadu an la ilaha illa’llah wa ash-hadu anna Muhammadan ‘abduhu wa Rasuluhu”. También cuando un chico llega a la pubertad, si no aprende estos principios y los cree, se convierte en renegado. Este trabajo, creencia e Islam, contiene información detallada sobre estos seis principios. Cada musulmán debe leer bien este libro y hacer lo posible para que sus hijos y conocidos lo lean también.

En el texto, el significado de los ayats de Corán se dan como ma’al, que quiere decir ‘significado según los expertos de tafsir’, ya que los significados de los ayat de Corán fueron comprendidos solo por Rasulullah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él), quien se los enseño a los Sahaba. Estos

expertos ('ulama) en tafsir (ciencia de la interpretación del Corán) diferenciaron estos Hadices de los fabricados por munafiqs, mulhids y zindiqs. En casos en los que no encontraron los Hadices, interpretaron los ayats siguiendo las reglas y principios del conocimiento de tafsir. Lo que interpretan aquellos que hablan árabe pero ignoran las ciencias de Islam, no se denomina tafsir de Corán. Por eso un Hadiz sharif dice "Aquel que interpreta el Corán según su propio entendimiento se convierte en incrédulo." Hay un glosario de términos al final del libro.

Que Allah nos mantenga a todos en el camino correcto que los 'ulama de Ahl as-Sunna nos han mostrado! ¡Que Allah nos proteja de creer las mentiras insidiosas y engañosas de los enemigos de Islam y la gente que está en contra de las madhabs y que pretenden ser 'grandes eruditos del Islam'!

**Miladi**  
**2001**

**Hijri Shamsi**  
**1379**

**Hijri Kamari**  
**1421**

## INTRODUCCION

[Como virtuoso y hermoso comienzo, Mawlana Jalid Bagdadí (que Allah esté complacido con él) empieza su libro citando la 17<sup>TM</sup> carta del tercer volumen del libro Maktubat, del Imam ar-Rabbani Ahmad al Faruqi as-Sirhindi (Imam-i Rabbani, qudissa sirruh, declara lo siguiente en esa carta)]:

Empiezo mi carta con el Basmallah. Gloria infinita y gracias a Allah ta'ala que concedió todo tipo de favores y nos honró haciéndonos musulmanes y nos valor óhaciéndonos los Ulama de Rasulullah Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz), que es la bendición más alta.

Debemos meditar sobre el hecho y darnos cuenta de que solo Allah ta'ala bendice con todos los favores a todo el mundo. Solo El lo crea todo. Solo El mantiene a cada ser en la existencia. Las cualidades buenas y superiores de los hombres son todas por Su bendición y Su favor. Nuestra vida, razón, conocimiento, fortaleza, oído y habla, vienen de El. El es el que siempre envía favores y bendiciones innumerables. El es el que rescata al ser humano del conflicto y la tristeza, El que acepta la oración y mantiene alejados la angustia y el desastre. Solo El crea el sustento y lo dirige hasta llegar a nosotros. Su bendición es tan bondadosa que no interrumpe el sustento de aquellos que se desvían. Cubre un manto sobre los errores de los hombres y Es tan grande que no deshonra, ni se mofa, ni evidencia a aquellos que no obedecen Sus mandatos o se abstienen de Sus prohibiciones. El es tan Generoso y Misericordioso que no se apresura a castigar a aquellos que merecen el castigo y el tormento. Reparte Sus favores y bendiciones entre los que le son complacientes, pero también entre Sus enemigos. Y como la más alta, la más preciosa de sus beneficencias, indica el camino recto hacia la felicidad y la salvación. Nos advierte para que no nos extraviamos y así podamos llegar a Su Jardín. Y nos ordena que sigamos al Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz), para que así obtengamos todas las infinitas bendiciones, as ícomo placeres inextinguibles en el Jardín, además de Su Propia aprobación y amor. As íque las bendiciones de Allah son tan obvias como el sol. Los favores que vienen de otros, de hecho provienen de El. El es nuevamente el que pone a otros como

intermediarios y les concede la voluntad, el poder y la fuerza para favorecer a los demás. El es siempre el que envía las bendiciones que vienen a través de todos los lugares y las gentes. Esperar favores de alguien fuera de El es como pedir algo a un guardián o pedir limosna entre los pobres. Los ignorantes, así como la gente educada, los tontos y los inteligentes saben que lo que decimos es correcto y preciso, puesto que todo lo aquí expresado son hechos patentes.

El que hace favores merece agradecimiento y respeto. Por tanto es una obligación humana estar agradecido a Allah, que ha concedido estos favores. Es un deber y una obligación que manda la sabiduría. Pero no es fácil llevar a cabo este agradecimiento hacia El, puesto que los hombres, habiendo sido creados originalmente de la nada, son débiles, indigentes y defectuosos. Pero Allah existe siempre y eternamente. Está fuera de lo defectuoso. Todo tipo de superioridad le pertenece solo a El. Los hombres, de ninguna forma se asemejan o se aproximan a Allah. ¿Pueden los hombres, siendo tan inferiores, dar gracias al Ser tan Alto que es Allah, en forma adecuada a Su dignidad? Hay tantas cosas que los hombres consideran bellas y preciosas pero que Allah sabe malignas y le desagradan . . . Actos que consideramos reverencias o agradecimiento pueden ser vulgares y no agradarle en absoluto. Y así los hombres, con sus mentes limitadas y su miopía, son incapaces de discernir aquello que expresa gratitud y veneración hacia Allah. A menos que las formas de agradecimiento y respeto hacia Allah sean las que El indica, actos que se consideran alabanza podrían ser difamación.

La gratitud a ser mostrada y los deberes humanos para con Allah han sido definidos por Allah y comunicados por su Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz). Los deberes humanos que Allah mostró y ordenó se llaman Islam. Se es agradecido con El al seguir el camino que su Profeta definió. Allah no acepta ni le agrada ningún agradecimiento o adoración que no sea compatible con el Din o que esté fuera de este camino, porque hay muchas cosas que los hombres consideran bellas y que sin embargo, Islam las desaprueba y las considera feas.

Por lo tanto, en agradecimiento a Allah, la gente de razón debe adaptarse a Hadrat Muhammad (que la paz y las bendiciones sean de Allah con él). Su camino se llama Islam. La

persona que sigue a Muhammad (que la paz sea con él) se llama musulmán. Dar gracias Allah, es decir, seguir al Profeta se llama 'Ibada (adoración). Las enseñanzas de Islam son de dos tipos: religiosas y científicas. La primera tiene dos ramas: 1) Cosas en las que se debe creer con el corazón y que son llamadas enseñanzas de usul ad-Din o Imán; 2) Enseñanzas de 'Ibada que están para ser realizadas con el cuerpo o el corazón y se llaman enseñanzas de furu ad-Din, ah'kam al Islamiya o Shari'a.

[Las enseñanzas reveladas del Islam son las enseñanzas escritas en los libros de los 'ulama de Ahl as-Sunna. Aquel que no cree en la instrucción de Imán y Shari'a que ha sido transmitida por ellos, aunque solo sea por un Nass (ayat o Hadiz de significado explícito), se convierte en incrédulo. Si mantiene su incredulidad en secreto se convierte en munafiq (hipócrita). Si no solo esconde su incredulidad sino que también intenta engañar a los musulmanes haciéndose pasar por creyente, entonces es un zindiq. Si hace ta'wil de los Nasses de significado explícito sin saber, es decir, que los mal interpreta y desvía su creencia, también se convierte en incrédulo y se le llama mulhid. Si cree erróneamente, haciendo ta'wil de los Nasses de significado explícito, no se convierte en incrédulo pero, por haberse desviado del camino recto de Ahl as-Sunna, irá al Fuego. Puesto que cree en los Nasses de significado explícito, no estará en el Fuego eternamente, sino que será llevado al Jardín. Esta gente se llaman ahl al bida' o gente de innovación. Hay 72 grupos de gente de bida'. Su 'ibada (adoración) no es aceptable. Los musulmanes cuya creencia es correcta se llaman Ahl as-Sunna wa 'l-Jama'a o Sunnis. En lo referente a 'ibada, los Sunnis pertenecen a cuatro madhabs (escuelas). Aquellos que siguen uno de estos madhabs reconocen a aquellos que están en los otros tres como Ahl as-Sunna y entre ellos hay amor y respeto. La persona que no sigue uno de estos madhabs no pertenece a Ahl as-Sunna. Además, "Aquel que no pertenece a Ahl as-Sunna es un incrédulo o un hombre de bida'."

Si una persona de uno de los cuatro madhabs comete una falta, Allah le perdonará y no será castigado por los errores en su 'ibada, si Allah quiere. O si El Quiere, le castigará por sus faltas pero luego cesará el castigo. Aquellos que no crean en tan solo uno de los hechos claros que deben ser creídos en Islam, es decir, los que son oídos incluso por los más ignorantes, se

llaman kafirs (incrédulos, los que cubren la verdad) y estarán sujetos al castigo eterno del Fuego. Hay dos tipos de kafirs: El kafir que tiene un libro y el que no lo tiene. Si un musulmán abandona su creencia es llamado murtadd (renegado). Ibn 'Abidin (que Allah esté complacido con él) escribe sobre el asunto 'gente con la que no casarse debido a su politeísmo': "Los renegados, mulhids, zindiqs, adoradores del fuego, aquellos de entre los 72 grupos que se excedan hasta convertirse en incrédulos, los Brahmanes, Budistas, Batinis, Ibahatis, Durzis, idólatras, filósofos griegos antiguos y munafiqs son todos incrédulos sin libro." Los cristianos y los judíos, que creen en los libros que luego fueron abrogados, son incrédulos con libro.

Si un incrédulo, con libro o sin él, abraza Islam, escapará del Fuego. Se convertirá en un musulmán inocente y libre de faltas. Pero debe entrar en el Islam Sunni, es decir, aprender a través de los 'ulama de Ahl as-Sunna y adaptar su Imán, actos y palabras a lo aprendido. En este mundo se entiende claramente si alguien es musulmán o no por sus palabras y acciones sin darura (fuerte necesidad o coacción). Y se hace definitivo en su último aliento si ha pasado al mundo que viene con Imán. Si un musulmán comete graves faltas pero se vuelve a Allah, será perdonado y volverá a ser un musulmán puro y sin faltas. El volverse a Allah y la forma de hacerlo se explica en los libros de 'ilm al-hal, por ejemplo en Endless Bliss.

## IMAN E ISLAM

En este libro, l'tiqad-nama, será explicado el Hadiz del Profeta que habla de Imán e Islam. Espero que, por las bendiciones de este Hadiz, la creencia de los musulmanes sea perfeccionada y que así obtengan salvación y felicidad. Y espero que me traiga a mi, Jalid, cuyos errores son muchos, la salvación. Que Allah, en quien tengo la hermosa creencia de que no necesita nada, y cuyos favores son tan abundantes y Quien se apena por sus esclavos en gran medida, perdone a este pobre Jalid, que tiene tan poco y un corazón tan negro, por sus palabras inadecuadas y acepte su 'Ibada defectuosa. ¡Que El nos proteja contra los males del engañoso y mentiroso Satán y que nos haga felices! El es el más Misericordioso entre los misericordiosos y el más Generoso entre los generosos.

Los 'ulama del Islam han dicho que cada musulmán, hombre o mujer, que haya llegado a la pubertad, debe conocer y creer en as-Sifat adh-Dhatiyya y en as-Sifat az-Zubutiyya de Allah correctamente. Esto es lo primordial y obligatorio (fard) para todos. No saber, no es una excusa sino un error. Jalid ibn Ahmad al-Baghdadî escribe este libro no para mostrar superioridad y conocimiento a otros, sino para dejar un recordatorio y un servicio tras de sí. ¡Que Allah ta'ala ayude al humilde Jalid con Su Poder y a través del alma bendita de Su Profeta! Amin.

Todo lo que no es Allah se llama ma-siwa o 'alam (la creación, el universo), o lo que ahora llamamos "naturaleza." Todas las criaturas eran inexistentes. Allah es el que las ha creado. Las criaturas son mumkin (aquel que puede entrar en la existencia desde la inexistencia) y Hádiz (lo que vino a ser de la nada), es decir, que pueden venir a la existencia cuando son inexistentes y de hecho así lo hicieron. El Hadiz-i-sharif, 'Allahu ta'ala existía, todo lo demás no existía', indica que ésto es verdad.

Una segunda evidencia de que el universo entero y todas las criaturas son Hádiz, es que las criaturas están en transformación constante y convirtiéndose las unas en las otras todo el tiempo. De hecho, cualquier cosa qadim (sin principio) no debería cambiar nunca. El Dhat de Allah (Su esencia) y Atributos son qadim y nunca cambian. Los cambios en las criaturas no pueden venir del eterno pasado. Deben de tener un principio y venir a la

existencia a partir de sustancias o elementos, que deben haber sido creados a partir de la inexistencia.

Otra evidencia para el hecho de que el universo es mumkin, es decir, que puede venir a la existencia a partir de la inexistencia, es que las criaturas, como vemos, son Hádiz, es decir, que vienen a la existencia a partir de la nada.

Hay dos tipos de seres: el mumkin y el Wajib. Si solo el mumkin existiera, o si el Wajib al-wujud no existiera, nada existiría. Por esta razón el mumkin no puede entrar en la existencia ni continuar en ella por sí solo. Si ningún poder lo hubiera afectado, habría permanecido siempre en la inexistencia y no hubiera podido venir a la existencia. Puesto que un mumkin no puede crearse a sí mismo, no puede tampoco crear otros mumkin. Aquello que ha creado al mumkin debe de ser Wajib al-wujud. La existencia del 'alam muestra que un Creador, que lo creó de la nada, Existe. Así pues, el Creador Único de todo lo que es mumkin (las criaturas), es el único Wajib al-wujud, sin ser Hádiz ni mumkin, siendo siempre existente y qadim (eterno). Wajib al-wujud significa que Su Existencia no es de nada excepto ello mismo, es decir, que es siempre existente por sí mismo y no es creado por nadie. Si esto no fuera así, entonces tendría que ser una criatura (mumkin y Hádiz) creada por alguien. Y esto es contrario a lo deducido anteriormente. En persa, la palabra 'Juda' (usada como nombre para Allah) significa 'siempre existente por sí mismo, eterno'.

Vemos que las clases de seres están en un orden asombroso y que la ciencia encuentra nuevas leyes de este orden cada año que pasa. El Creador de este orden debe ser Hayy (El Viviente), 'Alim (El Sabio), Qadir (El Poderoso), Murid (Poseedor de toda voluntad), Sami (El que todo lo oye), Basir (El que todo lo ve), Mutakallim (El que todo lo dice) y Jaliq (El que todo lo crea), pues la muerte, la ignorancia, la incapacidad o estar desposeído bajo la compulsión de otros, la sordera, la ceguera, y la mudez son todos defectos, imperfecciones. Es imposible que estos atributos defectuosos estén en El, quien ha creado este 'alam o ka'inat, a todos estos seres en tal orden, y los protege de la aniquilación. Además, también vemos estos atributos de perfección en las criaturas. El los ha creado en Sus criaturas. Si estos atributos no existieran en El, ¿cómo podría crearlos en Sus criaturas? Y si así fuera no serían entonces Sus criaturas superiores a El?

Debemos afirmar también que en El, que ha creado todos estos mundos de seres, existen todos los atributos de perfección y superioridad y ninguno de los atributos defectuosos.

Dejando aparte estas evidencias de la razón, los ayats del Corán y los Hadices del Profeta explican claramente que Allah ta'ala tiene los atributos de la perfección. Por lo tanto, no está permitido dudarlo. La duda causa incredulidad. Los ocho atributos de perfección especificados se llaman as-Sifat az-Zubutiyya. Allah tiene estos ocho atributos. No hay defecto, desorden o cambio en Su Esencia, Atributos o Acciones.

## LOS FUNDAMENTOS DE ISLAM

Con la ayuda y la fuerza de Allah ta'ala, que mantiene a todos los 'alamas en la existencia, da favores y regalos y nunca duerme, comenzamos a explicar el bendecido dicho de nuestro Profeta (que la Paz y las Bendiciones sean con él).

Nuestro amado superior, Hadrat 'Umar Ibn al-Jatab (radi Allahu ta'ala anh), que era un valiente líder de los musulmanes, uno de los más elevados compañeros del Profeta y famoso por su veracidad, dijo:

“Hubo un día en el que unos cuantos de nosotros, los Compañeros, estabamos en la presencia y al servicio de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz).” Aquel día, aquella hora fue tan bendita, tan precioso el momento, que uno no podría tener la oportunidad de vivirlo otra vez. Aquel día se honró a Hadrat Omar con la compañía del Profeta, estando cerca de él y viendo su hermoso rostro, que era alimento para los espíritus y un reconfortante placer para las almas. Para enfatizar el valor y el honor de aquel día, dijo “Era un día tal...” Podía haber otro momento tan honorable y precioso como el momento en el que vio a Jabra'il (Jibril, Arcángel Gabriel, la paz sea con él) con el aspecto de un ser humano, para oír su voz y escuchar el conocimiento, tan necesitado por los hombres y expresado por la bendita boca de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz)?

“En aquella hora, un hombre se acercó a nosotros como el salir de la luna. Sus ropas eran extremadamente blancas y su cabello muy negro. No había en el signos de viaje como polvo o sudor. Ninguno de nosotros, los compañeros del Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz), le reconocimos. Es decir, que no era de la gente que habíamos visto o conocido anteriormente. Se sentó en la presencia de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz). Puso sus rodillas cerca de las benditas rodillas del Profeta.” Esta persona, con el aspecto de una figura humana, era el ángel llamado Jabra'il. Y aunque su forma de sentarse no era compatible con los buenos modales (adab), nos enseño un hecho muy importante. Que en el aprendizaje del conocimiento del Din, no hay tal cosa llamada timidez, ni la arrogancia y el orgullo se convierten en maestros. Hadrat Jibril quería enseñar a los compañeros del Profeta que todo el mundo debe preguntar lo

que quiera saber sobre Islam a su maestro, sin sentir timidez, ya que no debe haber reparos en aprender el Din, ni en rezar, ni en aprender o enseñar nuestro deber con Allahu ta’ala.

Aquella persona posó sus manos sobre las benditas rodillas de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz). Y le preguntó “Oh Rasulullah! dime lo que es Islam y como ser musulmán.”

El significado literal de ‘Islam’ es ‘rendirse y someterse’. Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) explicó que la palabra ‘Islam’ era el nombre de los cinco pilares básicos del Din, que son los siguientes:

1. Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) dijo que el primero de los cinco fundamentos de Islam es “decir la shahada” (testimonio),” esto es declarar “Ash’hadu an la ilaha illallah wa ashadu anna Muhammadan ‘abduhu wa rasulu (yo atestigo que no hay dios excepto Allah y que Muhammad es su siervo y Mensajero).” La persona que llega a la pubertad y no tiene impedimento para hablar declara que “Ni en los cielos ni en la tierra hay nadie digno de adoración excepto Allah. Solo Allah, el Ser Real, es digno de ser adorado. El es el Wajib al-wujud. Toda clase de superioridad existe en El. No existe defecto en El. Su nombre es Allah,” y cree en esto de forma absoluta y con todo su corazón. También debe decir y creer: “La exaltada persona de rosadas mejillas, rostro blanco y rojizo, brillante y adorable, ojos y cejas negros, frente ancha y bendecida, de buen temperamento, suave hablar y que se llamaba árabe porque nació en Meca, con descendencia Hashemita, llamado Muhammad ibn ‘Abdullah, es el adorador de Allah (‘abd) y el Mensajero (rasul).” La madre del Profeta era Hadrat Amina bint Wahab. El nació en Meca [Al amanecer del lunes 20 de Abril, 571]. Cuando cumplió cuarenta años, en el año llamado ‘Bi’dhat’, se le informó de que era el Profeta. Después de esto invitó a la gente de Meca a Islam durante trece años. Luego emigró a Medina por orden de Allah. Desde allí extendió Islam a todo el mundo. Diez años después murió en Medina, el lunes 12 de Rabi al-Awwal (julio, 632).

2. El segundo fundamento de Islam es “hacer la oración (salat) [cinco veces al día y de acuerdo con sus obligaciones] cuando llega el tiempo.” Es obligatorio para todo Musulmán hacer los cinco salats diarios a su hora. Hacer el salat antes de tiempo por adaptarse a calendarios erróneos preparados por

ignorantes o gente que está fuera de las madhabs, es un error y dicho salat no es correcto. Estos calendarios causan hacer el salat en tiempos que son makruh (indeseables) en los rakats (postraciones) de sunna antes de medio día y en el tiempo de magrib (puesta del sol). Las oraciones deben realizarse atendiendo a sus fards, wajibs y sunnas, sometiendo el corazón a Allah y antes de que finalice el tiempo. En el Corán al Karim esta oración se llama 'salat'. Salat significa la oración del hombre, los ángeles haciendo istigfar y Allah teniendo compasión. El salat comienza con las palabras 'Allahu akbar' (Allah es más Grande). Esto se llama Takbir y se dice tras levantar las manos hasta las orejas y bajarlas hasta por debajo del ombligo. El salat termina con el saludo Asalamu Aleikum (que la paz sea contigo) mientras se gira la cabeza a derecha e izquierda en la última postura sentada.

3. El tercer fundamento es el 'dar el Zakat de la propiedad de uno'. El significado literal de Zakat es 'purificación, alabanza, volverse bueno y hermoso'. Zakat en Islam significa dar una cantidad estipulada de la riqueza que no se usa y superior al nisab, a las personas indicadas por el Corán, sin reprocharles. El zakat se entrega a siete tipos de personas. Hay cuatro tipos de Zakat en los cuatro madhabs: el zakat del oro y la plata, el zakat de los bienes comerciales, el zakat del ganado que pasta en los campos por más de medio año y el zakat de todo tipo de sustancias de necesidad que salen de la tierra. Este cuarto tipo de Zakat, llamado 'ushr, se entrega tan pronto como la cosecha es recogida. Los otros tres se entregan un año después de alcanzar la cantidad denominada nisab.

4. El cuarto fundamento de Islam es "ayunar cada día del mes de Ramadán." El ayuno se llama 'sawm'. Sawm quiere decir proteger algo de otra cosa. En Islam, sawm significa protegerse a uno mismo contra tres cosas [durante el día] en el mes de Ramadán, como fue ordenado por Allah: comer, beber y tener relaciones sexuales. El mes de Ramadán comienza cuando se ve la luna nueva en el cielo. No tiene por qué empezar a la hora calculada en los calendarios.

5. El quinto fundamento de Islam es "que aquellos que puedan realicen la peregrinación del Hajj una vez en su vida." Para la persona capaz y con bienes suficientes para ir a Meca y volver, dejando a su familia atendida, es obligatorio realizar el

tawaf alrededor de la Ka'aba y el waqfa en la explanada de 'Arafat, siempre que el camino sea seguro y el cuerpo esté sano, una vez en su vida.

“La persona que había preguntado, al oír la respuesta de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), dijo: ‘Oh Rasulullah, has dicho la verdad.’” Hadrat Umar (que Allah esté complacido con él) dijo que, de entre los Compañeros del Profeta, los que estaban allí estaban asombrados ante el comportamiento de aquella persona que hacía una pregunta y confirmaba que la respuesta era correcta. Uno pregunta con la intención de aprender algo que no sabe, pero decir “has dicho la verdad” indica que uno ya conocía la respuesta.

El más alto de los fundamentos citados es el de decir la Kalimat ash-shahada y creer en su significado. El siguiente más alto es el salat. Luego viene el ayuno. Luego la peregrinación a Meca. Elú ltimo es dar el Zakat. Está unánimemente aceptado que la Shahada es el más alto de los pilares. Acerca de la secuencia de los otros cuatro, la mayoría de los 'ulama están de acuerdo con lo especificado. La Shahada se hizo obligatoria (fard) primero, al comienzo de Islam. El salat cinco veces al día se hizo fard en la noche del Mirage (el viaje nocturno) en el décimo segundo año de Bi'dhat, un año y algunos meses antes de la Hégira. Ayunar el mes de Ramadán se hizo fard en el mes de Sha'ban, en el segundo año de la Hégira. Dar el zakat se convirtió en fard en el mes de Ramadán, en el mismo año en el que el ayuno se hizo obligatorio. Y la peregrinación se hizo obligatoria en el noveno año de la Hégira.

Si alguien niega, deja de creer, rechaza, se burla o desacata uno de estos cinco fundamentos del Islam, se convierte en un káfir (el que cubre la verdad), que Allah nos proteja! De forma similar, aquel que no acepta lo que unánime y claramente se conoce como halal (permitido) o haram (prohibido), o el que dice halal por haram o haram por halal, se convierte en un káfir. Si una persona niega una de las enseñanzas Islámicas inevitablemente conocidas, es decir, enseñanzas que conoce incluso la gente común que vive en los países musulmanes, se convierte en un káfir. Si una persona común no conoce las enseñanzas que no están tan extendidas como para que las sepa, no es káfir, sino que simplemente está en error (fisq).

## LOS FUNDAMENTOS DE IMAN

“Esta exaltada persona preguntó de nuevo, ‘Oh Rasulullah, ahora dime lo que es Imán.’ ” Habiendo preguntado lo que es Islam y habiendo recibido respuesta, Hadrat Jabra’il le pedía ahora a nuestro Maestro Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) que explicara la esencia y la realidad de Imán. Literalmente, ‘Imán’ quiere decir ‘saber que una persona es verdadera y creer en ella’. En Islam, Imán significa creer en el hecho de que Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) es el Profeta de Allah, que él es Nabi, el Mensajero elegido por El y decir esto con el corazón, y creer en breve lo que el transmitió brevemente y en detalle lo que el transmitió en detalle de Allahu ta’ala, y decir la Shahada cuando sea posible. El Imán fuerte es tal, que así como sabemos que el fuego quema y que las serpientes matan por envenenamiento y las evitamos, debemos considerar a Allah y Sus Atributos grande, estar del todo convencidos de esto en nuestro corazón, esforzarnos por obtener Su aprobación (rida’), correr hacia Su Belleza (Jamal) y temer Su Majestad (Jalal). Debemos grabar firmemente el Imán en nuestros corazones, como una inscripción en el mármol.

Imán e Islam son lo mismo. En ambos, uno debe creer en el significado de la Shahada. Y aunque difieren en general y en particular y tienen significados literales distintos, no hay diferencia entre ellos en Islam.

¿Es Imán una cosa o es la combinación de varias partes? Si es una combinación de cuántas partes está compuesto? Está n las acciones y la ‘ibada (adoración) incluidas en el Imán o no? Cuando se dice “yo tengo Imán” ¿es correcto decir ‘Inshallah’ (si Allah quiere) o no? Existe abundancia o escasez de Imán? Es el Imán una criatura? Está en el poder de una persona creer o hacer que los creyentes crean bajo coacción? Si hay fuerza o coacción en la creencia ¿por qué se ordenó a todo el mundo que creyera? Se tardaría mucho tiempo en responder estas cuestiones una por una, por lo tanto, no las contestaré aquí por separado. Pero debemos saber que, de acuerdo con el madhab Ash’ari y la Mu’tazila, no es probable que Allah nos haya ordenado hacer algo que es imposible. Y de acuerdo con la Mu’tazila, no es probable que Allah nos haya ordenado algo que

es posible pero que no está dentro de la capacidad del hombre. Esto sería como ordenar a la gente que vuela por el aire. Ni en Imán ni en 'ibada, ha ordenado Allah a sus criaturas hacer algo que no sean capaces de hacer. Por esta razón, una persona que se vuelve loca o ghafil (olvidadiza), o duerme o muere siendo musulmana, sigue siendo musulmana, aunque no esté en estado de confirmación.

No hay que pensar solo en el significado literal de 'Imán' en este Hadiz, puesto que no había ni un hombre común en Arabia que no lo conociera: 'considerar verdadero, creencia'. Ciertamente los Sahaba (Compañeros del Profeta, que Allah esté complacido con ellos) lo conocían también, pero Jabra'il quería enseñarles el significado de Imán preguntando lo que 'Imán' significa en Islam. Y Rasulullah dijo que Imán es creer en seis hechos concretos:

1. "Primero, creer en Allahu ta'ala," declaró. Imán es tener una creencia de corazón en seis hechos específicos que se averiguan a través de revelación (kashf) o conciencia (wijdan) o por la comprensión del intelecto o la razón ('aql), por una evidencia o por confiar en una declaración distinguida y aprobada, y confirmar esto con la lengua.

El primero de estos seis hechos es que Allah es el Wajib al wujud y el Ma'bud Real (Al que se adora), y el Creador de todas las criaturas. Se debe creer que ciertamente solo El lo crea todo [cada sustancia, átomo, elemento, molécula, compuesto, sustancia orgánica, célula, vida, muerte, cada evento, cada reacción, todo tipo de poderes y energías, movimientos, leyes, espíritus, ángeles y cada ser viviente o sin vida y sostiene la vida de todos ellos] en este mundo y en el que viene, sin materia, tiempo o similitud. Y lo crea de la inexistencia. Así como creó a todas las criaturas en el universo [en un momento, cuando no existían], El [crea algunas de ellas a partir de las otras y, cuando llegue el Día del Juicio, en un momento] lo aniquilará todo. El es el Creador, Dueño, Soberano Absoluto de todas las criaturas. Se debe creer y reconocer que no hay nadie capaz de dominarle, darle ordenes o de ser superior a El. Todo tipo de superioridad, todo atributo de perfección le pertenece a El. El puede hacer lo que quiera. Lo que hace no está hecho con la intención de ser útil a El o a otros. No hace las cosas por una recompensa. Sin embargo hay causas ocultas (hikma), utilidad, bendiciones y

favores en todo lo que Allah hace.

Allah no tiene que hacer lo que es bueno y útil para Sus criaturas, ni tiene que recompensar a unos y castigar a otros. Llevar a los desviados al Jardín se ajustaría a Su Superioridad. Y se haría Su justicia si El decidiera poner en el Fuego a todos los que le obedecen y adoran. Pero El decretó que pondría en el Jardín a los musulmanes, a aquellos que le adoran, y les llenaría de favores, y que castigaría eternamente a los incrédulos en el Fuego. El no se arrepiente de Su palabra. No sería de ninguna utilidad para El que todas las criaturas creyeran y le adoraran, ni le haría ningún daño que todas las criaturas dejaran de creer, se dieran a excesos o le desobedecieran. Si el hombre desea hacer algo, Allah lo crea si también El lo desea. Solo El es el que crea cada acción de las criaturas humanas y todas las cosas. Si El no tiene la voluntad de crear, nada se mueve. Si El no lo quiere, nadie puede dejar de creer o revelarse. El crea la incredulidad y el error, aunque no le agradan. Nadie puede interferir en Su trabajo. Nadie tiene la fuerza ni el derecho de preguntar la razón de que El haya hecho esto o aquello, ni de comentar sobre cómo debería hacer las cosas. El perdonará, si El quiere, a una persona que se ha desviado gravemente y ha muerto sin volverse a El, excepto la asociación (shirk) y la incredulidad. El castigará, si quiere, por un error menor.

Allah ha declarado que nunca perdonará a los que le asocian y a los que no creen, y que éstos serán castigados eternamente. El castigará a los musulmanes que le adoran pero cuya creencia (i'tiqad) esta en desacuerdo con Ahl as-Sunna y mueren sin volverse a Allah. Pero estos musulmanes de bida' (innovación) no estarán en el Fuego eternamente.

Es posible ver a Allah con los ojos de este mundo pero nadie le ha visto jamás. En el Último Día será visto en Su Gloria e Ira por los que no creyeron y por los musulmanes extraviados, y será visto en Su Belleza y Bondad por los creyentes. Los ángeles también le verán. Los que no creen estarán privados de esta visión. Hay un informe digno de crédito, con el que están de acuerdo la mayoría de los 'ulama, que dice que a los genios se les privará también. "Aquellos musulmanes a los que Allah ama serán honrados con la visión de Su Belleza cada mañana y cada noche; los musulmanes de rango inferior serán honrados cada Viernes. Las mujeres le verán unas cuantas veces al año, como

las fiestas en este mundo.” Debe creerse que Allahu ta’ala será visto. Aunque no debemos preguntarnos cómo ocurrirá. Sus obras no pueden ser comprendidas con el intelecto (‘aql). No son como los asuntos del mundo. [No pueden ser medidas con criterios de física y química.] Conceptos como dirección, estar frente a algo o detrás de ello no tienen conexión con Allah. El no es material. No Es un objeto [ni Es un elemento, ni una aleación, ni un compuesto]. No es contable, ni puede ser medido ni calculado. Tampoco sufre cambios. No está en un lugar. No está en el tiempo. No tiene pasado ni futuro, delante o detrás, arriba o abajo, derecha o izquierda. Por tanto nada de El puede ser comprendido por el intelecto humano, puesto que éste es insuficiente para la tarea. Así que el hombre no puede comprender como Allah será visto. Y aunque palabras como mano, pie, dirección, lugar y cosas así se mencionan en el Corán y en los Hadices, no se usan en el sentido en el que nosotros las conocemos y usamos hoy. Estos ayats de Corán y Hadices se llaman mutashabihat. Debemos creer en ellos, pero no debemos intentar comprender qué o cómo son. O pueden explicarse de forma breve o en detalle, es decir, se les puede atribuir significados aceptables a Allah. Por ejemplo, la palabra ‘mano’ puede interpretarse como ‘energía’ o ‘poder’.

Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz) vio a Allah durante el Viaje Nocturno. Pero esta visión no fue con sus ojos, como se ve en este mundo. Una persona que dice haber visto a Allahu ta’ala en este mundo es un zindiq. La observación de los allegados de Allah (awliya’) no es como ver en este mundo o ver en el mundo que viene. En otras palabras, no es ver (ru’ya) sino shuhud lo que ocurre en ellos [es decir, que ven los ejemplos (mizals) con los ojos de sus corazones]. Algunos awliya’ dijeron haber visto, pero debieron confundir el shuhud que experimentaron mientras estaban inconscientes, con el ver. O bien sus palabras requieren explicación.

Pregunta: “Se dice que es posible (ja’iz) ver a Allah con los ojos en este mundo. Entonces, ¿por qué se considera zindiq a alguien a quien le ha ocurrido algo que es posible? Si una persona que dice esto se convierte en incrédula, ¿se puede decir que es posible?

Respuesta: En su significado literal, ja’iz quiere decir ‘que es posible que ocurra o no’. Sin embargo, de acuerdo con el

madhab de al-Ash'arî, la posibilidad de ver significa que Allah es capaz de crear en el hombre una forma diferente de ver en este mundo, diferente a ver de cerca o cara a cara con El y diferente a ver con las leyes físicas que El ha creado en este mundo. Por ejemplo, El es capaz (y por lo tanto es posible) de hacer que un ciego en China vea un mosquito en Andalucía, y que un hombre en la tierra vea cualquier cosa en la luna o en una estrella. Este poder es particular de Allahu ta'ala. Y decir "Le he visto en este mundo" es incompatible con el ayat karima y con el consenso de los 'ulama. Por tanto quien dice esto es zindiq o mulhid. Luego la frase "es posible ver a Allah en este mundo" no quiere decir "es posible verle en la tierra dentro de la leyes físicas." Una persona que dice haber visto a Allah y quiere decir que le ha visto como ve otras cosas, no está en lo correcto, ésta es una visión que no es posible. Una persona que dice palabras que causan incredulidad, es zindiq o mulhid. [Tras estas frases, Hadrat Mawlana declara ¡Tened cuidado!" y así dirige la atención hacia la sensatez de la segunda respuesta.]

Los lapsus de tiempo, el día y la noche, no pueden ser relacionados a Allah. No puede haber cambio de ningún tipo en El y no se puede decir que era de esta forma en el pasado o que será de esta otra en el futuro. No penetra (hulul) dentro de nada. No se une con nada. Nunca tiene un opuesto o reverso, igual o compañero, asistente o guía. No tiene padre ni madre, ni hijo, ni hija, ni esposa. El está siempre presente con todo el mundo, todo lo rodea y supervisa. El está más cerca de nosotros que nuestra vena yugular. Sin embargo, Su rodearnos, Su presencia o Su cercanía, no son lo que entendemos por estas palabras. Su cercanía no puede comprenderse con el conocimiento de los 'ulama, con el intelecto de los científicos o con el kashf o el shuhud de los awliya. La razón humana no puede entender estos significados internos. Allahu ta'ala es Unico en Su Esencia y en Sus Atributos. No hay cambio ni diferenciación en ninguno de ellos.

Los Nombres de Allah son tawqifi, es decir, que está permitido usar Sus Nombres, los especificados por Islam, y que no está permitido usar otras palabras. Los nombres de Allah son infinitos. Es bien sabido que tiene mil y un Nombres, es decir, que El reveló mil y uno de Sus Nombres a los seres humanos. En el Din de Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz),

noventa y nueve de ellos, denominados ‘al-Asma al-husna’, fueron revelados.

Los Sifat az-Zubutiyya de Allah son ocho en el madhab Maturidiyya y siete en el madhab Ash’ariyya. Estos atributos Suyos son eternos como Su Esencia, es decir, que existen eternamente. Son sagrados. No son como los atributos de las criaturas. No pueden ser comprendidos con razones o suposiciones, ni con las cosas de este mundo. Allahu ta’ala ha concedido a los hombres un ejemplo de cada uno de Sus atributos. Por medio de estos ejemplos, los atributos de Allah pueden comprenderse de forma limitada. Puesto que el hombre no puede entender a Allah, no está permitido intentar comprenderle. Los ocho atributos de Allah no son ni lo mismo que Su Esencia ni son distintos de ella, es decir, Sus atributos no forman Su Esencia ni son otros que El. Estos ocho atributos son:

Hayat (Vida), ‘Ilm (Omnisciencia), Sam’ (Oído), Basar (vista), Qudra (Omnipotencia), Kalam (Habla, Palabra), Irada (Voluntad) y Takwin (Creatividad). En el madhab Ash’ariyya, Takwin y Qudra forman el mismo atributo. Mashiyya e Irada son sinónimos.

Cada uno de los atributos de Allah esú nico y está en estado uniforme. No ocurre cambio en ninguno de ellos. Pero cada uno de ellos varía en su cualidad relativa a las criaturas. Que uno de Sus Atributos varíe en relación con las criaturas y en cómo les afecta, no altera su carácterú nico. De la misma forma, aunque haya creado a tantas criaturas y las proteja de la aniquilación constantemente, El permanece Único. Nunca ocurre cambio alguno en El. Todas las criaturas Le necesitan en cada momento y en todos los sentidos.

2. El segundo de los seis fundamentos de Imán es “creer en Sus ángeles.” Los ángeles son materiales pero sutiles (latif), más etéreos que la fase gaseosa de la materia. Son nurani (luminosos, espirituales). Están vivos. Tienen razón (‘aql). Los males propios de los seres humanos no existen en los ángeles. Pueden tomar cualquier forma. Así como los gases se tornan líquidos y sólidos y toman cualquier forma al hacerse sólidos, los ángeles también adoptan formas hermosas. Los ángeles no son almas que han dejado los cuerpos de grandes hombres, como pretenden algunos cristianos, ni son inmateriales como el poder o la energía, como suponen algunos filósofos. Todos ellos se

llaman mala'ika. 'Malak' (ángel) significa 'enviado, mensajero' o 'poder'. Los ángeles fueron creados antes que todas las demás criaturas vivientes. Por eso nos ha sido ordenado que creamos en ellos antes de creer en los libros revelados, que vienen antes de la creencia en los Profetas y en el Generoso Corán. Los nombres de estas creencias se dan en esta sucesión.

La creencia en los ángeles debe ser de la siguiente forma: los ángeles son las criaturas de Allahu ta'ala. No son Sus compañeros, ni son Sus hijas como los infieles y politeístas suponen. Allah ama a todos los ángeles. Ellos obedecen Sus órdenes y nunca se rebelan ni se extravían. No son varones ni hembras. No se casan. No tienen hijos. Tienen vida, es decir, que están vivos. Aunque, de acuerdo con una narración atribuida a Abdullah Ibn Mas'ud (que Allah esté complacido con él), algunos ángeles tuvieron hijos entre los cuales se cuentan Satán y los genios, la explicación de esto ha sido detallada en varios libros. Cuando Allah anunció que iba a crear a los seres humanos, los ángeles preguntaron, (OH ALLAH), ¿Vas a crear a esas criaturas que corrompen el mundo y derraman sangre? Estas preguntas, llamadas dhalla, no cambian el hecho de que los ángeles son inocentes.

De todas las criaturas, los ángeles son las más numerosas. Nadie excepto Allah conoce su número. No hay espacios vacíos en el cielo donde los ángeles no estén adorando. Cada lugar del cielo está ocupado por ángeles en ruku' (inclinación en el salat) o en sajda (postración). En los cielos y en la tierra, en la hierba y las estrellas, en toda criatura viviente o sin vida, en cada gota de agua, hoja de planta, átomo, molécula, en cada reacción, en cada movimiento y en todo, los ángeles tienen deberes. Llevan a cabo las órdenes de Allah en todas partes. Son los intermediarios entre Allah y Sus criaturas. Algunos de ellos son los comandantes de otros ángeles. Algunos trajeron mensajes para los Profetas entre los seres humanos. Algunos ángeles traen buenos pensamientos, llamados 'ilham' (inspiración) al corazón humano. Otros no tienen conocimiento de la existencia de seres humanos y han perdido toda conciencia al sentir la Belleza de Allah. Cada uno de estos ángeles está en cierto sitio y no puede dejar su lugar. Algunos tienen dos alas y otros tienen cuatro o más. Los ángeles que pertenecen al Jardín se quedan en el Jardín. Su líder es Ridhuan. Los ángeles del Fuego,

zabanis, llevan a cabo lo que se les ha ordenado en el Fuego. El Fuego no les perjudica, así como el mar no perjudica a los peces. Hay diecinueve líderes de los zabani. Su jefe es Malik.

Por cada ser humano hay cuatro ángeles que registran todas las acciones buenas y malas. Dos de ellos vienen durante el día y los otros dos por la noche. Estos se llaman kiraman katibin o ángeles de hafaza. Se ha dicho también que los ángeles de hafaza son distintos de los kiraman katibin. El ángel del lado derecho es superior al que está a la izquierda y registra todas las buenas acciones. El que está a la izquierda registra las malas acciones. Hay ángeles que torturarán a los incrédulos y a los musulmanes rebeldes en la tumba, y ángeles que harán preguntas en las tumbas. Los ángeles que hacen preguntas se llaman munkar y nakir. Aquellos que preguntarán a los musulmanes se llaman también mubashir y bashir.

Algunos ángeles son superiores a otros. Los ángeles de rango superior son los arcángeles. El primero de ellos es Jabra'il (Gabriel, la paz sea con él). Su deber era traer wahi a los profetas e informarles de las ordenes y prohibiciones. El segundo es Israfil (la paz sea con él), que hará sonar laúltima trompeta, llamada 'Sur'. Hará sonar la Sur dos veces. Con la primera trompeta cada ser vivo excepto Allah morirá. Con la segunda trompeta todos volverán a la vida. El tercer arcángel es Mika'il (la paz sea con él). Su deber es el orden económico, la abundancia y la necesidad, lo caro y lo barato, traer confort y facilidad y mover todos los objetos. El cuarto es Azra'il (la paz sea con él), que se lleva las almas ['jan' en el persa original o 'ruh' en árabe] de los seres humanos. Después de estos cuatro, hay cuatro clases superiores de ángeles: cuatro ángeles de hamalat al-'Arsh, que serán ocho en el levantamiento; ángeles en Divina Presencia, llamados muqarrabun; líderes de los ángeles de castigo, llamados karubiyun y ángeles de Misericordia, llamados ruhaniyun. Todos estos ángeles superiores están por encima de los seres humanos, excepto de los profetas (que la paz y las bendiciones sean con ellos). Los sulaha y awliya entre los musulmanes son superiores a los ángeles comunes. Y los ángeles comunes están por encima de los musulmanes extraviados. Los incrédulos son los más bajos de todas las criaturas.

Con el primer sonido de la trompeta, todos los ángeles

excepto los hamalat al-'Arsh y los cuatro arcángeles, serán aniquilados. Luego los hamalat al-'Arsh y luego los arcángeles serán aniquilados. Con el segundo sonido de la trompeta todos los ángeles volverán a la vida. Hamalat al-'Arsh y los cuatro arcángeles se levantarán justo antes del sonido.

3. El tercero de los seis fundamentos de Imán es “Creer en los libros revelados por Allahu ta'ala.” El envió estos libros a algunos profetas haciendo que el ángel se los leyera. A algunos les envió el libro inscrito en tablas y a otros les hizo oírlo sin necesidad del ángel. Todos estos libros son la Palabra de Allah (Kalam Allah). Son eternos en el pasado y durarán por siempre. No son criaturas. No son palabras inventadas por los ángeles ni son palabras de los profetas. La Palabra de Allah no es como el lenguaje que hablamos, escribimos y recordamos. No tiene letras ni sonidos. El hombre no puede entender cómo Es Allah ni cómo son Sus atributos. Pero los hombres pueden leer esa Palabra, recordarla y escribirla. Se convierte en Hádiz, en criatura, cuando está con nosotros. Es decir, la Palabra de Allah tiene dos aspectos. Cuando está con los seres humanos es un Hádiz y una criatura. Cuando se la considera como la Palabra de Allah, entonces es eterna (qadim).

Todos los libros enviados por Allah son justos y correctos. No hay mentira ni falta en ellos. Aunque El dijo que castigaría y torturaría, se dijo que era posible que perdonase; esto depende de Su Voluntad o de condiciones que el hombre desconoce, o bien significa que perdonará el castigo que los musulmanes merecen. Puesto que las palabras ‘tortura’ y ‘castigo’ no narran un evento, no será una mentira si El perdona. O, aunque no es posible que no conceda las recompensas que ha prometido, es posible que perdone los castigos. La razón, las leyes de los seres humanos y los ayats prueban nuestra veracidad.

Es necesario interpretar los ayats y Hadices en su sentido literal, a menos que haya riesgo o inconveniente. No está permitido dar otros significados similares a los literales. Los ayats llamados mutashabihat tienen significados ocultos. Solo Allah y algunos seres superiores a los que ha sido concedido al-'ilm al-laduni, entienden su significado. Nadie más puede entenderlos. Por esta razón debemos creer que los ayats mutashabihat son Palabra de Allah y no debemos investigar su significado. Los eruditos del madhab Ash'ari han dicho que está

permitido explicar (ta'wil) estos ayats brevemente o en detalle. 'Ta'wil' significa 'escoger de entre los diversos significados de una palabra, aquel que no es común'. Por ejemplo, en el ayat "la Mano de Allah es superior a la de ellos," que es la Palabra de Allah, debemos decir 'creo en lo que Allah quiera decir con esto'. Lo mejor es decir 'No entiendo su significado, solo Allah lo sabe'. O debemos decir 'El conocimiento de Allah no es como el nuestro, ni Su Voluntad es como la nuestra. Así mismo, la Mano de Allah no es como la mano de Sus criaturas humanas'.

En los Libros que Allah reveló, la pronunciación, o bien el significado de algunos ayats, o bien ambas cosas fueron cambiadas (naskh) por El. El Corán Al Karim sustituyó a todos los demás libros y abolió la validez de sus normas. No habrá nunca errores, ni adiciones, ni puntos olvidados o perdidos en el Corán hasta el final de los tiempos, ni será olvidado. Todo el conocimiento del pasado y del futuro existe en el Corán. Por estas razones es el más alto y valioso de todos los libros. El más grande mu'jiza (milagro) de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) es el Corán al Karim. Si todos los hombres y los ángeles se unieran para decir algo similar al Sura más corto del Corán, no lo lograrían. De hecho, los elocuentes poetas literarios de Arabia se unieron y trabajaron duro para intentarlo, pero no pudieron decir nada similar a tres breves ayats. No pudieron oponerse al Corán al Karim. Quedaron estupefactos. Allah deja a los enemigos de Islam incapaces y derrotados ante el Corán. La elocuencia del Corán está por encima del poder humano. Los seres humanos son incapaces de decir lo que dice. Los ayats del Corán no son como la poesía, la prosa o los versos rimados de los seres humanos. Sin embargo fue revelado en la lengua de los hombres cultos y elocuentes de Arabia.

Ciento cuatro de los libros celestiales nos fueron revelados: es bien sabido que diez suhuf (plural de sahifa, pequeño libro) fueron revelados a Adán (la paz sea con él), cincuenta suhuf a Shis (la paz sea con él), treinta suhuf a Idris (la paz sea con él) y diez suhuf a Ibrahim (la paz sea con él). La Tawrat (la Torá) fue revelada a Musa (Moisés, la paz sea con él), el Zebur (los salmos originales) a Daud el Injil a Isa (Jesús, la paz sea con él) y el Corán al Karim a Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él).

Cuando una persona quiere dar una orden, prohibir algo,

pedir algo o dar noticias, primero lo piensa y lo prepara en su mente. Estos significados en la mente se llaman 'kalam nafsi', y no puede decirse que sean árabes, persas o ingleses. El que sean expresados en idiomas diversos no varia su significado. Las palabras que expresan estos significados se llaman 'kalam lafzi'. Las kalam lafzi pueden ser dichas en diferentes lenguas. Por tanto, la kalam nafsi de una persona es un atributo puro, incambiable y distinguido que existe en esa persona como existen el conocimiento, la voluntad o el discernimiento. Y las kalam lafzi son las letras que expresan kalam nafsi, que salen de la boca de la persona que las pronuncia y llegan al oído. Luego, la Palabra de Allah es la Palabra eterna, siempre duradera, no silenciosa y no creada, que existe en Su Esencia. Es un atributo distinto de as-Sifat adh-Dhatiyya y as-Sifat az-Zubutiyya de Allahu ta'ala, como el conocimiento y la voluntad.

El atributo kalam (habla o palabra) nunca cambia y es puro. No está en letras ni sonidos. No puede ser diferenciado o clasificado como orden, prohibición o narración, ni como árabe, persa, hebreo, turco o sirio. No toma dichas formas. No puede ser escrito. No necesita de aparatos ni medios como la inteligencia, la lengua o el oído. Sin embargo puede ser entendido a través de éstos como un ser distinto de todos los seres que conocemos, puede ser dicho en cualquier lengua que se deseé. Si es dicho en árabe se le llama Corán al Karim. Si se dice en Hebreo se llama Tawrat. Si se dice en sirio se le llama Injil. [El libro Sharh al-maqasid dice que, si se dice en Griego, es el Injil y si se dice en sirio es el Zabur].

Al-Kalam al-ilahiyya (la Palabra Divina) se expresa de distintas formas; si narra eventos ocurridos o por ocurrir se llama Jabar (narración), si no es así se llama insha', si indica las cosas que deben hacerse se llama 'amr (orden, mandato), si indica prohibiciones es nahi (prohibición). Pero no hay cambio ni aumento en Al-Kalam al-ilahiyya. Cada libro o cada página revelada es una hoja de la Palabra de Allah. Es decir, son Kalam an-nafsi de Allah. Cuando es en árabe se le llama Corán al-Karim. Puesto que al-Kalam al-lafzi denota al-Kalam an-nafsi, está permitido llamarle Al-Kalam al-ilahiyya o el Atributo Divino. Aunque esta Palabra es una, puede ser dividida por partes. Así como todo el texto se llama Corán al-Karim, también sus partes se llaman Corán al-Karim.

Los ‘ulama del camino correcto declaran unánimemente que al-Kalam an-nafsi no es una criatura sino que es qadim (eterno). No hay unanimidad en cuanto a si al-Kalam al-lafzi es Hádiz o qadim. Algunos de los que consideran al-Kalam al-lafzi como Hádiz han dicho que es mejor no llamarlo Hádiz por el peligro de dar lugar a confusión y que se piense que al-Kalam an-nafsi es Hádiz. Este es el mejor comentario sobre el tema. Cuando la mente humana oye algo que denota alguna otra cosa, simultáneamente recuerda esa otra cosa. Cuando un ‘ulama correcto dice que el Corán es Hádiz, debemos entender que se refiere a los sonidos y palabras que leemos con la boca. Los ‘ulama del camino correcto han dicho unánimemente que al-Kalam an-nafsi y al-Kalam al-lafzi son la Palabra de Allah. Aunque algunos ‘ulama consideraron esta palabra metafórica, todos han estado de acuerdo en que es la Palabra Divina. Que al-Kalam an-nafsi es la Palabra de Allah significa que es el Atributo del Habla de Allah y que al-Kalam al-lafzi es la Palabra de Allah significa que es creada por Allah.

Pregunta: “Por lo escrito anteriormente se entiende que la Palabra Eterna de Allah no puede ser oída. Una persona que dice ‘he oído la Palabra de Allah’ quiere decir ‘he oído las palabras y los sonidos pronunciados’ o ‘entendí el eterno Kalam an-nafsi a través de estas palabras’. Todos los profetas y todo el mundo puede oírlo en estas dos formas. ¿Cuál es el criterio que distingue a Musa (que la paz sea con él) como Kalim-Allah (aquel a quien Allahu ta’ala habló)?

Respuesta: Musa (que la paz sea con él) oyó la Palabra Eterna sin letras ni sonidos, en forma distinta a al-Adat al-ilahiyya (la Costumbre Divina, la ley de causas). El la oyó de una forma que no puede ser explicada, así como Allah será visto en el Jardín de forma inexplicable. Nadie más la oyó de esta forma. O bien Musa oyó la Palabra de Allah en forma de sonidos pero no solo con sus oídos sino con cada partícula de su cuerpo y desde todas direcciones. O la oyó solamente desde la dirección del árbol, pero no a través de sonidos ni la vibración del aire ni ningún otro medio. Y por haberla oído en una de estas tres formas, fue honrado con el nombre Kalim-Allah. Muhammad (la paz sea con él) también oyó la Palabra Divina de esta forma en la Noche del Mirage. Y así era el oír de Jabra’il cuando recibía wahi.

4. El cuarto de los seis fundamentos de Imán es “creer en los profetas de Allah subhana wa ta’ala,” quienes fueron enviados para hacer que la gente tomase el camino que agrada a Allah, para guiarles al camino recto. Literalmente ‘rasul’ eran la ‘gente enviada, mensajeros’. En Islam, ‘rasul’ significa ‘persona noble y respetable cuya naturaleza, carácter, conocimiento e intelecto son más altos que los de toda la gente de su tiempo, sin tener defectos en su carácter ni malos modales’. Los profetas tenían la cualidad del ‘Isma, es decir, que no cometían errores graves, ni leves, ni antes ni después de ser informados de su nubuwwa (profecía). Después de recibir su nubuwwa y hasta que su nubuwwa se hacía conocida y se extendía, no tenían defectos como la ceguera, la sordera ni cosas parecidas. Debe ser creído que cada profeta tenía siete particularidades: ‘Amana (ser digno de confianza), Sidq (devoción), Tabligh (comunicación), Adala (justicia), Isma (pureza), Fatana (inteligencia superior) y Amn al-’azl (seguridad contra ser destituido de su nubuwwa).

Un profeta que trajo un nuevo Din se llama ‘rasul’ (mensajero). Un profeta que no trajo un nuevo Din pero que invitó a la gente al Din anterior, se llama ‘nabi’ (profeta). En la comunicación de los mandamientos y en el llamar a la gente al Din de Allah, no hay diferencia entre ‘nabi’ y ‘rasul’. Debemos saber que todos los profetas, sin excepción, fueron devotos y auténticos. A aquel que no cree en uno de ellos, se le considera como si no creyera en ninguno.

La nubawwa no puede ser adquirida por medio del trabajo duro, sufriendo hambre o incomodidades, ni rezando mucho. Solo se posee a través de la selección de Allahu ta’ala. Las religiones fueron enviadas a través de los profetas para ordenar y organizar una vida útil en este mundo y en el que viene, y para prevenir a la gente de actos que les dañen y para ofrecerles salvación, guía facilidad y satisfacción. Y aunque los profetas tenían muchos enemigos y algunos se burlaban de ellos y eran tratados duramente, ninguno de ellos dudó en comunicar a la gente los mandatos de Allah y las cosas que debían hacerse. Allah apoyó a Sus profetas con mu’jizas (milagros) para demostrar que eran auténticos. Nadie podía resistirse a sus mu’jizas. La comunidad de un profeta se llama Umma. En el Día de Juicio los profetas podrán interceder por sus ummas, especialmente aquellas más desviadas, y su intercesión será

aceptada. Allah también permitirá a los 'ulama, suhala y awliya de entre sus ummas que intercedan, y su intercesión será aceptada. Los profetas (que la paz y las bendiciones sean con ellos) están vivos en sus tumbas en una vida que no podemos conocer, la tierra no hace que sus cuerpos benditos se pudran. Por esta razón, se dijo en un Hadiz sharif, "Los profetas hacen salat y hajj en sus tumbas."

Mientras los ojos benditos de un profeta dormían, los ojos de su corazón permanecían despiertos. Todos los profetas (que la paz sea con ellos) eran iguales en sus deberes como profetas y en su posesión de la excelencias del la nubawwa. Los awliya en cambio, pueden ser privados de su wilaya. Los profetas fueron seres humanos y nunca ángeles o genios, puesto que éstos no pueden ser profetas de los seres humanos o alcanzar el grado de los profetas. Algunos profetas eran superiores y tenían honores por encima de los otros. Por ejemplo, puesto que su Umma y los países a los que fue enviado eran mayores, y puesto que su conocimiento de Allah se extendió en un área más vasta y sus milagros fueron más abundantes y continuos, y puesto que había favores y bendiciones especiales para él, el profeta de la Ultima Era, Muhammad (que la paz sea con él) era superior a todos los demás profetas. Los profetas llamados Ulu 'l-'azm eran superiores a los demás. Y los rasul eran superiores a los nabi que no eran rasul.

El número exacto de los profetas (que la paz sea con ellos) no se conoce, pero es bien sabido que fueron más de 124.000. Entre ellos, 313 o 315 fueron rasul; los rasul superiores entre ellos, llamados Ulu 'l-'azm, eran: Adam (Adán), Nuh (Noé), Ibrahim (Abraham), Musa (Moisés), 'Isa (Jesús) y Muhammad Mustafa (que la paz y las bendiciones sean con todos ellos). Los siguientes 33 profetas eran todos bien conocidos: Adam, Idris, Shit (o Shis), Nuh, Hud, Salih, Ibrahim, Lut, Isma'il, Ishaq, Yaqub, Yusuf, Ayyub, Shuaib, Musa, Harun Jidir, Yusha ibn Nun, Ilyas, Alyasa, Dhu 'l-kifl, Shamun, Ishmoil, Yunus Ibn Mata, Dawud, Suleyman, Luqman, Zakariya, Yahya, 'Uzair, 'Isa ibn Mariam, Dhu 'l-qarnain y Muhammad (que la paz y las bendiciones sean con todos ellos).

Solo veintiocho de estos nombres están escritos en el Corán. Shit, Jidir, Yusha, Shamun e Ishmoil no aparecen escritos. Entre los veintiocho, no es absolutamente seguro que Dhu 'l-qarnain,

Luqman y 'Uzair sean profetas. Está escrito en la carta 36 del segundo volumen de Maktubat-i-Ma'zumiyya que hay informes verídicos que declaran que Jidir (la paz sea con él) fue un profeta. Y en la carta 182 dice lo siguiente: "El hecho de que Jidir (la paz sea con él) aparezca algunas veces en forma humana y que haga ciertas cosas, no significa que esté vivo. Allah ha permitido a su alma, así como al alma de otros profetas y walis, aparecer en forma humana. El haberles visto no prueba que estén vivos." Dhu 'l-kifl (la paz sea con él) se llamaba también Harqil, de quien también se dijo que era Ilyas, Idris o Zakariyya.

Ibrahim (la paz sea con él) es Jalil-Allah, porque no había amor por las criaturas en él y solo había amor por Allah en su corazón. Musa (la paz sea con él) es Kalim-Allah, porque habló con Allah. 'Isa (la paz sea con él) es Kalimat-Allah, porque no tuvo un padre y nació solo a partir de la Palabra Divina ¡Se! Y lo que es más, extendió las Palabras de Allah, que estaban llenas de Sabiduría Divina y las comunicó a los oídos de la gente.

Muhammad (la paz sea con él), que es la razón de la creación de todas las demás criaturas y que es el más elevado, el más prominente, el más honorable de la humanidad, es Habib-Allah (el Amado de Allah). Han habido infinidad de evidencias que prueban su grandeza y superioridad y el hecho de que era Habib-Allah. Por esta razón palabras tales como 'fue superado' o 'fue derrotado' no pueden decirse acerca de él. En el día del Levantamiento, saldrá de su tumba ante todos. Será el primero en dirigirse al lugar del Juicio y el primero en entrar al Jardín. Y aunque los hermosos rasgos de su carácter no concluyen con su enumeración, ni la energía humana sería suficiente para contarlos, adornaremos nuestro libro mencionando algunos de ellos:

Uno de sus milagros fue el ascenso al Mirage. El viaje nocturno: Mientras estaba en la cama en Meca al-Mukarrama, fue despertado y su bendito cuerpo llevado a la Mezquita de Aqsa en Jerusalén (Quds), luego fue elevado a los cielos y tras el séptimo cielo, fue llevado a los lugares que Allah determinó. Así creemos en el Mirage. La forma en la que el Mirage ocurrió esta detallada en numerosos libros de gran valía, especialmente en el Shifa de Qadi 'Iyad. Fue con Jabra'il (la paz sea con él) desde Meca a Sidrat al-muntaha, un árbol en el sexto y séptimo cielo. Ningún conocimiento ni ascenso podría ir más lejos. En

Sidra, Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) vio a Jabra'il (la paz sea con él) en su propia forma y con sus seiscientas alas. Jabra'il (la paz sea con él) se quedo en Sidra. De Meca a Jerusalén, o al séptimo cielo, Rasulullah (la paz sea con él) fue llevado en Buraq, que es un animal del Jardín y ajeno a este mundo. Un ser blanco, asexuado y muy rápido, más grande que un asno pero menor que una mula. Sus pasos llegaban más allá de lo que la vista alcanzaba. En la Mezquita de Aqsa, Rasulullah (la paz sea con él) hizo de Imam en la oración de la noche (o la de la mañana) ante otros profetas. Las almas de los profetas estaban presentes allí en sus propias formas humanas. Desde Jerusalén hasta el séptimo cielo, se le hizo ascender con una escalera desconocida llamada Mirage. En el camino, ángeles alineados a derecha e izquierda le alababan y loaban. En cada cielo, Jabra'il (la paz sea con él) anunciaaba las buenas nuevas de la llegada de Rasulullah (la paz sea con él). En cada cielo vio a un profeta y le saludó. En Sidra vio muchas cosas sorprendentes, las bendiciones del Jardín y los tormentos del Fuego. No miró hacia ninguna de las bendiciones del Jardín, deseoso de ver con placer el Jamal (la Belleza) de Allah. Más allá de Sidra continuó hacia adelante solo, entre luces (nur). Oyó el sonido de las plumas de los ángeles al escribir. Atravesó setenta mil cortinas. La distancia entre las cortinas era como el camino de quinientos años. Después de esto, en una cama llamada Rafraf, que era más luminosa que el sol, atravesó el Kursi y llegó al 'Arsh. Salió del 'Arsh, fuera de los mundos del tiempo, el espacio y la materia y entonces llegó al estadio en el que podía oír a Allah subhana wa ta'ala.

Vio a Allah en una forma que no puede ser explicada o comprendida, tal como será visto en el próximo mundo sin tiempo ni espacio. Habló con Allahu ta'ala sin letras ni sonidos. Glorificó y alabó a Allah. Se le entregaron innumerables regalos y honores. Cincuenta actos de salat (oración) se le hicieron obligatorios a él y a su Umma, pero esto se redujo gradualmente hasta cinco por la mediación de Musa (la paz sea con él). Antes de esto, el salat solo se había estado haciendo por las mañanas y por las tardes (o por las noches). Después de tan largo viaje, en el que había obtenido tantas bendiciones y tantos regalos, y en el que había visto tantas maravillas, volvió a su cama, que aún no se había enfriado. Esto que hemos descrito se entiende en

parte por los ayats y en parte por los Hadices. No es wajib creerlo todo. Pero, puesto que los 'ulama de Ahl as-Sunna nos lo comunicaron, cualquiera que lo niegue será separado de Ahl as-Sunna. Y aquel que no cree un ayat o un Hadiz se convierte en incrédulo.

Vamos a citar algunas de las innumerables evidencias que muestran que Muhammad (la paz se con él) es El Más Elevado (Sayyid al-Anbiya) de los profetas (que Allah les bendiga y les dé paz).

En el Día del Juicio todos los profetas se refugiarán a la sombra de su estandarte. Allah ordenó a los profetas, que si estaban vivos en el tiempo de Muhammad (la paz sea con él), que era Su Amado y Elegido, creyeran en él y fueran sus asistentes. Todos los profetas también ordenaron esto en sus últimas palabras.

Muhammad (la paz sea con él) fue el Jatam al-Anbiya' (el Último Profeta), es decir, que no habrá profetas después de él. Su alma bendita fue creada antes que las de todos los profetas. El privilegio de Nubuwwa le fue entregado a él primero. La Nubuwwa se completó con su llegada, que honró al mundo. Hacia el final de los tiempos, en la época de Hadrat al-Mahdi, 'Isa (la paz sea con él) descenderá desde el cielo a Damasco, se unirá a la Umma de Muhammad (la paz sea con él) y extenderá Islam en la tierra.

[Los desviados que tienen por nombre Qadianis o Ahmadis, grupo organizado por los británicos en India en el año lunar hijri 1296 (1880), propagan mentiras y calumnias acerca de 'Isa (Jesus, la paz sea con él). Y aunque pretenden ser musulmanes, luchan por destruir Islam desde dentro. Un fatwa ya les ha declarado no musulmanes.

Otro grupo de desviados zindiqs que apareció en India es Jama at-ut-tablighiyya. Esta secta fue fundada en 1345 (1926) por un ignorante llamado Ilyas. Ilyas declaró que los musulmanes 'se habían desviado del verdadero camino de Islam', y que tuvo un sueño en el que se le daba la orden divina de 'rescatarlos de la aberración'. Y repitió lo que había aprendido de sus maestros; Nezir Husein, Rashid Ahmad Kankuhi y Jalil Ahmad Seharanpuri, que eran también gente desviada. La astucia que han estado empleando para engañar a los musulmanes ha sido 'hablar siempre del valor de namaz y

jama'a'. Pero el hecho es que los actos de namaz (salat, oración) y demás prácticas realizadas por desviados son inaceptables, puesto que no pertenecen a Ahl as-Sunna. Lo primero que deben hacer estas gentes es leer los libros correctos de los 'ulama, deshacerse de toda creencia adulterada y convertirse en verdaderos musulmanes. La gente que interpreta erróneamente los ayats de significado oculto en el Corán se llaman gente de bida' (innovación). Y aquellos que dan a los ayats significados que se ajustan a sus pensamientos traicioneros, se llaman zindiq. Actuando así, esta gente intenta cambiar el Corán al Karim e Islam. Y el enemigo real, que ha inventado y alimentado estas sectas, es el gobierno británico, que gastó billones en esta retorcida causa. Miembros de Tabligh-i-jama'a, que son meras herramientas, ignorantes e innobles, que han caído en la trampa de los incrédulos británicos, se esfuerzan por engañar a los musulmanes, haciéndose llamar sunnis, haciendo sus oraciones diarias y mintiendo a la gente. Son como los nidos de las cigüeñas en lo alto de los minaretes, y estarán sujetos al Fuego eterno en los pozos más profundos. Vestir grandes turbantes, llevar sus largas barbas, ponerse largas túnicas llamadas jubba, leer ayats de Corán y luego interpretarlas erróneamente, son algunas de las estratagemas que esta gente usa para desorientar a los musulmanes. Pero un Hadiz sharif dice exactamente lo siguiente: "Allah no os juzga por vuestra figura y vestimenta sino que os juzga por vuestros corazones e intenciones." Puesto que esta gente es incapaz de responder a los libros de Ihlas Waqf, que prueban que las declaraciones de esta gente ignorante son mentiras, dicen 'Los libros publicados por Ihlas Waqf son falsos y herejes, no los leáis'. El síntoma más evidente por el que diagnosticar a los zindiqs y la gente de bida', es su intento de disuadir a la gente de que lean libros que propagan las enseñanzas de los sirvientes de Ahl as-Sunna, atribuyéndoles falsos estigmas de bida'. Nuestro libro (en turco) Faideli Bilgiler (Información ¼til) se extiende explicando el daño que esta gente ha causado a Islam y cita las respuestas que los 'ulama de Ahl as-Sunna les han dado.]

Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz) es el más elevado de los profetas y es la compasión de Allah para todas sus criaturas. 18.000 alams (mundos de bendición) se beneficiaron de su océano de bendición. Por el consenso (de los

‘ulama), él es el Profeta de todos los seres humanos y los genios. Muchos (eruditos) han dicho que él es el Profeta de los ángeles, las plantas, los animales y de todas las sustancias. Mientras otros profetas fueron enviados a tribus específicas en países determinados, Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) fue y es el Profeta de todos los mundos, de las criaturas vivientes y las criaturas sin vida. Allahu ta’ala se había dirigido a otros profetas por sus nombres. Pero a Muhammad (la paz sea con él) le favoreció dirigiéndose a él como “Oh mi Profeta (Rasul)” Y todos los milagros que se le habían dado a todos los profetas le fueron presentados a él. Allah concedió a Su Amado Profeta más regalos y milagros de los que había dado a todos Sus profetas. Se le hizo superior a todos los profetas con incontables honores y excelencias: la luna se partió en dos cuando él dio la señal con su dedo bendito; las piedras en la palma de su mano pronunciaron el Nombre de Allah; hubo árboles que le saludaron diciendo ‘Oh Rasulullah’; el tronco seco llamado Hannana lloró porque Rasulullah (la paz sea con él) partió de su lado y le dejó solo; agua pura fluyó de sus dedos benditos. Se ha dicho que los cinco grados de al-Maqam al-Mahmud, ash-Shafa’at al-kubra, al-Hawd al-Kawzhar, al-Wasila y al-Fadila se le han entregado en el mundo que viene. Tenía la cualidad moral más grande del mundo, la creencia más perfecta, conocimiento, gentileza, paciencia, gratitud, zuhd, justicia, heroísmo, humildad, valentía, modestia, sabiduría, bellos modales, utilidad, misericordia, honores y rasgos honorables inextinguibles. Nadie excepto Allah conoce el número de milagros que se le han concedido. Su religión abrogó a todas las demás religiones. Su religión es la mejor y más alta de todas. Su Umma es superior a las demás ummas. Los awliya de su Umma son más honorables que los awliya de otras ummas.

De entre los awliya de la Umma de Muhammad (la paz sea con él), el que mereció ser su Califa fue Abu Bakr as-Siddiq (que Allah esté complacido con él), que era el más querido de los awliya y de los Imams y que era más adecuado para el Califato que los demás. Después de los profetas, él es el más elevado ser humano que ha habido y habrá nunca. El fue el primero en obtener el privilegio y el honor del Califato. Como favor y bendición de Allah, no había adorado ídolos antes del comienzo de Islam. Había sido protegido de los defectos de la asociación y la

incredulidad.

Después de él, el más alto de los seres humanos es el segundo Califa, 'Umar ibn al-Jatab (que Allah esté complacido con él), a quien Allah escogió como amigo de Su Amado Profeta.

Después de él, el más alto de los seres humanos es el tercer Califa de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), Dhu'n-Nurain 'Uzman ibn 'Affan (que Allah esté complacido con él), el tesoro de favores y bendiciones y la fuente de modestia, creencia y conocimiento espiritual.

Después de él, el más alto de los seres humanos es el cuarto Califa de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), 'Ali ibn Abi Talib (que Allah esté complacido con él), poseedor de superioridades asombrosas y León de Allah.

Hadrat Hasan ibn 'Ali (que Allah esté complacido con él) se convirtió en el Califa después de él. Los 30 años de Califato mencionados en el Hadiz se completaron con Hadrat Hasan. Despues de él, el más alto ser humano es Hadrat Husein ibn 'Ali (que Allah esté complacido con él), la luz de los ojos de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz).

Estas superioridades estaban basadas en su haber obtenido más zawaab, haber abandonado su país y sus seres queridos por la causa del Islam, haberse hecho musulmanes antes que otros, haber seguido e imitado a Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) en el sentido más elevado, haberse entregado a su Sunna, haber luchado por extender su Din y haber prevenido la incredulidad, la fitna (separación) y la corrupción.

Hadrat 'Ali (que Allah esté complacido con él) abrazó Islam antes que nadie, con la excepción de Hadrat Abu Bakr (que Allah esté complacido con él). Pero aún era un niño, no tenía propiedades, vivía en la casa de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) y le servía. Por eso, el hecho de que se hiciera musulmán no llevó a los incrédulos a entrar a Islam, ni les sirvió de advertencia, ni supuso una derrota. Por otra parte, el que los otros tres Califas se hicieran musulmanes, fortaleció Islam. El hecho de que Hadrat 'Ali y sus hijos (que Allah esté complacido con ellos) fueran los parientes más cercanos a Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), podría hacernos pensar que estos eran superiores a Hadrat Abu Bakr y Hadrat 'Umar, pero su superioridad no era mayor en todos los sentidos y no les hizo sobrepasar a estas grandes personas en todo. Esto

fue similar al hecho de que Jidir (la paz sea con él) enseñ algo a Musa (la paz sea con él). Hadrat Fátima era superior a Hadrat 'Aisha (que Allah esté complacido con ellas) porque estaba más cerca del profeta con respecto a la sangre. Pero un tipo de superioridad no indica superioridad en todos los sentidos. Los 'ulama se han pronunciado de forma diversa acerca de cual de ellas era superior. Tal y como se entiende por el Hadiz sharif, estas tres mujeres, Hadrat Mariam (María) y la esposa del Faraón, Hadrat Asia, eran las más elevadas de todas las mujeres de este mundo. El Hadiz sharif, 'Fátima es superior a las mujeres del Jardín y Hasan y Husein son los jóvenes más elevados del Jardín' se refiere a una superioridad en un único sentido.

Los siguientes Sahaba al-kiram (compañeros del Profeta) más elevados fueron los Asharat al-Mubashara, las diez personas bendecidas con las buenas noticias de su entrada al Jardín. Despues de ellos vienen los 313 musulmanes que tomaron parte en la Batalla de Badr. Los siguientes fueron los 700 valerosos musulmanes que lucharon en la Batalla de Uhud. Tras ellos vienen los Bi'at ar-Ridhwan, los 1400 musulmanes que prometieron lealtad a Rasulullah bajo el árbol.

Los Sahaba al-kiram (que Allah esté complacido con todos ellos) sacrificaron sus vidas y propiedades por Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) y le asistieron. Es nuestra obligación mencionar el nombre de cualquiera de ellos con veneración y amor. No está nunca permitido decir palabras que puedan socavar su grandeza. Es una desviación mencionar sus nombres de forma irrespetuosa.

El que ama a Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) debe amar a todos sus compañeros. Un Hadiz sharif dice, "Aquel que ama a mis compañeros, los ama por que me ama a mi. Aquel que no les ama a ellos, no me ama a mi. El que les daña me daña. Y el que me daña a mi agrede a Allah. Alguien que agrede a Allah, ciertamente sufrirá." En otro Hadiz declaró "Cuando Allahu ta'ala desea favorecer a alguien en mi Umma, pone en su corazón amor por mis Compañeros, y entonces él los ama enormemente.

Por esta razón no debe suponerse que los Sahaba lucharon entre ellos por convertirse en Califa o por satisfacer sus pensamientos negativos o sus deseos sensuales. Es hipocresía y conduce a la ruina hablar mal de ellos haciendo estas

suposiciones, puesto que los celos, el deseo de posición y la adición a este mundo habían sido desterrados de sus corazones por haberse sentado con Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), y haber escuchado sus bendecidas palabras. Su carácter fue perfeccionado y quedaron libres de la avaricia, la ambición, el rencor y la naturaleza maligna. Fueron completamente purificados. Considerando el hecho de que, si una persona pasa unos días en la presencia de uno de los walis de la Umma de nuestro Amado Profeta, se beneficia de su hermoso carácter y de sus excelencias y se purifica de ambiciones terrenales, ¿cómo se podría suponer que los Compañeros del Profeta, nuestros maestros, que amaban a Rasulullah más que nadie, que sacrificaron sus vidas y posesiones por él, que abandonaron su país por él y que se deleitaban en su presencia, que era alimento para los espíritus, no estaban libres del mal carácter, que sus nafs no estaban limpios y que lucharon por las cosas de este mundo temporal? Aquellas grandes gentes eran ciertamente las más puras. No es apropiado comparar sus desacuerdos y combates con los nuestros, o decir que lucharon por satisfacer sus deseos sensuales, negativos o mundanales. No está permitido concebir estos pensamientos en contra de los Sahaba al-Kiram. Una persona que dice algo contra ellos debe saber que la hostilidad hacia ellos es hostilidad hacia Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), y hablar mal de ellos es hablar mal de él, que los educó y entrenó. Por esta razón, los grandes hombres del Islam dicen que aquel que no tiene respeto y una alta opinión de los Sahaba al-Kiram, no cree en Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz). Las batallas de 'Jamal' (Camello) y Siffin no pueden tomarse como base para calumniarlos puesto que, por razones del Din, ninguno de los que luchó contra Hadrat 'Ali en estas batallas contenía mal en él, de hecho, todos merecieron ser recompensados en el Día del Juicio. Un Hadiz dice, "Una recompensa será entregada al mujtahid que esté en error, y dos o diez a aquel que averigüe lo que es correcto. Una de las dos recompensas es por emplear ijtihad. La otra es por averiguar la verdad." Las disputas y combates entre estas grandes gentes no se llevaron a cabo por obstinación o hostilidad sino por sus [diferentes] ijtihads y por su deseo de establecer lo que Islam indicaba. Cada uno de los Sahaba al-Kiram fue un mujtahid.

Era obligatorio para cada mujtahid actuar de acuerdo con la

conclusión a la que había llegado por su propio ijtihad, incluso si su ijtihad estaba en desacuerdo con el de alguien muy superior a él. No le estaba permitido seguir el ijtihad de otro. Abu Yusuf y Muhammad ash-Shaibani, los discípulos del Imam al-a'zam Abu Hanifa Nu'man ibn Zabit [muerto en Bagdad en el 150 (767)] y Abu Sawr e Isma'il al-Muzani, discípulos del Imam Muhammad ibn Idris ash-Shafi'i, [muerto en Egipto en el 204 (820)], estuvieron en desacuerdo con sus maestros acerca de muchos aspectos, y acerca de algunas cosas sobre las que sus maestros dijeron 'haram' y ellos dijeron 'halal' y otras sobre las que sus maestros dijeron 'halal' y ellos dijeron 'haram'. No se puede decir que estuvieran desviados por este hecho. Nadie lo ha dicho, puesto que eran mujtahids como sus maestros.

Es cierto que Hadrat 'Ali (que Allah esté complacido con él) era más elevado y más sabio que Hadrat Mu'awiya y Hadrat 'Amr ibn al-'As (que Allah esté complacido con ellos). Tenía muchas cualidades que le distinguían de ellos y su ijtihad era más fuerte y certero que el de ellos. Sin embargo, puesto que todos los Sahaba al-Kiram eran mujtahids, a ellos dos no les estaba permitido seguir el ijtihad de este gran líder. Era necesario que actuaran según su propio ijtihad.

Pregunta: "En las batallas de 'Jamal' y 'Siffin', muchos de los Muhajirun y los Ansar de entre los Sahaba tomaron parte y obedecieron a Hadrat 'Ali (que Allah esté complacido con él). Y aunque todos eran mujtahids, consideraron que era wajib (obligatorio) seguirle. Esto nos muestra que, incluso para los mujtahids era obligatorio seguir a Hadrat 'Ali. Debían seguirle aunque sus ijtihads no coincidieran con el de él ¿no es así?

Respuesta: Aquellos que siguieron a Hadrat 'Ali y lucharon a su lado no se unieron a él por seguir su ijtihad sino porque su propio ijtihad estaba de acuerdo con el de él, y esto confirmaba que era wajib seguir a Imam 'Ali. De la misma forma, los ijtihads de muchos prominentes Compañeros del Profeta no estaban de acuerdo con el de Hadrat 'Ali, por eso se hizo wajib para ellos luchar contra él. Los ijtihads de los Sahaba ocurrieron entonces en tres direcciones: Algunos de ellos entendieron que Hadrat 'Ali estaba en lo cierto y se hizo necesario para ellos seguirle. Otro bando consideró que el ijtihad de aquellos que luchaban contra Hadrat 'Ali era correcto, y se hizo wajib para ellos seguir a los que luchaban contra Hadrat 'Ali y luchar contra él. El tercer grupo

dijo que sería necesario no seguir a ninguno de los dos grupos y no luchar, y su ijtihad requería de ellos que no entraran en guerra. Estas tres partes estaban ciertamente en lo correcto y merecieron recompensa en el mundo que viene.

Pregunta: La respuesta [anterior] muestra que los que lucharon contra Hadrat 'Ali (que Allah esté complacido con él) también estaban en lo correcto. Por otro lado los 'ulama de Ahl as-Sunna han dicho que Hadrat 'Ali estaba en lo correcto, que sus oponentes estaban en error, que eran perdonables porque tenían una excusa y que incluso obtuvieron zawab. ¿Qué puede decirse sobre esto?

Respuesta: Imam ash-Shafi'i y 'Umar ibn 'Abd al-'Asis, dos grandes hombres del Islam, dijeron que no estaba permitido usar la palabra 'error' acerca de los Sahaba. Por esta razón se dijo "es un error decir 'error' acerca de los superiores." No está permitido a los inferiores decir frases como "lo hizo bien" o "lo hizo mal," "lo aprobamos" o "lo desaprobamos" acerca de sus superiores. Puesto que Allah no ha ensuciado nuestras manos con la sangre de esas grandes gentes, debemos proteger nuestras lenguas de pronunciar palabras como 'justo' o 'injusto'. Cuando aquellos profundos 'ulama, que estudiaron las evidencias y eventos, dijeron que Imam 'Ali estaba en lo correcto y sus oponentes estaban en error, querían decir que, si Hadrat 'Ali hubiera tenido la oportunidad de hablar con los que estaban en el otro lado, les hubiera guiado a emplear un ijtihad de acuerdo con su ijtihad. De hecho, Hadrat Zubair ibn Awwam estaba contra Hadrat 'Ali en la batalla de 'Jamal' pero, tras estudiar los hechos más profundamente, cambió su ijtihad y dejó de luchar. Las palabras de los 'ulama de Ahl as-Sunna que consideran el error como permitido deben tomarse así. Y no está permitido decir que Hadrat 'Ali y los que estaban con él estaban en el camino justo y que los otros Compañeros del Profeta, que estaban al otro lado con nuestra madre 'Aisha as-Siddiqah, estaban en el camino equívocado.

Estos combates entre los Sahaba se debían a las diferencias de ijtihad en las ramas de Ahkam ash-Shariyya (las normas de Islam). No hubo desacuerdos acerca de los fundamentos de Islam. Hoy en día hay gente que habla mal de hombres tan grandes como Hadrat Mu'awiya y 'Amr ibn al-'As (que Allah esté complacido con ellos). No se dan cuenta de que en realidad, al

difamarles a ellos difaman a Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz). Está escrito en el Shifa, que Imam Malik ibn Anas dijo, “La persona que insulta y difama a Mu’awiya y a ‘Amr ibn al-‘As merece las palabras que dice contra ellos. Es necesario castigar severamente a aquellos que hablan y escriben contra ellos y les faltan al respeto.” Que Allah llene nuestros corazones con el amor por los Compañeros de Su Amado! Los musulmanes con taqwa (temor, respeto, cuidado) de Allah, y no los hipócritas ni los desviados, aman a sus superiores.

Aquellos que reconocen el valor y la grandeza de los Compañeros de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), y les respetan a todos y les siguen, se llaman Ahl as-Sunna. Aquellos que dicen amar a algunos de ellos pero desaprueban de otros y difaman a la mayoría, se llaman Chiítas. Hay muchos Chiítas en Irán, India e Irak. No hay ninguno en Turquía. Algunos de ellos, para engañar a los musulmanes puros ‘alawi de Turquía, se hacen llamar ‘alawi, que significa ‘musulmán que ama a Hadrat ‘Ali’. Para amar a alguien es necesario seguir sus pasos y amar a aquellos a los que él amó. Si ellos amaran a Hadrat ‘Ali (que Allah esté complacido con él) seguirían sus pasos. El amaba a todos los Compañeros del Profeta. Era el consejero del Califa Hadrat ‘Umar, quien le confiaba sus infortunios. Casó a su hija, la hija de Hadrat Fátima, Umm Ghulsum, con Hadrat ‘Umar. En un jutba dijo acerca de Hadrat Mu’awiyya, “Nuestros hermanos están en desacuerdo con nosotros. Pero no por ello están desviados ni dejan de ser creyentes. Su ijihad ocurrió de esa forma.” Cuando Hadrat Talha (que Allah esté complacido con él), que estaba luchando contra él, murió shahid, él mismo le limpió la cara de polvo y Dirigió el salat de su funeral. Allahu ta’ala declara “Creyentes y hermanos.” En elú 11imo ayat karim del Sura al-Fat’h El declara “Los Compañeros del Profeta se quieren los unos a los otros.” No amar a uno de los Compañeros del Profeta o, peor aún, mantener hostilidad hacia ellos, es no creer en el Corán al Karim. Los ‘ulama de Ahl as-Sunna comprendieron correctamente la superioridad de los Sahaba (que Allah esté complacido con ellos) y ordenaron a los musulmanes que tuvieran amor por todos ellos y así rescataron a los musulmanes del peligro.

Aquellos a los que desagradan y mantienen hostilidad hacia nuestros superiores Hadrat ‘Ali (que Allah esté complacido con

él) y sus hijos y descendientes, las niñas de los ojos de Ahl as-Sunna, se llamaban Jarijis (Jawarij). Ahora se llaman Yazidis. Su creencia es tan corrupta que apenas tienen relación alguna con Islam.

Los wahabis, que dicen amar a todos los Sahaba, no siguen su camino, sino su propio camino corrupto que atribuyen a los Sahaba. No les agradan los 'ulama de Ahl as-Sunna, grandes sufíes y 'alawis, y difaman a todos ellos. Suponen que solo ellos son musulmanes. Consideran a todos los que no son como ellos 'politeístas' y declaran que es 'halal' para ellos quitarles sus vidas y propiedades. Así se convierten en ibahatis. Sacan significados corruptos y erróneos del Corán y de los Hadices y piensan que Islam consiste en esos significados solamente. Niegan el adilat ash-Shar'iyya y la mayoría de los Hadices. Los notables de las cuatro madhabs (escuelas) han escrito muchos libros que prueban con documentos que aquellos que están en desacuerdo con Ahl as-Sunna son desviados y perjudican seriamente Islam.

Eyyub Sabri Pasha (que Allah esté complacido con él) dijo, "El wahabismo salió de una sangrienta y tortuosa rebelión en la Península Arábica en 1205 (1791)." Muhammad 'Abdu de Egipto fue una de las personas que intentaron extender el wahabismo y el anti-madhabismo por el mundo a través de sus libros. En el tiempo del Partido de la Unión y el Progreso, los libros de 'Abdu se tradujeron al turco y fueron presentados a la juventud como "los trabajos del gran erudito del Islam, el iluminado hombre de ideas, el eminentre reformador, 'Abdu." Sin embargo 'Abdu había declarado abiertamente que admiraba a Jamal ad-Din al-Afghani (muerto en 1314/1897), que era masón y jefe del Cairo Masonic Lodge (Casa Masónica del Cairo). Los enemigos de Islam, que se habían atrincherado para abolir Ahl as-Sunna y para aniquilar Islam por medio de falsas alabanzas al Din, incitaron esta fitna de forma insidiosa, disfrazándose de hombres religiosos. 'Abdu fue loado hasta los cielos. Se anunció que los grandes 'ulama de Ahl as-Sunna, los a'immat al-madhahib (los Imams de las madhabs) eran gente ignorante. Sus nombres ya no eran mencionados. Pero los puros y nobles descendientes de nuestros ancestros, que habían sacrificado sus vidas por Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) y el Islam, los hijos de honorables mujahiddin, no sucumbieron a la propaganda ni a

la publicidad que tantos millones había costado. Ni siquiera escucharon o reconocieron a los falsos ‘héroes del Islam’. Allahu ta’ala protegió a los hijos de los mujahiddin contra estos odiosos ataques. Hoy en día, libros traducidos de anti-madhabitas como Maududi, Sayyid Qutb y Hamidullah son presentados a la juventud. Contienen ideas desviadas que contradicen lo establecido por los ‘ulama de Ahl as-Sunna, ideas ensalzadas de forma extravagante a través de anuncios gigantescos. Debemos estar siempre alerta y ser cuidadosos. ¡Que Allah despierte a los musulmanes por Su Amado Profeta Muhammad (la paz sea con él)! Que Allah nos proteja de ser embaucados por las mentiras y calumnias de los enemigos Amin. No nos engañemos con solo rezar! rezar, hacer el salat sin agarrarse a al-’Adat al-ilahiyya (Ley Divina), sin trabajar ni contar con los recursos, sería como pedirle milagros a Allah. Un musulmán debe trabajar y hacer el salat. El primer recurso para escapar de la incredulidad es aprender y enseñar Islam. De hecho, es obligatorio (fard) y prioritario para todo el mundo, hombre o mujer, aprender la creencia de Ahl as-Sunna, sus ordenes y prohibiciones.

Aquellos que no aprenden la creencia y las enseñanzas (‘ilm al-hal) de Ahl as-Sunna o no se las enseñan a sus hijos, están expuestos al peligro de desviarse de Islam y caer en el abismo de la incredulidad. Las oraciones de gente así no son aceptables. Entonces ¿cómo se pueden proteger contra la incredulidad? Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) dijo, “Hay Islam donde hay conocimiento. No hay Islam donde no hay conocimiento.” Así como es necesario comer y beber para no morir de hambre o de sed, es necesario aprender nuestro Din para no ser engañados por los incrédulos y convertirnos en kuffar (aquellos que cubren la verdad). Nuestros antecesores se reunían y leían frecuentemente los libros de ‘ilm al-hal, y así permanecieron siendo musulmanes y disfrutaron de Islam. Nos comunicaron correctamente esta maravillosa luz. Por lo tanto, para continuar en Islam y prevenir que nuestros hijos sean capturados por los enemigos de dentro o de fuera, lo primero y más importante es leer y asimilar los libros preparados por los ‘ulama de Ahl as-Sunna. Los padres que quieran conservar a sus hijos en Islam deben encontrar a un maestro y asegurarse de que los niños aprenden a leer el Corán al Karim. Enseñemos

a nuestros niños y a aquellos de quienes somos responsables mientras es posible. Será difícil, sino imposible, intentarlo cuando estén en la escuela. Será inútil lamentarse cuando la degradación comience. No debemos creer a los enemigos de Islam, con sus falsos y engañosos libros, sus periódicos, revistas, programas de radio y televisión y películas de cine. Ibn 'Abidin (que Allah esté complacido con él) escribió en el tercer volumen [de Radd al-muhtar] que aquellos insidiosos incrédulos que, aunque no creen en ninguna religión, fingen ser musulmanes y enseñan cosas que causan incredulidad, haciéndolas pasar por islámicas, y que trabajan para sacar a los musulmanes de Islam, se llaman 'zindiqs'.

Pregunta: "Una persona que ha leído traducciones de sus corruptos libros dice:

"Debemos leer interpretaciones (tafsir) del Corán. Confiar a los 'ulama la tarea de comprender nuestro Din y el Corán es un pensamiento horrible. El Corán no dice "Oh 'ulama" sino que dice "Oh musulmanes" y "Oh humanidad." Por esta razón cada musulmán debe entender el Corán por sí mismo y no debe esperar que nadie haga esto por él."

El quiere que todo el mundo lea libros de tafsir y Hadiz. No recomienda leer los libros de kalam, fiqh e 'ilm al-hal escritos por los 'ulama y los grandes hombres de Ahl as-Sunna. La publicación de Rashid Rida, Islamda Birlik ve Fikh Mezhebleri de la Oficina Central de Asuntos Religiosos (publicación Núm. 157; 1394/1974) tiene a los lectores francamente confundidos. En sus muchas páginas y particularmente en el 'Sexto Dialogo', el libro declara:

" 'Ellos [los muqallids, seguidores de uno de los cuatro madhabs] elevaron a los Imams mujtahids al grado de la profecía. Incluso prefirieron la palabra de un mujtahid que estaba en desacuerdo con el Hadiz, al propio Hadiz. Dijeron que el Hadiz podía haber sido anulado (nashk) o que podía haber habido otro Hadiz bajo el punto de vista de su Imam. Actuando conforme a las palabras de aquellas personas, que podían estar equivocadas en su juicio o que podían desconocer el asunto, y por relegar el Hadiz del Profeta, que estaba libre de error, ellos también contradicen a los mujtahid. Incluso contradicen el Corán al hacer esto. Dicen que nadie excepto un Imam mujtahid podía entender el Corán. Estas palabras de los faqhis y muqallids

demuestran que las adoptaron de los judíos y los cristianos. Por el contrario, es más fácil entender el Corán que los libros escritos por hombres de fiqh. Aquellos que han asimilado las palabras y la gramática del árabe no tendrán dificultad en entender el Corán y los Hadices. ¿Quién en la tierra puede negar que Allah es capaz de explicar Su propia religión de forma clara? Quién podría negar que Rasulullah era más capaz que nadie de entender lo que Allah quería decir y podía explicarlo mejor que otros? Decir que las explicaciones del Profeta eran insuficientes para los musulmanes es pretender que no fue capaz de llevar a cabo su tarea de comunicación (tabligh) de forma precisa. Si la mayoría de la gente no hubiera sido capaz de entender el Corán y la Sunna, Allah no les hubiera cargado a todos con las reglas del Corán y la Sunna. Uno debe saber lo que cree junto con sus evidencias documentales. Allah desaprueba del taqlid (el adaptarse a un madhab) y dice que la imitación [que los muqallids hacen] de sus padres y abuelos no se considera excusable. Hay ayats que muestran que Allah nunca aprueba el taqlid. Es más fácil entender la parte de la religión que se refiere al *furu'* del *dalil* (documento, fuente) que entender la parte concerniente a la creencia (*usul*, Imán). Mientras se nos carga con la difícil, ¿No nos cargaría El con la más fácil? Sería difícil sacar reglas de algunos asuntos poco comunes, pero entonces sería considerado una excusa para no saberlo o no hacerlo. Los hombres de fiqh inventaron un número de *mas'alias* (problemas, asuntos) ellos mismos. Produjeron reglas para éstos. Intentaron introducir cosas como *re'y*, *quiyas jali* y *quiyas jafi* como documentos. Se hizo que esto desbordara al campo de la 'ibada, en el cual es imposible obtener conocimiento a través del razonamiento. Y así expandieron la religión varias veces. Condujeron a los musulmanes a problemas. No niego el *quiyas*, solo digo que no hay *quiyas* en el campo de la 'ibada. El Imán y la ibada fueron completados en el tiempo del Profeta. Nadie puede añadirles nada. Los Imams mujtahids prohibieron que la gente imitara (taqlid) e hicieron del taqlid una prohibición."

Este pasaje, tomado del libro publicado por la Oficina Central de Asuntos Religiosos, y como todos los libros anti-madhab, prohíbe seguir a los Imams de los cuatro madhabs. Ordena que todo el mundo aprenda *tafsir* y *Hadiz*. ¿Qué se puede decir al respecto?"

Respuesta: Si los pasajes de los anti-madhabitas son leídos con atención, puede verse fácilmente que intentan engañar a los musulmanes decorando su corrupta mentalidad y su visión separatista con una serie de razonamientos insensatos y falsas declaraciones. El ignorante, que piensa que la escritura está basada en un conocimiento dentro del marco de la lógica y la razón, puede caer en su trampa, pero los que han estudiado y la gente de más aguda visión, nunca serán atrapados.

Con el objeto de advertir a los jóvenes contra el peligro anti madhabi o anti sunni, que ha estado llevando a los musulmanes a la perdición, los 'ulama del Islam han escrito miles de libros valiosos durante 14 siglos. Lo que sigue es la traducción de algunos pasajes del libro *Hujjat-Allahi 'ala 'l-alamin*, de Yusuf an-Nabhani [muerto en Beirut en 1350 (1932)], como respuesta a la pregunta anterior:

“No todos pueden sacar conclusiones o reglas (ahkam) del Corán. Puesto que ni siquiera los Imams mujtahid hubieran sido capaces de extraer reglas del Corán, Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) explicó las reglas del Corán en sus Hadices. Y así como el Corán solo podía ser explicado por él, los Hadices solo podían ser comprendidos y explicados por los Sahaba y los Imams mujtahid. Allah dotó de conocimiento, ciencia, una fuerte comprensión, aguda percepción y muchas otras virtudes a los Imams mujtahid, para que así pudieran entenderlos. Por encima de todas estas virtudes estaba el taqwa (temor de Allah). Luego estaba la Luz Divina de sus corazones. Con la ayuda de estas virtudes, nuestros Imams mujtahid podían comprender lo que Allah y su Mensajero querían transmitir con sus palabras, y con respecto a aquello que no podían comprender, mostraban soluciones para ello a través de quiyas. Cada uno de los cuatro Imams de los madhabs informó de no estar hablando a partir de su propia opinión y dijo a sus discípulos ‘si encontráis un Hadiz sahih, ‘dejad mi palabra a un lado y seguid el Hadiz de Rasulullah, Las personas a las que los Imams decían estas palabras eran ‘ulama de alto rango y mujtahids como ellos. Estos expertos eran los mujtahids del tarjih (habilidad de distinguir) que conocían la documentación de las cuatro madhabs. Estudiaban los documentos y a los transmisores del Hadiz sobre el cual el Imam del madhab había basado su ijtihad, y también estudiaban la documentación de los Hadices sahih recientemente

encontrados, y examinaban cuáles de ellos habían sido dichos posteriormente y muchas otras condiciones, y así entendían cuáles era preferible (tarjih). O el Imam mujtahid [el Imam del madhab] decidía sobre un problema (mas'ala) a través de quiyas porque no conocía ningún Hadiz que lo documentara o resolviera, pero sus discípulos, habiendo encontrado ese Hadiz más tarde, decidían de forma distinta a la de su maestro. Sin embargo, mientras se empleaba dicho ijtihad, los discípulos no iban más allá de las normas de su Imam. Los muftis mujtahid que les siguieron también dieron fatwas en este sentido. Tal y como se entiende por todo lo aquí descrito, los musulmanes que han seguido a los Imams de los cuatro madhabs, y a los mujtahid que han sido educados en sus madhabs, han seguido el camino de Allah y Su Mensajero. Estos mujtahid entendían las reglas del Corán y los Hadices, que nadie más podía entender, y comunicaron lo que entendieron. Los musulmanes han estado viviendo de acuerdo con lo que los mujtahids entendían y comunicaban del Nass, es decir, el Libro y la Sunna. Allah declara en el ayat número 43 del Sura an-Najl, “Si no sabes, pregunta a los que saben.”

Solo sobre la Umma de Su Amado Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz) concedió Allah la fortuna de que los Imams de los madhabs hicieran ijtihad y establecieran sus escuelas. Por un lado, Allah creó a los Imams de i'tiqad y evitó que los zindiqs, mulhids y gente satánica corrompieran el conocimiento de i'tiqad, y por el otro protegió Su Din de la deshonra, creando a los Imams de los madhabs. Debido a que estas bendiciones no existieron en el Cristianismo ni en el Judaísmo, estas religiones fueron mancilladas y convertidas en juguetes.

‘Por consenso de los ‘ulama del Islam, no ha habido ‘ulama profundo capaz de emplear ijtihad después de 400 años tras la muerte de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz). La persona que diga que es necesario el empleo del ijtihad ahora, debe de estar loco o ser ajeno al Din. Cuando el gran ‘alim Jalalad-Din as-Suyuti ‘Abd ar-Rahman (que Allah esté complacido con él) [murió en Egipto en el 911/1505] dijo que había alcanzado el grado de ijtihad, otros ‘ulama contemporáneos le preguntaron sobre una cuestión que había recibido dos respuestas distintas y le pidieron que dijera cual de las dos era más fiable. No les pudo responder. Alegó estar demasiado ocupado para emplear el tiempo en eso. Y eso que lo que se le

pidió fue que hiciera ijtihad sobre un fatwa, que era el grado más simple de ijtihad. Visto que un ‘alim tan profundo como as-Suyuti se evadió de emplear ijtihad sobre un fatwa, ¿como debemos llamar a aquellos que fuerzan a la gente a emplear un ijtihad absoluto (mutlaq) si no les llamamos locos o ignorantes? El Imam al-Ghazzali (que murió en la ciudad de Tus en el 505/1111, que Allah esté complacido con él) informó en su libro *Ihya’ ‘Ulum ad-Din* de que no hubo mujtahid en su tiempo.

‘Si un musulmán que no es mujtahid aprende un Hadiz sahih y luego no está seguro de hacer alguna cosa en la forma en la que indica el Imam de su madhab, por estar esta indicación en desacuerdo con el Hadiz que él ha aprendido, debe buscar un mujtahid de entre las cuatro madhabs cuyo ijtihad este basado en ese Hadiz y entonces realizar el asunto de acuerdo con el madhab al que ese mujtahid pertenezca. El gran ‘alim Imam Yahya an-Nawawi (que murió en Damasco en el 676/1277, que Allah esté complacido con él) explicó esto en detalle en su *Rawdat at-tabilin*. Y no está permitido a aquellos que no han llegado al grado de ijtihad, extraer reglas del Libro y la Sunna. Pero hay gente ignorante que afirma haber llegado al grado de ijtihad absoluto, dicen poder extraer normas del Nass y que no necesitan seguir ninguna de los cuatro madhabs, y entonces abandonan el madhab que habían seguido durante años. Intentan refutar los madhabs con sus pensamientos insensatos y sin base. Hacen declaraciones ignorantes y sin sentido tales como “No seguiremos la opinión de un hombre de religión que era tan ignorante como nosotros.” Engañados por Shaytan y provocados por su nafs (ego), se proclaman superiores. No se dan cuenta de que diciendo esto no revelan su superioridad sino su estupidez e ignominia. Y entre estos se encuentran desviados e ignorantes que dicen y escriben que todo el mundo debería leer y extraer reglas de los libros de tafsir y [del Sahih de] al-Bujari. Oh, mi hermano musulmán, evita absolutamente hacer amistad con estos idiotas o de creer que son hombres de bien! Agárrate fuerte al madhab de tu Imam! Eres libre de escoger el madhab que prefieras de entre los cuatro. Pero no está permitido combinar las partes más fáciles de los madhabs, es decir, unificar los madhabs, lo que es llamado ‘tafliq’. “Un musulmán que lee y entiende bien los Hadices, debe aprender los Hadices que documentan su madhab, luego llevar a cabo las

acciones recomendables y evitar las que los Hadices prohíben, aprender el valor y la grandeza del Din de Islam, la perfección de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), los Nombres y Atributos de Allah subhana wa ta'ala, la vida de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), sus virtudes y milagros, el orden de este mundo y del que viene, el Levantamiento, el Juicio, el Jardín y el Fuego, los ángeles, los genios, las antiguas ummas, los profetas y sus libros, las superioridades del Corán al Karim y las de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz), las vidas de sus 'Al (parientes inmediatos) y las vidas de sus Compañeros, aquello que vendrá en el Último Día y muchas otras cosas tocantes a este mundo y al que viene. Todo esto está recogido en los Hadices de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz).

Cuando lo que hemos escrito aquí se entienda, se hará patente la ignorancia de los que dicen que las normas extraídas de todo aquello que no sea Hadiz, son inútiles. De entre los innumerables datos que vienen en los Hadices, aquellos que enseñan 'ibada y mu'amala son muy pocos. Según algunos 'ulama, hay cerca de quinientos; [incluyendo los repetidos, no hay más de tres mil]. No es presumible que ninguno de los cuatro Imams no hubiera oído un Hadiz sahíh de entre tan pocos Hadices. Cada Hadiz sahíh fue empleado como documento por al menos uno de los cuatro Imams. Un musulmán que comprueba que cierto asunto de su madhab no es compatible con un Hadiz sahíh, debe referirse a otro madhab que base su ijtihad en ese Hadiz. Es posible que el Imam de su madhab también oyera ese Hadiz, pero que hubiera seguido otro que considerara más sahíh o que hubiera sido [dicho por el Profeta] más tarde y hubiera anulado el anterior o que, por alguna razón de los mujtahid, no hubiera adoptado el Hadiz anterior como documento. Es bueno que un musulmán que entiende que el Hadiz anterior es sahíh, deje el ijtihad de su madhab que no estaba de acuerdo con el Hadiz y siga el Hadiz pero, en este caso, debe seguir otro madhab que haya seguido el Hadiz en su ijtihad del tema en cuestión, puesto que el Imam de ese segundo madhab, conociendo los documentos de las normas (ahkam) que él desconocía, encontró que no había nada que impidiera actuar de acuerdo con ese Hadiz. Sin embargo, le está también permitido actuar según su madhab puesto que es indudable que el Imam de su madhab basó su ijtihad en documentos fiables.

Islam excusa al muqallim que no conoce el documento, ya que ninguno de los cuatro Imams iba más allá del Libro y la Sunna en su ijтиhad. Sus madhabs son las explicaciones del Libro y la Sunna. Explicaban las normas del Libro y la Sunna para los musulmanes. Las explicaban de forma que los musulmanes pudieran entenderlas, y las escribieron en libros. Este trabajo de los Imams de los madhabs (que Allah esté complacido con ellos) fue un servicio tan tremendo para Islam, que el esfuerzo humano no hubiera sido suficiente si Allah no les hubiera ayudado. La existencia de estos madhabs es una de las evidencias más perfectas de que Rasulullah (que Allah le bendiga y le de paz) es el Profeta Verdadero y de que Islam es el Din Verdadero.

“Las diferencias de ijтиhad entre nuestros madhabs son solo diferencias pertenecientes al furu ad-Din, es decir, temas de fiqh. No hubo desacuerdo entre los cuatro Imams con respecto al usul ad-Din, es decir, el conocimiento de Imán e i’tiqad. Ni tampoco discutieron sobre aquellas enseñanzas de furu que se saben fundamentales en el Din y que se tomaron de los Hadices cuyos documentos fueron transmitidos por tawatur. Solo diferían en algunos aspectos del conocimiento concerniente a furu ad-Din. Esto surgió de la diferencia en la comprensión de la fiabilidad de algunos documentos que trataban estos temas. Y esta pequeña diferencia entre ellos es la compasión [de Allahu ta’ala] con Su Umma; les está permitido a los musulmanes seguir el madhab que les agrade y encuentren más fácil. Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) predijo estas diferencias y han ocurrido como el predijo.

“No está permitido emplear ijтиhad en el conocimiento de i’tiqad, es decir, sobre los hechos en los que se debe creer. Esto da pie a la desviación. Es una falta grave. Solo hay un camino correcto en temas pertenecientes a i’tiqad: Ahl as-Sunna wa ‘l-Jama’ā. La diferencia, declarada como la compasión [de Allah] en el Hadiz, es la diferencia en furu’ o ahkam.

“En los asuntos sobre los cuales los cuatro madhabs difieren, solo uno de los juicios es correcto. Aquellos que siguen este camino recibirán dos zawaabs, y aquellos que actúen de acuerdo con los juicios erróneos recibirán un zawaab. Los madhabs son compasión, y esto lo demuestra el hecho de que uno puede dejar un madhab y tomar otro. Pero no está permitido seguir un madhab que no sea un de los cuatro de Ahl as-Sunna, ni siquiera

los de los Sahaba, puesto que sus madhabs no se pusieron por escrito y se han olvidado. No hay ahora posibilidad de seguir ningún madhab que no pertenezca a los cuatro conocidos. Imam Abu Bakr Ahmad ar-Razi (murió en el 370/980, que Allah esté complacido con él) también informó de que se había declarado unánimemente que está prohibido seguir [directamente] a los Sahaba al-kiram. Yo recomiendo a aquellos que quieran comprender la superioridad de los madhabs, los mujtahids y especialmente los cuatro a'immat al-madhahib, y quieran entender el hecho de que sus madhabs no fueron más allá del Libro y la Sunna, y las normas que los Imams transmitieron a través de ijma' y quiyas no eran su propia opinión, sino que venían del Libro y de la Sunna, que lean los libros Al-mizan al-kubra y Al-mizan al Jidriya del Imam 'Abd al-Wahab ash-Sha'rani (que Allah esté complacido con él).

No es correcto decir que “el Corán no dice ‘ulama.” Hay varios ayats que alaban a los ‘ulama y el conocimiento (‘ilm). Hadrat Abd al-Ghani an-Nabusi [muerto en 1143/1731] escribió en su Al-hadiqa: “El séptimo ayat del Sura al-Anbiya dice, ‘Pregunta a los hombres de dhikr lo que no sepas’. Dikr significa recuerdo de Allah, conocimiento. Este ayat ordena a los que saben poco, buscar ‘ulama y aprender de ellos. Se declara en el séptimo ayat del Sura al-Imran, “Solo los que poseen conocimiento comprenden el significado de los ayats no explícitos.” En el decimoctavo ayat del mismo Sura, “Que Allah es Existente y Único es comprendido y transmitido por los que tienen conocimiento.” En el ayat 81 del Sura al-Qasas, dice “Los poseedores de conocimiento les dijeron Avergonzaos! Las recompensas que Allah dará a los que creen y hacen buenas obras son mejores que los favores de este mundo.” En el ayat 56 del Sura Rum, “los que han recibido conocimiento y creencia dirán ‘este es el día del Levantamiento que vosotros negabais en el mundo.’” En el ayat 108 del Sura Isra, “Los que han recibido conocimiento se postrarán al oír el Corán y dirán ‘No hay defecto en nuestro Dueño y Señor, Quien no rompe Su Palabra.’” En el Sura 54 del Sura Hajj, “Los que han recibido conocimiento entienden que el Corán es la Palabra de Allah.” En el ayat 50 del Sura Ankabut, “El Corán se ha asentado en los corazones de los dotados de conocimiento.” En el sexto ayat del Sura Saba’, “Los que recibieron el conocimiento ven que lo que se te ha hecho

descender. procedente de tu Señor, es la verdad y la guía al camino del Poderoso, el Digno de alabanza.” En el undécimo ayat del Sura al-Mujadala, “Allah elevará en un grado a los que de vosotros crean y a los que han recibido el conocimiento.” En el ayat 27 del Sura Fatir, “En realidad solo temen a Allah aquellos de Sus siervos que tienen conocimiento.” En el ayat 14 del Sura al-Hujurat, “Y en verdad que el más noble de vosotros ante Allah es el que más Le teme.” Se declara en los Hadices citados en la página 365 del mismo libro, “Allah y los ángeles y todas las criaturas piden por aquel que enseña a la gente lo que es bueno”, En el Día del Juicio, primero los profetas, luego la gente de conocimiento y luego los mujahiddin interferirán, “Oh hombres, sabed que el conocimiento puede obtenerse escuchando al ‘alim,” Aprende el conocimiento! Aprender el conocimiento es adoración. El maestro y el alumno en el conocimiento recibirán la recompensa del Jihad. Enseñar el conocimiento es como dar limosna. Aprender el conocimiento del ‘alim es como hacer salat en mitad de la noche. Tahir Buhari [muerto en el 542/1147], autor del libro de fatwa titulado Julasa, declara: “Leer libros de fiqh tiene más recompensa que hacer los salats de la noche. Porque es fard aprender los fards y los haram de los [‘alims o sus] libros. Leer libros de fiqh para llevar a cabo lo que en ellos se enseña o para enseñar a otros, es mejor que hacer el salat at-tasbih. Se dice en un Hadiz que “Enseñar el conocimiento Tiene más zawab que toda la ‘ibada voluntaria, porque es útil para uno mismo y para los que uno enseña”, “La persona que aprende para enseñar a otros tendrá la recompensa del siddiq.” El conocimiento de Islam puede ser aprendido de un maestro y de los libros. Aquellos que dicen que los libros islámicos y los maestros son innecesarios, son mentirosos o zindiqs. Engañan a los musulmanes y les conducen a la ruina. El conocimiento de los libros del Din se deriva del Corán y de los Hadices. La traducción del libro Haqqa acaba aquí.

Allah envió a Su Mensajero (que Allah le bendiga y le dé paz) para que enseñara el Corán. Los Sahaba aprendieron el conocimiento que hay en el Corán a través de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz). Los ‘ulama lo aprendieron de los Sahaba y todos los musulmanes lo aprendieron de los ‘ulama y de sus libros. Se declara en otro Hadiz que “El conocimiento es

un tesoro. Su llave es preguntar y aprender”, Aprended y enseñad el conocimiento!”, “Todo tiene una fuente. La fuente del taqwa son los corazones de los ‘arifin”, “Enseñar el conocimiento es liberarse de faltas.”

Al-Imam ar-Rabbani (que Allah esté complacido con él) escribió en la carta 193 del primer volumen de su libro Maktubat:

Una persona responsable [que esté en la edad de la pubertad] primero debe aprender su Imán, su creencia. Es decir, aprender el conocimiento de *i’tiqad* (principios de la creencia) como han sido descritos por los ‘ulama de Ahl as-Sunna wa’l-Jama’ā, y ajustar su creencia a sus enseñanzas. Que Allah recompense a esos grandes hombres por sus esfuerzos. Amin. Escapar al castigo del mundo que viene depende de aprender y creer correctamente el conocimiento que estos grandes hombres dedujeron. [Aquellos que siguen su camino se llaman Sunnis.] Se declara en un Hadiz que un grupo será salvado del Fuego, y son aquellos musulmanes que siguen los pasos de estos ‘ulama. Los musulmanes auténticos, que siguen el camino de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) y sus Compañeros (que Allah esté complacido con ellos) son solo estos musulmanes. El correcto y valioso conocimiento que hay en el Corán y en los Hadices es aquel que los ‘ulama han extraído. Cada hombre desviado que lleva un nombre musulmán pretende que sus corruptas creencias han sido tomadas del Corán y de los Hadices. Cada persona con ideas erróneas y desviaciones dice adaptarse al Libro y la Sunna. Es obvio que no todo lo que la gente entiende y deduce del Corán y los Hadices es correcto.

Para aprender la creencia precisa de Ahl as-Sunna, el libro persa *Al-mu’tamad*, escrito por el gran ‘alim Hadrat Tur Pushti, es de inestimable valor. Los significados del libro son muy claros. Es fácil entenderlos. El libro fue impreso por Hakikat Kitabevi (Librería) en 1410/1989.

Después de corregir los ‘aqa’id, las enseñanzas que deben ser creídas, debemos respetar lo halal, lo haram, lo fard, lo wajib, lo que es Sunna, lo mandub y lo makruh que se explica en los libros de fiqh escritos por los ‘ulama de Ahl as-Sunna. No debemos leer los libros corruptos de los ignorantes que no han podido entender a estos grandes ‘ulama. Aquellos musulmanes cuya creencia no este de acuerdo con Ahl as-Sunna no escaparán al Fuego del próximo mundo Que Allah nos proteja! Si un

musulmán cuya creencia es correcta se relaja en su ‘ibada, puede ser perdonado aunque no haga tawba. Incluso si no es perdonado, será salvado del Fuego y la tortura. Lo más importante es corregir nuestra creencia. Jwaja ‘Ubaid-Allah al-Ahrar (murió en Samarkanda en el 895/1490, que Allah esté complacido con él), dijo “Si nos fueran dados todos los kashfs y todo el karamat, pero se nos privara de la creencia de Ahl as-Sunna, me consideraría arruinado. Pero si se me privara de todo el kashfs y todo el karamat y tuviera muchas faltas, pero se me concediera la creencia de Ahl as-Sunna, no lo sentiría.”

“Hoy en día, los musulmanes de la India están desolados. Los enemigos de Islam les atacan desde todas las direcciones. Una moneda entregada para luchar por Islam hoy tiene más zawab que miles de monedas entregadas en otros tiempos. El servicio más grande que se puede hacer por Islam es tomar los libros de Ahl as-Sunna que enseñan Imán e Islam y distribuirlos entre la gente de los pueblos y entre los jóvenes. Una persona a quien se le da este privilegio, debe alegrarse y agradecérselo a Allah, pues es muy afortunado. Es siempre una buena acción servir a Islam. Pero en un tiempo como éste, en el que Islam es débil y en el que se hacen muchos esfuerzos por aniquilar Islam a través de mentiras y calumnias, es un acto mucho mejor el luchar por diseminar la creencia de Ahl as-Sunna. Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) dijo a sus Compañeros, “Vivís en un tiempo en el que si obedecéis nueve decimos de lo que Allah ordena, fracasaréis. Después de vosotros, vendrá un tiempo en el que si obedecen un décimo de lo que Allah ordena, tendrán éxito.” [Esto está escrito en Mishkat-ul mesabih, vol. 1, articulo 179 y en Tirmizi, Kitab-al Fitan, articulo 79.] El tiempo que el Hadiz indica es el presente. Es necesario luchar contra los incrédulos, conocer a los que atacan Islam y odiarlos. Para diseminar los libros y las palabras de Ahl as-Sunna no hace falta ser un hombre de karama o un ‘alim. Cada musulmán debe luchar por hacerlo. No se debe dejar pasar la oportunidad. En el Día del Juicio, cada musulmán será cuestionado acerca de esto y se le preguntará por qué no sirvió a Islam. Aquellos que no luchan por distribuir los libros que enseñan Islam y los que no ayudan a la gente y a las instituciones que propagan el conocimiento islámico, serán castigados severamente. Excusas y pretextos no serán aceptados. Aunque los profetas fueron los

más elevados de entre los seres humanos, nunca anduvieron cuidándose de su propio confort. Lucharon día y noche por diseminar el Din de Allah, el camino al placer sin fin. A aquellos que pedían milagros les dijeron que era Allah Quien hacía milagros y que ellos habían sido enviados para comunicar el Din de Allah. Ellos trabajaban por esta causa y Allah les ayudaba creando milagros. Nosotros también debemos distribuir los libros y los dichos de los ‘ulama de Ahl as-Sunna e informar a la juventud y a nuestros amigos sobre la bajeza de los incrédulos, y exponer las mentiras de los enemigos y aquellos que difaman y persiguen a los musulmanes. Aquellos que no contribuyen a este fin por medio de su riqueza, su poder o su profesión, no escaparan al castigo. Mientras se trabaja en este propósito, sufrir penas y persecuciones debe considerarse una gran felicidad y un gran beneficio. Los profetas sufrieron los ataques de gente innoble e ignorante mientras comunicaban el mensaje de Allah a la gente. Sufrieron mucho. Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz), el Amado de Allah, quien fue elegido para ser el mejor de aquellos grandes hombres, dijo “No ha habido profeta que haya sufrido peor trato que yo.”

Los ‘ulama de Ahl as-Sunna, que mostraron el camino recto a todos los musulmanes de la tierra y nos guiaron a aprender el Din de Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz), sin cambio ni interpolación, son los ‘ulama de los cuatro madhabs que alcanzaron el grado de ijтиhad. Los más prominentes de entre ellos son cuatro. El primero de ellos fue Imam al-a’зам Abu Hanifa Nu’man ibn Zabit (que Allah esté complacido con él). El fue uno de los más grandes ‘ulama de Islam. Se convirtió en el líder de Ahl as-Sunna. Su biografía ha sido escrita en turco por Seadet-i Ebediyye y Faideli Bilgiler. Nació en Kufa en el año 80/699 y murió shahid en Bagdad en el 150/767.

El segundo fue el gran ‘alim Malik ibn Anas (que Allah esté complacido con él). El libro Ibni Abidin dice que vivió 90 años. Su abuelo fue Malik bin Ebi Amir.

El tercero fue Imam Muhammad ibn Idris ash-Shafi’i (que Allah esté complacido con él), que es la niña de los ojos de los ‘ulama del Islam. Nació en el 150/767 en Gaza, Palestina. Murió en Egipto en el 204/820.

El cuarto fue el Imam Ahmad ibn Hanbal (que Allah esté complacido con él), que nació en Bagdad en el 164/780 y murió

allí en el 241/855. El es la base del edificio islámico.

Hoy, quien no sigue uno de estos cuatro madhabs está en grave peligro. Está desviado. Además de ellos, también ha habido muchos otros 'ulama de Ahl as-Sunna con madhabs correctos. Pero en el curso del tiempo sus madhabs se olvidaron y no pudieron ser plasmados en libros. Por ejemplo, los siete grandes 'ulama de Medina llamados al-Fuqaha as-sab'a y Umar ibn 'Abd al-'Asis, Sufyan ibn 'Uyaina, Is'haq ibn Rahawah, Dawud at-Ta'i, 'Amir ibn Sharahil ash-Sha'bi, Laiz ibn Sa'd, 'A'mash, Muhammad ibn Jarir at-Tabari, Sufyan az-Zawri, muerto en Basra en el 116/778 , y 'Abd ar-Rahman Awza'i (que Allah esté complacido con todos ellos), estaban entre ellos.

Todos los Sahaba (que Allah esté complacido con ellos) eran, justamente, las estrellas para la guía. Cualquiera de ellos hubiera sido suficiente para guiar al mundo entero al camino recto. Eran mujtahids, perteneciendo cada uno a su escuela. La mayoría de sus madhabs eran parecidos. Pero, puesto que sus madhabs no se plasmaron en libros, no nos es posible seguirlos. Los madhabs de los 4 Imams, es decir, lo que ellos comunicaron acerca de las cosas que debemos creer y hacer, fue recogido por sus discípulos. Se plasmaron en libros. Hoy todo musulmán debe pertenecer al madhab de uno de los 4 Imams mencionados y debe vivir y hacer su 'ibada de acuerdo con ese madhab.

De entre los discípulos de estos 4 Imams, 2 de los 'ulama alcanzaron grados elevados en la extensión de las enseñanzas de Imán. Y así se formaron 2 madhabs en 'itiqad o Imán. La creencia correcta, de acuerdo con el Corán y los Hadices, es solo la creencia que estos dos Imams enseñaron, que expandieron en la tierra la creencia de Ahl as-Sunna, que es el grupo de la salvación. Uno de ellos fue Abu 'I Hasan 'Ali al-Ash'ari (nacido e Basra en el 226/879 y muerto en Baghdad en el 330/941, que Allah esté complacido con él). El otro fue Abu Mansur al-Maturidi (que murió en Samarkanda en el 333/944, que Allah esté complacido con él). Referente a Imán, todo musulmán debe seguir a uno de estos 2 grandes Imams.

Los caminos (turuq) de los awliya son correctos. No se han desviado de Islam ni en el grado más ínfimo. Los awliya poseen karamat. Todo su karamat es correcto y verídico. Al-Imam 'Abdullah al-Yafi'i (muerto en Meca en el 768/1367) dijo "Los karamat de Ghawz az-Zaqalain Mawlana 'Abd al-Qadir al-Jilani

(que murió en Bagdad en el 561/1161, que Allah esté complacido con él) han sido conocidos tan ampliamente que uno no puede dudarlos, puesto que el hecho de haberse extendido en esta forma (tawatur) es una evidencia documental (sanad) de su autenticidad.”

No está permitido, imitando a otros, llamar ‘incrédulo’ a una persona que hace el salat, a menos que su incredulidad se entienda de lo que dice abiertamente y sin necesidad o coacción (darura), o por una palabra o el uso de algo que evidencie su incredulidad. No podemos maldecirle aunque sea ciertamente sabido que murió incrédulo. Ni siquiera está permitido maldecir a un incrédulo. Por esta razón es mejor no maldecir a Yazid.

5. El quinto de los seis fundamentos de Imán es “Creer en el Último Día (al-Yawm al-ajir).” Empieza en el momento en que una persona muere y continúa hasta el final del Último Día. La razón por la que se le llama el Último Día es que no vendrá noche después de él, o porque viene después de acabar el mundo. El ‘Día’ mencionado en el Hadiz no es como el día o la noche que nosotros conocemos. Denota cierto tiempo. No se ha hecho conocido cuando vendrá el Último Día. Nadie puede estimar su duración. Sin embargo nuestro Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz) nos dio algunas características y precedentes: Hadrat al-Mahdi vendrá, ‘Isa (que la paz sea con él) descenderá sobre Damasco desde el cielo, el Dajjal aparecerá, gentes llamadas Yajuj y Majuj pondrán al mundo entero en turbulencia, el sol saldrá por el oeste, ocurrirán terremotos violentos, el conocimiento del Din será olvidado, el vicio y la maldad crecerán, los corruptos, los inmorales y los deshonestos se convertirán en líderes, las ordenes de Allah se prohibirán, lo que es haram se cometerá en todas partes, fuego saldrá del Yemen, mares y montañas se partirán en pedazos, el sol y la luna se oscurecerán, los mares se mezclarán entre ellos, hervirán y se secarán.

Un musulmán que comete faltas graves es llamado fasiq. Los fasiqs y los incrédulos serán castigados (‘adhab) en sus tumbas. Esto, ciertamente, debe ser creído. Tras ser enterrados, los difuntos volverán a una vida desconocida y estarán en la bendición o en el tormento. Como se dijo en el Hadiz, dos ángeles llamados Munkar y Nakir, en forma de dos personas horribles y desconocidas, vendrán a sus tumba y les interrogarán. Las

preguntas de la tumba serán sobre algunos fundamentos de Imán, según algunos 'ulama, o sobre todo el Imán, según otros. Por esta razón, debemos enseñar a nuestros hijos las respuestas a las siguientes pregunta ¿Quién es tu Señor (Allah)? ¿Cuál es tu Din (Islam)? A qué Umma (Comunidad de Profeta) perteneces? ¿Cuál es tu Libro? ¿Cuál es tu Quibla? ¿Cuál es tu Imán y tu 'ibada? Está escrito en Tadhkirat al-Qurtubi que aquellos que no siguen Ahl as-Sunna no podrán responder correctamente. Las tumbas de aquellos que den respuestas precisas se expandirán y en ellas se abrirán ventanas al Jardín. Cada mañana y cada tarde verán su lugar en el Jardín y habrá ángeles que les traerán favores y buenas nuevas. Aquel que no pueda contestar correctamente será golpeado tan duramente que todas las criaturas podrán oírle. Su tumba se hará tan estrecha que sentirá como si sus huesos se entrelazaran. Un agujero será abierto hacia el Fuego. Cada mañana y cada tarde verá su lugar en el Fuego. Será amargamente torturado en su tumba hasta el Levantamiento.

Es necesario creer en la [otra] vida después de la muerte. Despues de que la carne y los huesos se pudran y se vuelvan tierra y gas, volverán a reconstituirse, las almas entrarán en los cuerpos a los que pertenecen y todo el mundo se levantará de su tumba. Por eso este momento se llama el Día del Qiyama (Levantamiento).

Todas las criaturas vivientes se reunirán en el lugar llamado Mahshar. Los libros de los hechos volarán hasta sus dueños. Allah, Todopoderoso, Creador de la tierra, los cielos, las estrellas y todas las partículas, hará que todo esto ocurra. El Mensajero de Allah (que Allah le bendiga y le dé paz) informó de que esto ocurrirá. Ciertamente, lo que dijo es verídico. Todo esto ocurrirá.

Los libros de los hechos de la gente buena serán entregados por la derecha, los de la gente mala vendrán por la izquierda o por detrás. Cada acción, buena o mala, grande o pequeña, hecha en secreto o abiertamente, estará en ese libro. Incluso aquellas acciones que los ángeles kiram katibin desconozcan serán reveladas por el testimonio de los órganos y por Allah subhana wa ta'ala, Quien todo lo sabe, y habrá un interrogatorio y un ajuste de cuentas por cada acción. Durante el Día del Juicio, cada acción secreta será revelada, si Allah quiere. Los á

ngeles serán cuestionados sobre lo que hicieron en la tierra, los profetas sobre cómo comunicaron las órdenes y el Din de Allah a los hombres, y la gente sobre cómo se adaptaron a los profetas, cómo vivieron de acuerdo con las obligaciones que les fueron reveladas y cómo velaron por los derechos de los demás. En el Día del Juicio, aquellos que tengan Imán y cuyas acciones y moral sean bellas, serán recompensados y bendecidos, y la gente que tenga mal temperamento y acciones erróneas será severamente castigada.

Allahu ta'ala, en Su Justicia, castigará a algunos musulmanes por sus pequeños errores y, en Su Misericordia, perdonará las faltas graves y leves de otros musulmanes que El escoja. Excepto la incredulidad (kufr) y la asociación de cosas a El (shirk), El perdonará cada falta, si El quiere, y castigará por pequeñas faltas, si El quiere. El declara que nunca perdonará la incredulidad ni la asociación. Los incrédulos, con o sin libro revelado, es decir, aquellos que no crean que Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz) es el Profeta para todos los seres humanos y que desaprueben tan solo una de las normas [órdenes y prohibiciones] que él comunicó, ciertamente serán puestos en el Fuego y castigados eternamente.

En el Día del Juicio habrá una balanza (Mizan), diferente a las que conocemos, que sopesará acciones y conductas. Será tan vasta que uno de sus platos podrá abarcar el cielo y la tierra. El plato para las buenas acciones será brillante y estará hacia la derecha del 'Arsh, donde está el Jardín, y el plato para las malas acciones será oscuro y estará hacia la izquierda del 'Arsh, donde está el Fuego. Las acciones, las palabras, los pensamientos y las miradas en el mundo, tomarán forma allí, y las buenas acciones, en forma de figuras brillantes, y las malas acciones, en forma de figuras oscuras, serán pesadas en esa balanza que no se parece a las balanzas de este mundo. Se ha dicho que el plato con la carga más pesada subirá y el plato con la carga más ligera bajará. De acuerdo con algunos 'ulama habrá varias balanzas. Y muchos otros han dicho "No se ha mostrado claramente en Islam cuantas balanzas habrá, así que es mejor no pensar en ello."

Habrá un puente llamado Sirat, que será construido sobre el Fuego por orden de Allah. Se ordenará a todos cruzar el puente. Ese día, todos los profetas dirán Oh Allah, concede protección!"

Aquellos que son para el Jardín cruzarán el puente fácilmente y llegarán al Jardín. Algunos pasarán a la velocidad del rayo, otros a la del viento, y otros como un corcel galopante. El puente del Sirat será más fino que un cabello y más afilado que una espada. Adaptarse a Islam en este mundo tiene un aspecto similar. Ajustarse de forma precisa a Islam es como cruzar el Sirat. Aquellos que aquí aguantan la dificultad de luchar contra sus deseos sensuales (el nafs), allí cruzarán el Sirat sin dificultad. Aquellos que no siguen Islam debido al nafs, allí cruzarán el Sirat con dificultad. Por esta razón Allah llamó al camino correcto, indicado por Islam 'Sirat al-Mustaqim'. Esta similitud de nombres nos muestra que estar en el camino de Islam es como cruzar el Sirat. Aquellos que merezcan el castigo caerán del Sirat al Fuego.

Habrá un lago llamado Hawd al-Kawzhar reservado para nuestro maestro Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz). Será vasto como el viaje de un mes. Su agua será más blanca que la leche y su aroma más agradable que el del almizcle. Los vasos para beber que habrá a su alrededor serán más abundantes que las estrellas. La persona que bebiera de su agua nunca volverá a sentir sed aunque estuviera en el Fuego.

Debemos creer en la shafa'a (intercesión). Los profetas, los walis, los musulmanes puros, los ángeles y aquellos a quienes Allah dé permiso, intercederán por los musulmanes que hayan muerto sin haberse vuelto a Allah, y su intercesión será aceptada. [Nuestro Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz) declaró "Yo haré shafa'a por aquellos de mi Umma que cometan faltas graves"]. En el mundo que viene habrá ácinco tipos de shafa'a:

Primero, los desviados, cansados de la multitud y de esperar tanto en el lugar del Juicio, gemirán y pedirán que el Juicio empiece lo antes posible. Habrá shafa'a por esto.

Segundo, habrá shafa'a para que el interrogatorio se haga fácil y rápido.

Tercero, habrá shafa'a para pedir que los musulmanes desviados no caigan del Sirat al Fuego, para que no sean castigados.

Cuarto, habrá shafa'a para sacar del fuego a los musulmanes gravemente desviados.

Quinto, habrá shafa'a para ascender a los musulmanes a

grados más altos del Jardín donde, aunque habrá innumerables favores y una estancia eterna, habrá ocho estadíos y el estadío de cada persona será proporcional a su Imán y a sus acciones.

El Jardín y el Fuego existen ahora. El Jardín está sobre los siete cielos. El fuego está por debajo de todo. Hay ocho Jardines y siete Fuegos. El Jardín es mayor que la tierra, el sol y los cielos, y el Fuego es mucho mayor que el sol.

6. Elú Itimo de los seis fundamentos de Imán es “Creer que el bien (jair) y el mal (sharr) vienen de Allah, esto se llama creer en el qadar. El bien y el mal, la ventaja y el perjuicio, el beneficio y la pérdida que llega a los seres humanos, es todo por la Voluntad de Allah. ‘Qadar’ significa ‘medir una cantidad, decisión, orden, abundancia y grandeza’. La Voluntad de Allah para la existencia de algo se llama qadar (predestinación). El surgir de qadar, es decir, aquello deseado, se llama qada’. Qada’ y qadar también se usan alternativamente. De acuerdo con esto, qada es la predestinación de Allah en la eternidad de las cosas que han sido y serán creadas desde la eternidad del pasado al futuro siempre duradero, y qadar es [la instancia de] la creación de algo compatible con qada’, ni más ni menos. En el pasado eterno, Allah sabía todo lo que ocurriría. Este conocimiento Suyo se llama qada’ y qadar. Los antiguos filósofos griegos lo llamaron el Eterno Favor (al-’inayat al-azaliyya). Todas las criaturas surgieron del qada’. También la creación de las cosas de acuerdo con Su Conocimiento en la eternidad pasada se llama qada’ y qadar. En la creencia del qadar, debemos saber con certeza que si Allah quisiera crear algo en eternidad, ciertamente debe existir exactamente como El lo determinó y que la existencia de cosas que El determinó no crear, es imposible.

Todos los animales, plantas, criaturas muertas [sólidos, líquidos, gases, estrellas, moléculas, átomos, electrones, ondas electromagnéticas, cada movimiento de cada criatura, eventos físicos, reacciones químicas y nucleares, relaciones de energía, eventos fisiológicos en las criaturas vivientes], la existencia o la inexistencia de todo, las buenas y malas acciones de los seres humanos, su castigo en este mundo y en el que viene y todo, existió en el Conocimiento Eterno de Allah. El lo conocía todo en eternidad. Las cosas que ocurren desde el pasado eterno hasta el futuro siempre duradero, sus particularidades, movimientos y cada evento, son creados por El de acuerdo con lo que El sabía

en eternidad. Todas las acciones, buenas y malas, de los seres humanos, su creencia o incredulidad en Islam, todos sus actos, voluntarios o involuntarios, son creados por Allah subhana wa ta'ala. Solo El es el que crea y hace todo lo que ocurre a través de una causa intermediaria (sabab). El lo crea todo a través de medios.

Por ejemplo, el fuego quema. En realidad, Allah es el que crea el quemar. El fuego no tiene nada que ver con el quemar. Pero Su Costumbre ('Adat) es tal que, a menos que el fuego toque algo, El no crea el quemar. Solo Allah quema. El puede quemar sin fuego también, pero es Su Costumbre quemar por medio del fuego. Si El no quiere quemar, entonces previene la combustión incluso en el fuego. No quemó a Ibrahim (la paz sea con él) en el fuego, suspendiendo Su Costumbre por el gran amor que le tenía.

Si Allah hubiera querido, podría haberlo creado todo sin medios; combustión sin fuego, que nos nutriremos sin comer, hacernos volar sin aviones y oír desde una gran distancia sin radio. Pero les hizo a los hombres el favor de crearlo todo a través de intermediarios. El quiso crear ciertas cosas a través de ciertos intermediarios. El hizo Su trabajo a través de los intermediarios. Ocultó Su Poder tras los intermediarios. Aquel que desea que El cree algo, recurre a los medios oportunos y así lo obtiene.

Si Allahu ta'ala no creara Sus obras a través de intermediarios, nadie necesitaría a nadie, todos le pedirían las cosas directamente a Allah y no recurrirían a nada, no habría relaciones sociales entre la gente como la que hay entre superiores y subordinados, jefes y trabajadores, estudiantes y profesores y demás. Entonces este mundo y el que viene estarían en desorden y no habría diferencia entre lo hermoso y lo detestable, el bien y el mal, los obedientes y los rebeldes.

Si Allah lo hubiera querido, habría creado Su Costumbre de otra manera y lo habría creado todo de acuerdo con ella. Por ejemplo, si El hubiera querido, habría puesto a los incrédulos, a los adictos a los placeres del mundo, a los que hacen daño a otros y a los hipócritas en el Jardín, y habría puesto a la gente de fe, a los que le adoran y a los benevolentes en el Fuego. Pero hay ayats y Hadices que muestran que El no lo quiso así.

El es el que crea todos los actos, optionales o involuntarios, y

todos los movimientos de los seres humanos. El creó la opción (ijtiyar) y la voluntad (irada) en los esclavos nacidos, para así crear sus acciones opcionales y voluntarias, e hizo de esta opción y de esta voluntad un medio para crear sus acciones. Cuando el hombre quiere hacer algo, Allah, si El quiere, Crea la acción también. Si el hombre no quiere ni desea, ni Allah quiere o desea, entonces El no crea. Allah no solo crea por la voluntad del hombre, también crea cuando El quiere. El que Allah cree las acciones opcionales del hombre es similar a que el fuego toque algo. El crea la combustión. Cuando un cuchillo toca algo, El crea el corte. No es el cuchillo sino Allah el que corta. El ha hecho del cuchillo un medio para cortar. En otras palabras, Allah crea las acciones opcionales del hombre por la razón (sabab) por la que el hombre opta, prefiere y por la cual desea estas acciones. Sin embargo, los movimientos de la naturaleza no dependen de la opción humana, sino que son creados a través de otras causas, solo cuando Allahu ta'ala lo desea. No hay creador aparte de El, Quien crea, El solo, todos los movimientos de todas las cosas, de los soles, partículas, gotas, células, gérmenes y átomos, sus sustancias y propiedades. Pero hay una diferencia entre los movimientos de las sustancias sin vida y las acciones opcionales o voluntarias del hombre o del animal: cuando un hombre o un animal optan, prefieren o desean una acción y, si El la desea también, El les hace actuar y entonces crea su acción. La acción del hombre no está en poder del hombre. De hecho, ni siquiera sabe como actúa. Lo que no tiene vida no tiene opción en los movimientos. Allah crea la combustión cuando el fuego toca algo, y no es por la opción o preferencia del fuego de quemar.

Las acciones opcionales del hombre ocurren tras dos circunstancias. Primero, la opción de su corazón, voluntad y poder. Por esta razón las acciones del hombre se llaman 'obtención' (kasb), que es un atributo del hombre. Segundo, la creación de Allah tiene lugar. Las ordenes, prohibiciones, recompensas y castigos se deben todas al kasb que ha sido entregado al hombre. En el ayat 96 del Sura as-Saffat, está escrito "Allah os ha creado a vosotros y a vuestras acciones." Este ayat nos muestra la existencia de kasb, o la opción del corazón y la parcial libre voluntad (iradat juz'iyya) en las acciones del hombre y la inexistencia de coacción alguna. Por

esta razón [las acciones pueden ser atribuidas al hombre y] se puede decir ‘las acciones del hombre’ tal como decimos ‘Ali golpeó y rompió’. El ayat indica también que todo está creado con qada’ y qadar.

Para la creación de las acciones del hombre, primero su corazón debe optar por ellas y desearlas. El hombre desea acciones que están en su poder. Esta voluntad o deseo se llama obtención o adquisición (kasb). El ya fallecido Amidi dijo que el kasb causa y tiene un efecto en la creación de acciones. Pero no es incorrecto decir que el kasb no tiene efecto en la creación de acciones optionales, puesto que la acción deseada por el hombre y la acción creada no difieren la una de la otra. Por tanto, el hombre no puede hacer lo que quiera. Cosas que el no desea pueden ocurrir, puesto que sinó, no sería hombre sino que reclamaría atributos divinos. Allah se compadeció de sus criaturas humanas, les favoreció y les dio poder y energía en la medida en que los necesitaban para atender a Sus órdenes y prohibiciones. Por ejemplo, una persona suficientemente rica y saludable puede hacer el Hajj una vez en su vida, puede ayunar durante el día por un mes al año cuando ve la luna de Ramadán en el cielo, puede realizar el salat fard cinco veces al día, y aquel que tiene suficiente dinero o propiedades como para alcanzar la cantidad de nisab, puede entregar una cuarentava parte a los musulmanes como zakat, un año hijri después de haber sobrepasado la cantidad de nisab. Por tanto, el hombre realiza sus acciones optionales si quiere y no las realiza si no quiere. La Grandeza de Allah florece también aquí. Los ignorantes e idiotas no pueden comprender el conocimiento de qada’ y qadar, no creen en lo que los ‘ulama de Ahl as-Sunna han dicho y dudan del poder y la opción que el hombre tiene. Creen que el hombre es incapaz y que está forzado en sus acciones optionales. Viendo que el hombre no puede actuar de forma opcional en algunos casos, hablan mal de Ahl as-Sunna. Esta conducta errónea en ellos demuestra que ellos mismos tienen su propia voluntad y opción.

La habilidad de realizar o no realizar una acción es una cuestión de poder (qudra). Preferir, elegir hacer o no hacer una acción se llama ‘opción’ (ijtiyar). Desear hacer lo optional se llama ‘voluntad’ (irada). La inclinación a aceptar algo o no desaprobarlo se llama ‘consentimiento’ (rida’). Cuando el poder

y la voluntad se unen donde la voluntad es efectiva en algún evento, ocurre la Creación (Jalq). Si se unen sin ser efectivos se llama adquisición (kasb). Alguien que opta no es necesariamente un creador. De forma similar, no es necesario dar consentimiento a todo lo deseado. Allah es el Creador (Jaliq) y El que tiene opción (Mukhtar), y el hombre es el poseedor de adquisición (kasib), y también alguien que tiene opción (mukhtar).

Allah desea y crea la ‘ibada y las faltas de Sus esclavos. Sin embargo a El le gusta la ‘ibada y no le gustan las faltas. Todo viene a la existencia por Su Deseo y Creación. El ayat 102 del Sura al-An’am dice “El es Allah, vuestro Señor. No hay dios sino El, El Creador de todo.”

Los Mu’tazila (racionalistas), siendo incapaces de ver la diferencia entre voluntad y consentimiento, estaban confundidos y dijeron “El mismo hombre crea la acción que desea.” Negaron qada’ y qadar. Los Jabriyya estaban aún más confundidos y no pudieron comprender que podía haber opción sin creación. Pensando que no había opción en el hombre, le compararon con la piedra y la madera. Dijeron Que Allah me perdone! los hombres no están desviados. Es Allah el que crea las faltas que se cometen. Si no hubiera voluntad y opción en el hombre y si Allah causara que se hicieran faltas y males por la fuerza como dijeron los Jabriyya, no habría diferencia entre los movimientos de un hombre al que se le lanza desde una montaña atado de pies y manos y aquel que camina hacia abajo admirando el paisaje. Pero de hecho, el primero está forzado a rodar hacia abajo y el segundo desciende por su voluntad y opción. Aquellos que no aprecian la diferencia son los miopes que tampoco creen en los ayats. Consideran las órdenes y prohibiciones de Allah como innecesarias y fuera de lugar. Pretender que el hombre crea, el mismo, aquello que desea, tal como creen los Mu’tazila o los Qadariyya, es no creer el ayat “Solo Allah es El Creador de todo” y pretender que el hombre está asociado a Allah.

Los Chiítas, así como los Mu’tazila, dicen que el mismo hombre crea lo que quiere. No piensan en que, si un hombre quiere hacer algo, pero Allah no quiere que se haga, estas dos voluntades no pueden ocurrir al mismo tiempo. Si lo que Allah quiere ocurre, entonces los Mu’tazila están en error, es decir, que el hombre no puede crear ni hacer todo lo que quiera. Si

cualquier cosa que el hombre deseara se diera, entonces Allah hubiera sido incapaz y no hubiera tenido éxito. Allah está lejos de ser incapaz. Solo lo que El quiere ocurre. El es el Unico que lo crea todo. Y así es Allahu ta'ala. Es odioso decir y escribir palabras como “El hombre crea esto”, “Nosotros creamos eso” o “Ellos crean aquello.” Esto es de un adab (cortesía) muy pobre hacia Allah y conduce a la incredulidad.

## **DOS CARTAS DE SHEREF AD-DIN MUNIRI (Rahimullah)**

Sheref ad-Din Ahmad ibn Yahya Muniri (fallecido en el 782/1380), uno de los grandes ‘ulama de Islam, educado en India, escribió en la carta 18 de su libro en persa *Maktubat*:

La mayoría de la gente se desvía por basar sus acciones sobre dudas e ilusiones. Algunos de éstos dicen “Allah no necesita nuestra ‘ibada (adoración). Nuestra ‘ibada no le beneficia. Es indiferente a Su Grandeza el que la gente le adore o le desobedezca. Aquellos que hacen ‘ibada sufren problemas y se molestan en vano.” Este razonamiento es erróneo. Aquellos que no conocen Islam dicen esto porque piensan que la ‘ibada se nos ordena porque se supone útil para Allah. Esta es una suposición profundamente errónea, que lleva a confundir lo posible con lo imposible. La ‘ibada de cualquiera es solo útil para uno mismo. Allah afirma claramente en el ayat núm. 18 del Sura *Fatir* que esto es así. La persona que lleva consigo este error es como alguien a quien el doctor a recomendado hacer dieta y no la hace, diciendo “no le hace daño al doctor que yo no haga dieta.” Tiene razón. No perjudicará al doctor. Le perjudicará a él. El médico recomienda la dieta, no por su propio beneficio, sino para curar la enfermedad del paciente. Si el enfermo sigue las recomendaciones del médico, se recuperará, si no lo hace, morirá. Y esto no perjudicará al doctor en absoluto.

Otras gentes de ideas erróneas nunca hacen ‘ibada ni abandonan aquello que es haram (prohibido). Es decir, que no siguen Islam. Dicen “Allah es Karim (Generoso) y Misericordioso, se compadece de Sus criaturas, Su perdón no tiene fin. No castigará a nadie.” En parte tienen razón, pero también se equivocan en laú ltima parte. El Shaytan (Satán) los engaña y los lleva a la desobediencia. Pero alguien razonable no será engañado por Shaytan. Allah es Generoso y Misericordioso, pero también castigará con fuerza a aquellos que lo merezcan. Somos testigos de la pobreza y los problemas que Infinge sobre algunas gentes de este mundo. El hace, sin vacilar, que algunos de sus siervos vivan en tormento. Y aunque es Misericordioso y El es El Razzak (Sostenedor), No dará ni un

mendrugo de pan, si El no quiere, hasta que los problemas de la agricultura y ganadería sean asumidos. El no permitirá que alguien sobreviva sin comer ni beber. No curará a aquel que no toma la medicina. El creó medios para todas las bendiciones del mundo, tales como vivir, estar sano y tener propiedades, pero privó de su misericordia a los que no recurren a los medios de las bendiciones de este mundo. Y así es también para obtener las bendiciones del próximo mundo. El hizo que la incredulidad y la ignorancia fueran venenos fatales para el alma. Y la vagancia enferma el alma también. Si la medicina no se emplea, el alma enfermará y morirá. La única medicina para tratar la incredulidad y la ignorancia es el conocimiento y la ma'arifa (conocimiento de Allah). Y la medicina para la vagancia es hacer salat y todo tipo de actos de 'ibada. Si en este mundo, una persona toma veneno y luego dice "Allah es Misericordioso y me protegerá del daño del veneno", seguramente enfermará y morirá. Si alguien con diarrea toma aceite de ricino [o si un diabético toma azúcar o comida con almidón], sin duda empeorará. Seguir las ansias (shahwa) propias del nafs, enferma el corazón. Si no cree en el daño que pueden hacerle, acabará matando a su corazón, porque aquel que no cree se convierte en un incrédulo. Y la incredulidad es un veneno para el alma y el corazón.

Otro grupo con las ideas confundidas se somete a riyada, sufriendo hambre con el propósito de erradicar el deseo (shahwa), la furia (ghadab) y los deseos sensuales que Islam desaprueba. Creen que Islam les ordena erradicarlos. Pero después de pasar hambre durante largos períodos, comprueban que sus males no han sucumbido, y concluyen que Islam les ordena hacer algo que no puede ser llevado a cabo. Dicen "esta orden de Islam no se puede seguir. El hombre no puede librarse de los hábitos de su naturaleza. Intentar eliminarlos es como trabajar por hacer blanca a una persona negra. Intentar algo imposible es desperdiciar la vida." Piensan y actúan en la dirección errónea. Sin embargo, decir que Islam les ordena hacerlo es pura ignorancia e idiotez, puesto que Islam no ordena erradicar los atributos humanos como la furia o el deseo. Dicha afirmación es una calumnia contra Islam. Si Islam lo hubiera ordenado, Muhammad (la paz sea con él), el maestro de Islam, no hubiera tenido estos atributos. De hecho, él dijo "Yo también soy un ser humano. Puedo enfadarme como los demás." Y de vez en

cuando se le veía enfadado. Su enfado era siempre por Allah. Allah elogia en el Corán a la gente “que puede sobreponerse a su furia.” No elogia a aquellos que no se enfadan. El que esta gente confundida afirme que uno debe erradicar sus deseos, no tiene base alguna. El hecho de que Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) se casara con nueve mujeres (que Allah esté complacido con ellas) demuestra claramente que esta afirmación es incorrecta. Si una persona pierde su deseo, deberá recuperarlo con la ayuda de tratamiento y medicinas. Lo mismo ocurre con la furia. Un hombre puede proteger a su mujer y a sus hijos con su furia. Puede luchar (en jihad) contra los enemigos de Islam con la ayuda de este atributo. Se debe al deseo el hecho de que la gente tenga hijos y se les honre después de su muerte. Estas son cosas agradables y dignas de enaltecer en Islam.

Islam no nos ordena erradicar el deseo y la furia sino que nos aconseja que los controlemos y los usemos como Islam prescribe. Es similar al caso de un jinete o de un cazador. No deben deshacerse de sus animales (caballo o perro de caza) sino domarlos y emplearlos en su favor. En otras palabras, el deseo y la furia son como el caballo para un jinete o el perro de un cazador, las bendiciones de la otra vida no pueden obtenerse sin ellos. Pero emplearlos correctamente implica entrenarlos y usarlos de acuerdo con Islam. Si no se regulan, se hacen excesivos, sobrepasan los límites y nos conducen a la ruina. La riyada está para entrenar estos deseos y hacerlos obedientes, no para erradicarlos. Y esto es posible para todo el mundo.

En cuanto a un cuarto grupo de gente en confusión, estos dicen “Todo fue predestinado en el pasado eterno. Antes de que un niño nazca, se ha decidido si va a ser said (merecedor de el Jardín) o shaqui (merecedor del Fuego). Esto no cambiará a posteriori. Por esta razón, no tiene sentido adorar.” Así lo dijeron los Sahaba cuando Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) les habló del qada' y del qadar y les dijo que todo estaba predestinado en eternidad: “Confíemos en la predestinación eterna y dejemos la ‘ibada”, pero el Profeta respondió Adorad! ‘Es fácil para todos hacer aquello para lo que han sido predestinados en eternidad! Es decir, a aquel que ha sido determinado said, se le hará hacer lo que los said hacen. Así se entiende que, el hecho de que los que han sido predestinados a

ser said en eternidad, hagan 'ibada, y los que han sido predestinados a ser shaqi en eternidad, desobedezcan a Allah, es similar al hecho de que, los que tienen en su destino la salud y la fortaleza, coman bien y se cuiden y los destinados a enfermar y morir, coman mal y no tomen sus medicinas. Aquellos destinados a morir de hambre o enfermedad no pueden beneficiarse de la comida o la medicina. Las formas de ganar dinero están abiertas para la persona destinada a ser rica. Aquel cuyo destino es morir en el Este encuentra cerrados los caminos al Oeste. Como se nos ha informado, cuando el Arcángel Azra'il (la paz sea con él) visitó al Profeta Suleyman (la paz sea con él), miró intencionadamente a uno de los que estaban allí con él. El hombre se asustó por la severa mirada de Azra'il. Cuando Azra'il se fue, este hombre le rogó a Suleyman que ordenara al viento que llevase a su alma a una ciudad del Oeste en una hora, para escapar del Arcángel. Cuando Azra'il volvió, Suleyman le preguntó porque había mirado así a su compañero. Este contestó "Se me había ordenado llevarme su alma en una ciudad del Oeste en una hora. Pero luego le vi en tu compañía. No pude evitar mirarle con sorpresa. Luego fui a aquella ciudad para llevar a cabo mi orden, allí le encontré y me llevé su vida." Como vemos, el hombre temía a Azra'il por miedo a que hubiera llegado su hora. Entonces Suleyman dijo "La predestinación en eternidad tuvo efecto por una cadena de medios. De la misma forma, la persona cuyo destino sea ser said, tendrá en su vida el Imán y podrá corregir sus malos hábitos con la riyada. El ayat 125 del Sura al-An'am declara "Allah pone Islam en el corazón de aquel a quién Quiere guiar al camino recto." La persona cuyo destino es ser shaqi, tendrá pensamientos como "No hay necesidad de hacer 'ibada. Fue predestinado en eternidad el hecho de que una persona sea said o shaqi." Entonces no hace 'ibada por este razonamiento. Su carencia de 'ibada por este pensamiento demuestra que estaba predestinado en eternidad a ser shaqi. De la misma forma, la persona cuya ignorancia había sido predestinada, recibe el pensamiento "Todo fue predestinado en eternidad, leer o aprender no sirve de nada a aquel cuyo destino sea ser ignorante." Entonces no lee ni estudia y permanece siendo ignorante. Si el destino de alguien es llevar una granja y obtener cosechas abundantes, se le da el destino de trabajar la tierra y sembrar bien. Y este es el caso de

los que fueron predestinados a ser said y tienen Imán y adoran a Allah, y de los que fueron destinados a ser shaqi y desobedecen y son incrédulos. Los idiotas, incapaces de entender esto dicen” ¿Qué tienen que ver el Imán y la ‘ibada con ser said en eternidad, o la incredulidad y la desobediencia con ser shaqi?” Con su corta razón, intentan comprender esta relación y tratan de resolverlo todo con su propio intelecto. Pero la razón humana es limitada, y es de ignorantes o de idiotas intentar razonar las cosas que están más allá de la razón. Aquellos que piensan que esto es posible, deben ser juzgados como tontos. ‘Isa (la paz sea con él) dijo “No fue difícil para mi curar al ciego crónico, ni tampoco resucitar a los muertos. Pero no puedo explicarle la verdad a un idiota.” Allah eleva a algunos de sus siervos a la estación de los ángeles o por encima de ellos, y a otros los reduce a la condición de los perros o los cerdos.

Sheref ad-Din Ahmad ibn Yahya Muniri escribió en su carta n úm. 76:

‘Sa’ada’ significa ‘merecer el Jardín’. Y ‘Shaqawa’ significa ‘merecer el Fuego’. Sa’ada y Shaqawa son como los dos almacenes de Allah. La llave al primer almacén es la obediencia y la ‘ibada. La llave a la segunda es cometer faltas. Allah destinó en eternidad si una persona sería said o shaqi. [Lo que llamamos el destino.] La persona llamada a ser said recibe la llave de la sa’ada en este mundo, y obedece a Allah subhana wa ta’ala. La persona llamada a ser shaqi recibe la llave de la shaqawa en este mundo, y desobedece a Allah. En este mundo, todos pueden entender si son said o shaqi mirando la llave que hay en su mano. Los ‘ulama que meditan sobre el mundo que viene entienden con esto si una persona es said o shaqi. Pero los que ostentan un puesto religioso, pero son adictos a este mundo, no lo saben. Todos los honores y bendiciones están en adorar a Allah. Todos los males y problemas tienen su origen en la desobediencia. Los problemas y males vienen con la desobediencia. El confort y la facilidad vienen con la obediencia. Hubo un hombre que dedicó su vida a rezar y a hacer ‘ibada en la Mezquita de Aqsa en Jerusalén. Cuando se dejó una sajda (postración), perdió tanto que estaba totalmente destruido. Sin embargo, el perro de Ashab al-kahf que caminó algunos pasos detrás de los siddiq, fue elevado hasta el punto de que no volvió a descender a pesar de estar sucio. Este es un hecho

sorprendente. Los hombres de conocimiento no han resuelto este enigma en siglos. La razón humana no puede comprender la Sabiduría Divina que en el se esconde. Allah le dijo a Adán (la paz sea con él) que no comiera trigo, pero le dejó comer. Le ordenó a Satán postrarse ante Adán (la paz sea con él), pero El deseó que no lo hiciera. Nos dijo que le buscáramos, pero no nos permitió encontrarle. Sobre estos asuntos, los peregrinos del Camino Divino, no han dicho sino que nunca pudieron comprenderlos. Entonces ¿Cómo podemos nosotros decir algo? Allah no necesita la creencia o la adoración de los seres humanos, cuya incredulidad o desviación nunca pueden dañarle. El no necesita a Sus criaturas. El hizo el conocimiento como medio para aclarar la incredulidad y creó la ignorancia como medio para el error. La creencia y la obediencia se originan del conocimiento, mientras que la incredulidad y la desviación proceden de la ignorancia. La obediencia no debe ser evitada aunque parezca servil, y la desviación debe ser evitada aunque parezca pequeña. Los 'ulama de Islam han declarado que hay tres cosas que conducen a otras tres: la obediencia conduce a la aceptación (Rida') de Allah, la desviación causa Su Ghadab (furia), el Imán lleva a obtener honor y dignidad. Por esta razón debemos evitar cometer faltas, por insignificantes que parezcan, la furia de Allah podría estar enellas. Debemos considerar a cada creyente mejor que nosotros. Podría ser un esclavo al que Allah ama enormemente. El destino de cada persona, que fue determinado en eternidad, no puede ser cambiado. Si Allah lo desea, puede perdonar a alguien que no deja de cometer faltas y le desobedece. Cuando los ángeles preguntaron ¡Oh 'Allah! ¿Vas a crear esas criaturas que corromperán la tierra y derramarán sangre? El no contestó que no corromperían sino que dijo "Yo sé lo que vosotros no sabéis." Esto significa que Allah expresa "Yo hago digno lo despreciable. Acerco lo que estás alejos, Exalto lo bajo. Vosotros les juzgáis por su conducta pero Yo miro en sus corazones. Vosotros tomáis vuestra pureza en consideración, los hombres confían en Mi Misericordia. Así como Me agrada vuestra inocencia, Me gusta perdonar sus faltas. No podéis saber lo que Yo sé. Yo les hago obtener mis bendiciones eternas y les acaricio a todos con Mi favor sin fin'."

Sheref ad-Din Ahmad ibn Yahya Muniri vivió en Bihar, India, donde se encuentra su tumba. Munir es un pueblo de Bihar. Su

biografía detallada fue escrita por Sha 'Abd al-Haqq ad-Dahlawi en su trabajo persa Akhbar al-ajiyar, que fue publicado en Deoband, India en 1332/1914 y más tarde reproducido en Lahore, Pakistán. Los libros Irshad-us-salikin, Ma'adin-ul-ma'ani y Maktubat son muy estimables. Ghulam 'Ali 'Abdullah ad-Dahlawi (Rahimullahu ta'ala), un gran 'alim de Ahl as-Sunna que murió en 1240/1824, recomendó el Maktubat en su carta núm. 99 y escribió sobre su utilidad en la purificación del corazón.

## **ALLAH EXISTE Y ES UNO. TODAS LAS CRIATURAS ERAN INEXISTENTES Y VOLVERN A SERLO.**

Reconocemos las cosas que nos rodean por medio de nuestros órganos sensitivos. Las cosas que afectan a estos órganos se llaman seres o criaturas. Los efectos de estos seres en nuestros cinco sentidos se llaman propiedades o atributos, por los cuales se distinguen los unos de los otros. La luz, el sonido, el agua, el aire o el cristal son todos seres. Todos existen. Los seres que tienen tamaño, peso y volumen, es decir, aquellos que ocupan un lugar en el espacio se llaman sustancias o materia. Las sustancias se distinguen las unas de las otras por sus cualidades o propiedades. El aire, el agua, la piedra o el cristal son cada uno, una sustancia. La luz y el sonido no son sustancias puesto que no ocupan lugar ni tienen peso. Cada ser tiene una energía o un poder, es decir, que puede ejercer trabajo. Cada sustancia puede estar en tres estados: sólido, líquido o gaseoso. Las sustancias sólidas tienen formas. Los líquidos y los gases toman la forma de aquello que las contiene y no tienen forma específica. Una sustancia con forma se llama objeto. Muchas de las sustancias a nuestro alrededor son objetos. Por ejemplo: una llave, una chincheta, unas tenazas, una azada o un clavo son objetos con formas diferentes. Pero pueden estar hechas de la misma materia (el acero). Las sustancias son de dos tipos: elementos y compuestos.

En todos los objetos ocurren cambios constantemente. Estos pueden moverse, cambiando de lugar, agrandar su tamaño o encoger. Pueden cambiar de color o pueden enfermar y morir si se trata de seres vivos. Estos cambios se llaman eventos. No

hay cambio en la materia a menos que haya un efecto exterior. Un evento que no cambia la esencia de la materia se llama evento físico. Rasgar una hoja de papel es un evento físico. Alguno poder debe afectar a la sustancia para que le ocurra un evento físico. Los eventos que transforman la composición o esencia de las sustancias se llaman eventos químicos. Cuando una hoja de papel se quema y se vuelve ceniza, ha ocurrido un evento químico. Una sustancia debe ser afectada por otra para que un evento químico ocurra. Cuando dos o más sustancias se interrelacionan y se da un evento químico en cada una de ellas, ha ocurrido una reacción química.

Las reacciones químicas entre sustancias, es decir, su afectarse las unas a las otras, ocurre entre sus más diminutas unidades (que puedan tomar parte en un cambio químico). Estas unidades se llaman átomos. Cada objeto está hecho de una masa de átomos. Aunque las estructuras de los átomos son parecidas, sus pesos y tamaños son diferentes. Conocemos 105 tipos de átomos hoy en día. Ni el átomo más grande puede ser visto por el más potente microscopio. Cuando átomos similares se juntan, forman un elemento. Puesto que hay 105 tipos de átomos, hay 105 tipos de elementos. Acero, azufre, mercurio, oxígeno y carbono son algunos de estos elementos. Cuando átomos diferentes se unen forman compuestos. Hay cientos de miles de compuestos. El agua, el alcohol, el azúcar y la cal son algunos de ellos. Los compuestos se forman al combinarse dos o más elementos o átomos.

Todos los objetos, como las montañas, los mares, todo tipo de plantas y animales, están compuestos de los 105 elementos. Todas las sustancias están formadas por la combinación de los átomos de dos o más de estos 105 elementos. El aire, la tierra, el agua, el calor, la luz, la electricidad y los gérmenes desasocian a los compuestos y causan que las sustancias se combinen entre ellas. No existe cambio sin una causa. En estos cambios, los átomos, unidades de los elementos, emigran de una sustancia a otra o abandonan una sustancia y se liberan. Vemos objetos 'desaparecer', pero esto es debido a nuestra apreciación externa del fenómeno. Este 'aparecer' o 'desaparecer' no es más que una transformación de unas sustancias en otras. La desaparición de un objeto, por ejemplo, la de un cadáver en la tierra, es un cambio a nuevas sustancias como el agua, los gases y las

sustancias del suelo. Si las nuevas sustancias que emergen no afectan a nuestros órganos sensitivos, no podemos darnos cuenta de su existencia. Por esto decimos que el objeto anterior 'desapareció', aunque, en realidad, solo sufrió un cambio. También vemos que la naturaleza de los 105 elementos cambia y que ocurren eventos físicos y químicos en cada elemento. Cuando un elemento se combina con otro (o otros) en un compuesto, este se ioniza, es decir, que sus átomos ganan o pierden electrones, y entonces las propiedades físicas y químicas de dicho elemento cambian. El átomo de cada elemento está hecho de un núcleo y un número variable de pequeñas partículas llamadas electrones. El núcleo está en el centro del átomo. Los núcleos de los átomos de todos los elementos excepto el hidrógeno están hechos de partículas llamadas protones, que están cargadas de electricidad positiva, y de neutrones, que no llevan carga eléctrica. El electrón es la partícula de carga negativa que se mueve alrededor del núcleo. Los electrones no están siempre en una misma órbita sino que la varían.

También ha sido descubierto en los elementos radioactivos, que existen cambios denominados fisiones que ocurren en el núcleo de los átomos. Lo que es más, en estas fisiones nucleares, un elemento se convierte en otro y parte de la masa de la materia deja de existir como tal, convirtiéndose en energía. Así que, al igual que los compuestos, los elementos cambian y pueden convertirse los unos en los otros.

Cada sustancia, viva o muerta, cambia. Es decir, que la vieja desaparece y la nueva emerge. Cada ser vivo, planta o animal que existe hoy, antes no existía y en su lugar habían otros seres vivos. En el futuro, ninguno de los seres que ahora viven continuará viviendo, y otros seres vivos vendrán a la existencia. El caso es el mismo con los seres muertos o sin vida. Todos los seres vivos o sin vida, como el elemento del acero y los compuestos de la piedra y el hueso, y todas las partículas, están en constante cambio, las viejas desaparecen y otras nuevas emergen. Cuando las propiedades de la sustancia que desaparece y las de la sustancia que aparece coinciden, el hombre, incapaz de apreciar el cambio por sí solo, supone que la sustancia es siempre existente. Un ejemplo de esto está en las películas, donde una imagen diferente se pone frente al ojo a

cortos intervalos de tiempo. Pero el espectador, incapaz de notar este cambio continuo, cree estar viendo el movimiento de una sola imagen en la pantalla. Cuando un trozo de papel se quema y se convierte en ceniza, decimos que el papel ha desaparecido y la ceniza ha aparecido, ya que, en este caso, apreciamos el cambio. Cuando el hielo se derrite, decimos que el hielo desaparece y el agua aparece.

Está escrito al principio del libro Sharh al-Aqa'id "Puesto que todos los seres significan la existencia de Allah, todas las criaturas se llaman 'alam. También, cada clase de seres de la misma especie se llama 'alam. Por ejemplo el 'alam de los seres humanos, el 'alam de los ángeles, el 'alam de los animales, o el 'alam de los que no tienen vida. O también, cada objeto es llamado 'alam.

Está escrito en la página 441 del libro Sharh al-Mawaqif "El 'alam es Hádiz, es decir, que es todo criatura. En otras palabras, que vino a la existencia y antes no existía. [Hemos explicado anteriormente que las criaturas vienen las unas de las otras.] La materia y las particularidades de las sustancias son ambas Hádiz. Sobre este tema, han habido cuatro creencias distintas. 1) De acuerdo con los musulmanes, los cristianos, los judíos y los adoradores del fuego, la materia y las particularidades de las sustancias son ambas Hádiz. 2) De acuerdo con Aristóteles y los filósofos que le siguen, la materia y las particularidades de las sustancias son eternas. Dijeron que no habían venido al mundo de la nada y que siempre existirían. La química moderna prueba el error de esta teoría contundentemente. Una persona que cree o dice que esto es así, sale de Islam y se convierte en incrédulo. También Ibn Sina Husein (Avicena, que murió en 428/1037) y Muhammad Farabi (que murió en Damasco en 339/950), lo dijeron as<sup>r</sup> .í) De acuerdo con los filósofos que precedieron a Aristóteles, la materia es eterna pero sus peculiaridades son Hádiz. Hoy, la mayoría de los científicos creen en esto erróneamente. 4) Nadie ha dicho que la materia sea Hádiz y las peculiaridades eternas. Calinos no pudo decidirse entre las cuatro posibilidades.

Los musulmanes han probado de varias formas que tanto la materia como sus propiedades son Hádiz. Lo primero es que la materia y todas sus partículas están en cambio constante. Algo que está en constante cambio no puede ser eterno, debe ser Há

diz (perecedero). Puesto que el proceso de venir al mundo de cada sustancia procedente de la anterior, no puede remontarse al pasado eterno. Estos cambios debieron tener un principio, es decir, que algunas sustancias iniciales debieron de haber sido creadas a partir de la nada. Si no hubiera habido una sustancia inicial creada de la nada, es decir, si el proceso de una sustancia siguiendo a la que le precede, se remontara hasta el pasado eterno, no habría un principio en el cual las sustancias hubieran comenzado a salir las unas de las otras y entonces, ninguna sustancia existiría hoy. La existencia actual de las sustancias y su originar las unas de las otras nos muestra el hecho de que se han multiplicado a partir de las sustancias iniciales que fueron creadas a partir de la nada.

Lo que es más, no puede decirse que una piedra que cae del cielo venga del espacio infinito o del tiempo eterno, puesto que estas palabras implican 'no tener principio ni límites'. Por lo que 'venir del infinito' significa 'venir de la no existencia', y algo sobre lo que se dice que viene del infinito no debió haber venido en absoluto. Por lo que sería incorrecto decir "viene del infinito." De la misma forma, los seres humanos, multiplicándose los unos a partir de los otros, no pudieron venir de la eternidad. Se tienen que haber multiplicado empezando con el primer hombre, creado a partir de la nada. Si no hubiera habido un primer hombre creado de la nada y el multiplicarse de los seres humanos viniera de la eternidad, no habría ningún ser humano hoy. El caso es el mismo con todos los seres. Sería incompatible con la ciencia decir "Así vino y así se irá. No hubo sustancia inicial creada de la nada." El cambio no indica eternidad sino que demuestra el haber sido creado de la nada. Es decir, que no demuestra la cualidad de ser Wajib al-wujud, sino la de ser mumkin al-wujud.

Pregunta: El Creador del 'alam y Sus Atributos son Eternos. Puesto que Su Atributo de 'Creación' es eterno, ¿no debería el 'alam ser eterno también?

Respuesta: Somos testigos constantes del hecho de que El Creador, que Es Eterno, cambia las sustancias y las partículas por medios diversos, es decir, las aniquila y crea otras en su lugar. El Creador Eterno Crea cuando El Quiere y Crea las sustancias la una a partir de la otra. Y así como crea cada 'alam, cada sustancia y cada partícula por algún medio o causa,

también puede crearlos sin medio ni causa cuando El Quiera.

La persona que cree que las clases de seres son Hádiz, también cree que serán aniquiladas. Es obvio que los seres que fueron creados en algún momento, no habiendo existido anteriormente, pueden dejar de existir otra vez. Ahora vemos que muchos seres dejan de existir o cambian a un estado en el cual se hacen imperceptibles a nuestros órganos sensitivos.

Ser musulmán implica creer en el hecho de que las sustancias, los seres y los objetos fueron creados de la nada y volverán a dejar de existir. Hemos visto que las sustancias han estado viniendo a la existencia cuando no existían y luego han dejado de existir otra vez, es decir, que su forma y propiedades han estado desapareciendo. Cuando los objetos desaparecen las sustancias permanecen, pero como hemos explicado, las sustancias tampoco son eternas, fueron creadas hace mucho tiempo por Allah y El las volverá a aniquilar cuando llegue el fin del mundo. El conocimiento científico actual no nos impide creer en este hecho. No creerlo significa degradar la ciencia y demostrar hostilidad hacia Islam. Islam no rechaza el conocimiento científico. Solo rechaza la omisión del aprendizaje del Din y de los deberes de adoración. Tampoco el conocimiento científico niega Islam. Por el contrario, lo confirma y verifica.

Puesto que el 'alam es Hádiz, debe haber tenido un creador que lo haya creado de la nada ya que, como hemos explicado, ningún evento puede ocurrir por sí solo. Hoy en día, miles de medicinas, dispositivos del hogar, bienes industriales y comerciales, equipos electrónicos y armas se fabrican en factorías. La mayoría se producen por medio de sofisticados cálculos y después de cientos de tests. ¿Acaso decimos que alguno de estos objetos vino a la existencia por sí solo? No. Decimos que cada uno de ellos fue hecho consciente y discrecionalmente por un productor, es decir, que alguien los hizo. Sin embargo se afirma que millones de sustancias relacionadas con los seres vivos y sin vida y las cosas y eventos recientemente hallados, cuyas estructuras se desconocen aún, se produjeron a sí mismas de forma accidental. ¿Qué tipo de obstinación es esta? Es evidente que solo hay Un Creador que hace posible la existencia de cada sustancia y movimiento. Este Creador es Wajib al-wujud, es decir, que no vino a la existencia después de no haber existido, sino que necesariamente, es Eterno, siempre

existente. No necesita de nada para existir. Si no hubiera sido, de forma necesaria, Eterno, habría sido mumkin al-wujud o Há diz, una criatura como el 'alam. Como criatura, habría sido creado de la nada o por medio de cambios, a partir de otra criatura que a su vez tuvo que ser creada por otro creador, habiendo entonces la necesidad de un número infinito de creadores. Pero si pensamos de la forma que hemos expuesto anteriormente, que los cambios en las criaturas no pueden ser infinitos, comprenderemos que no puede haber un número infinito de creadores y que la creación fue iniciada por un Primer y Unico Creador. No hay creador antes o después de El. El Creador no fue creado. El siempre existe. Si dejara de existir por un momento, todo dejaría de existir. Wajib al-wujud no necesita nada en ningún sentido. Aquel que ha creado la tierra, los cielos, los átomos y los seres vivos en un orden tan regular y preciso, debe Ser Omnipotente, Omnisciente, Capaz de crear lo que quiera y debe de Ser Uno, sin cambio alguno en El. Si su poder no fuera infinito, si no fuera Omnisciente, no hubiera sido capaz de crear a las criaturas en un orden tan regular y preciso. Si hubiera más de un creador, cuando sus deseos de crear algo no ocurrieran, aquellos cuyos deseos de creación se vieran fracasados no serían creadores y las cosas creadas estarían todas mezcladas. Para más información, lean los comentarios en árabe y turco del Qasidat al-Amali de 'Ali Ushi (fallecido en 575/1180).

Ningún cambio ocurre en el Creador. Antes de crear el universo, era igual que es ahora. Tal como lo creó todo de la nada, sigue siempre creándolo todo. De otro modo, cualquier cambio indicaría ser una criatura y haber sido creado de la nada. El siempre existe y nunca dejará de existir. Por lo tanto no hay cambio en El. Así como las criaturas Le necesitaron en su creación inicial, le siguen necesitando en cada momento. Solo El lo crea todo y produce cada cambio. El lo crea todo a través de medios para que el hombre sobreviva y sea civilizado, para que todo esté en orden. Así como crea las causas, crea el poder, que es el efecto en las causas. El hombre no puede crear nada. La obra del hombre es solo un medio en las causas que afectan a las sustancias.

Comer cuando se tiene hambre, tomar medicinas cuando se está enfermo, prender una cerilla para encender una vela,

derramar ácido o zinc para obtener hidrógeno, mezclar cal con barro y calentar la mezcla para hacer cemento, alimentar a la vaca para obtener leche, construir una estación hidroeléctrica para generar electricidad o levantar cualquier tipo de fábrica, son todos ejemplos de actuar como medios, sirviéndose de las causas para que Allah cree cosas nuevas. También la voluntad y el poder del hombre son medios creados por Allah. Y los hombres son medios para Su creación. Esta es la forma en la que Allah desea crear. Como vemos, sería absurdo e incompatible con la razón decir “Este o aquel crearon esto” o “Nosotros creamos aquello.”

Los hombres tienen que amar al Creador Único que les trajo a la existencia y les hace sobrevivir, creando y enviando las cosas que necesitan. Deben ser sus siervos y esclavos. Cada criatura debe adorarle, obedecerle y respetarle. Esto se explica ampliamente en la página siete de la carta. El mismo declaró que el nombre del Wajib al-wujud, de la Divinidad, de este Dios que es Uno, es Allah. Los hombres no tienen derecho a cambiar el Nombre que El mismo reveló. Un acto de tal injusticia sería erróneo y odioso.

## **“SALAFIYYA”**

Diremos desde un principio que los libros escritos por los ‘ulama de Ahl as-Sunna no mencionan nada por el nombre de ‘Salafiyya’ o de un ‘Madhab Salafiyya’. Estos nombres, forjados a posteriori por los que están en contra de los madhabs, se extendieron entre los otomanos a través de los libros de no madhab, traducidos del árabe al turco por hombres de religión ignorantes. Según ellos:

“Salafiyya es el nombre del madhab que habían seguido todos los sunnis antes de que se fundaran los madhabs de Ash’ariyya y Maturidiyya. Eran los seguidores de los Sahaba y los Tabi’in. El Madhab Salafiyya es el madhab de los Sahaba, los Tabi’in y los Taba at-Tabi’in. Los cuatro grandes Imams pertenecían a este madhab. El primer libro que defendió la Salafiyya fue *Fiqh al Akbar*, escrito por Imam al a’zam. Imam al-Ghazzali escribió en su libro *Iljam al-awam ‘ani ‘l-kalam*, que el madhab Salafiyya tenía siete principios esenciales. Los ‘ilm al-kalam de los mutajirin (los que vinieron después) empezaron con Imam al-Ghazzali. Habiendo estudiado los madhabs de los antiguos ‘ulama de kalam y las ideas de los filósofos islámicos, Imam al-Ghazzali hizo cambios en los métodos de ‘ilm al-kalam. Insertó argumentos filosóficos en los ‘ilm al-kalam con intención de refutarlos. Ar-Radi y al-Amidi combinaron kalam y filosofía y los hicieron una rama del conocimiento. Y al-Baidawi hizo el kalam y la filosofía inseparables. El ‘ilm al-kalam de los mutajirin previno la extensión del madhab Salafiyya. Ibn Taimiyya y su discípulo Ibn al-Qayyim al-Jawziyya intentó enriquecer el Madhab Salafiyya que luego se separó en dos partes; los primeros salafi no se adentraron en detalles sobre los atributos de Allah o sobre el Nass de mutashabih. Los salafi que vinieron después tuvieron interés en detallarlos. Este caso se hace bastante evidente con los salafi más recientes como Ibn Taimiyya y Ibn al-Qayyim. Tanto los salafi anteriores como los posteriores se llaman Ahl as-Sunna al-jassa. Los hombres de kalam que pertenecían a Ahl as-Sunna interpretaron parte del Nass, pero los salafiyya se opusieron. Al decir que la faz de Allah y Su venir no son como las caras y el venir de la gente, los Salafiyya difieren de los Mushabbiha.”

No es correcto decir que los madhabs de al-Ash'ari y al-Martudi fueron fundados más tarde. Estos dos grandes Imams explicaron el conocimiento de i'tiqad e Imán que había sido comunicado por Salaf as-salihin, lo ordenaron por clases y lo publicaron, haciéndolo comprensible para los jóvenes. Al-Imam al-Ash'ari estaba en la cadena de discípulos de Imam Shafi. Imam al-Martudi era un gran eslabón de la cadena de discípulos de Imam al-a'zam Abu Hanifa. Al-Ash'ari y al-Martudi no se salieron del madhab común de sus maestros. No fundaron nuevos madhabs. Estos dos, sus maestros y los cuatro grandes Imams tenían un único madhab de creencia con el bien conocido nombre de Ahl as-Sunna wa 'l-Jama'a. Las creencias de la gente de este grupo son las creencias de los Sahaba, los Tabi'in y los Taba at-Tabi'in. El libro Fiqh al-Akbar, escrito por Imam al-a'zam Abu Hanifa, defiende el madhab de Ahl as-Sunna. La palabra 'Salafiyya' no existe en ese libro ni en el Iljam al-awam 'ani 'l-kalam de Imam Al-Ghazzali. Estos dos libros y Qawl al-fasl, una de las explicaciones del libro Fiqh al-Akbar, enseñan el madhab de Ahl as-Sunna y contestan a los grupos y filósofos que están desviados. Imam Al-Ghazzali escribió en su libro Iljam al-awam 'ani 'l-kalam: "En este libro informaré de que el madhab de los Salaf es correcto. Explicaré que los que disienten de este madhab llevan consigo la bida". El madhab de los Salaf significa el madhab de los Sahaba y los Tabi'in. Los principios esenciales de este madhab son siete." Como vemos, el Iljam menciona los siete principios esenciales del 'Salaf'. Pretender que se refiere a los siete principios esenciales de 'Salafiyya' es tergiversar el texto y difamar a Imam Al-Ghazzali. Tal y como afirman todos los libros de Ahl as-Sunna, el libro Durr al-mukhtar, un valioso texto de fiqh, dice: "Salaf es un epíteto para los Sahaba y los Tabi'in. También se llaman los Salaf as-salihin. Y los 'ulama de Ahl as-Sunna que vienen después de Salaf as-Salihin se llaman 'Jalaf'. Imam Al-Ghazzali, Imam ar-Radi e Imam al-Baidawi, a quien se estimaba y honraba sobre los demás por los 'ulama de tafsir, estaban todos en el madhab de Salaf as-Salihin. Los grupos de bida' que surgieron en su tiempo mezclaron 'ilm al kalam con filosofía. De hecho basaron su Imán en la filosofía. El libro Al-milal wa'n-nihal ofrece información detallada sobre las creencias de estos grupos desviados. Al tiempo que defendían el madhab de Ahl as-Sunna contra los grupos corruptos y

refutaban sus ideas confundidas, estos tres grandes Imams contestaron de forma extensa a su filosofía. Ofrecer estas respuestas no significa mezclar la filosofía con el madhab de Ahl as-Sunna. Por el contrario, ellos purificaron el conocimiento de kalam de los pensamientos filosóficos que se le habían interpolado. No existe método ni pensamiento filosófico en la obra de al-Baidawi o en el tafsir de Sheij Zada, la más valiosa de sus anotaciones. Es una calumnia despreciable decir que estos tres Imams se dedicaron a la filosofía. Este estigma se les dio a los 'ulama de Ahl as-Sunna por primera vez en el libro Al-wasita de Ibn Taimiyya. Y decir que Ibn Taimiyya e Ibn al-Qayyim intentaron enriquecer el madhab Salafiyya, es divulgar un importante punto, sobre el cual los que están en el camino correcto y los que se ha desviado, difieren. Antes de estas dos personas no hubo un madhab llamado 'salafiyya', ni tan solo la palabra. ¿Cómo se les puede atribuir el haberlo enriquecido? Antes de estos dos, solo había un madhab correct, el madhab de Salaf as-Salihin, llamado Ahl as-Sunna wa 'l-Jama'a. Ibn Taimiyya intentó distorsionarlo e inventó numerosas innovaciones. La fuente de los libros, palabras y pensamientos corruptos de la gente la-madhabí y reformistas de hoy en día, es solo la bida' de Ibn Taimiyya. Para engañar a los musulmanes y convencer a la juventud de que su camino desviado era el correcto, estos corruptores diseñaron una horrible estratagema: forjaron el nombre 'Salafiyya' partiendo del término 'Salaf as-Salihin', para así justificar la bida' y la corrupción de Ibn Taimiyya y desviar a los jóvenes hacia él. Atacaron a los 'ulama del Islam, sucesores de Salaf as-Salihin, con los estigmas de 'filosofía' y 'bida'', y les acusaron por disentir de su nombre inventado, 'Salafiyya'. Presentaron a Ibn Taimiyya como mujtahid, como el héroe que resucitó la Salafiyya. De hecho, los 'ulama de Ahl as-Sunna (que Allah esté complacido con ellos), que son los sucesores de Salaf as-Salihin, defienden las enseñanzas de i'tiqad de Ahl as-Sunna, que era el madhab de Salaf as-Salihin, y en los libros que han escrito hasta nuestros días y en los que aún siguen escribiendo, nos informan de que Ibn Taimiyya, ash-Shawkani y otros como ellos han disentido del camino de Salaf as-Salihin y han estado llevando a los musulmanes hacia el desastre.

Aquellos que lean libros como At-tawassuli bi 'n-Nabi wa bi

‘s-salihin, Ulama al-muslimin wa ‘l-mujalifun, Shifa’ as-siqam y su prefacio Tat’hir al fu’ad min danasi ‘l-i’tiqad, se darán cuenta de que la gente que inventó las creencias corruptas llamadas ‘Nueva Salafiyya’ están llevando a los musulmanes hacia la perdición e intentando destruir Islam desde dentro.

Hoy en día, algunas bocas emplean frecuentemente el termino ‘Salafiya’. Cada musulmán debería saber muy bien que no hay nada en Islam con el nombre de ‘Salafiyya’, sino que solo existe el madhab Salaf as-Salihin, que fueron los musulmanes de los dos primeros siglos de Islam y que fueron enaltecidos en un Hadiz. Los ‘ulama del Islam que vinieron en el tercer y cuarto siglo se llaman Jalaf as-sadiqin. El i’tiqad de esta honorable gente se llama el madhab de Ahl as-Sunna wa ‘l-Jama’a. Este es el madhab del Imán, los principios de la creencia. El Imán de los Sahaba y el de los Tabi’in era el mismo. No había diferencia entre sus creencias. Hoy en día, la mayoría de los musulmanes del mundo están en el madhab de Ahl as-Sunna. Todos los 72 grupos desviados de bida’ aparecieron después de los dos primeros siglos de Islam. Los fundadores de algunos de estos grupos vivieron antes, pero fue después de los Tabi’in cuando escribieron sus libros, formaron grupos y desafiaron a Ahl as-Sunna.

Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) trajo las creencias de Ahl as-Sunna. Los Sahaba al-kiram derivaron estas enseñanzas de Imán a partir de la fuente. Y los Tabi’in Izan a su vez, aprendieron estas enseñanzas de los Sahaba al-kiram. Y de ellos aprendieron sus sucesores, y así nos han llegado las enseñanzas de Ahl as-Sunna por la vía de la transmisión y el tawatur. Estas enseñanzas no pueden explorarse por la vía de la razón. El intelecto no puede cambiarlas, solo asistir en su comprensión. De hecho, el intelecto es necesario para entenderlas, darse cuenta de que son correctas y apreciar su valor. Todos los ‘ulama de Hadiz sostenían las creencias de Ahl as-Sunna. Los Imams de las cuatro madhabs pertenecían, de hecho y en sus acciones, a esteú nico madhab. También al-Martudi y al-Ash’ari, los dos Imams de nuestros madhabs de creencia, pertenecían al madhab de Ahl as-Sunna. Ambos promulgaron este madhab. Siempre lo defendieron contra los corruptores y materialistas, que habían quedado atrapados en las ciénagas de la antigua filosofía griega. Y aunque fueron

contemporáneos, vivieron en lugares diferentes y sus formas de pensar y de tratar con los que les ofendían eran distintas, por lo que los métodos de defensa y las respuestas de estos dos grandes 'ulama fueron diferentes. Pero esto no significa que pertenecieran a madhabs diferentes. Cientos de miles de 'ulama y 'awliya' que han estudiado en profundidad y que han llegado tras estos dos Imams, han indagado en sus libros y han declarado en consenso que ambos pertenecieron al madhab de Ahl as-Sunna. Los 'ulama de Ahl as-Sunna tomaron el Nass con sus significados externos. Es decir, que dieron a los ayats y Hadices sus significados externos y no explicaron (ta'wil) el Nass ni modificaron estos significados, a menos que hubiera una darura (necesidad) para hacerlo. Y nunca establecieron cambios a partir de su conocimiento u opiniones personales. Pero aquellos que pertenecieron a grupos desviados y los la-madhabí (no-madhab) no dudaron en cambiar las enseñanzas de Imán e 'ibada, tal y como habían aprendido de filósofos griegos y falsos científicos que eran adversarios del Islam.

Cuando el Gobierno Otomano, que era el guardián y sirviente de los 'ulama de Ahl as-Sunna, se disolvió, sucumbiendo a los artificios del siglo llevados a cabo por los masones, los misioneros y la nefasta política impuesta por el Imperio Británico, quienes movilizaron todas sus fuerzas materiales, los que estaban en contra de los madhabs aprovecharon su oportunidad. Con diabólicas mentiras y estrategias, comenzaron a atacar a Ahl as-Sunna y a destruir Islam desde el interior. Especialmente en países como Arabia Saudi, donde los 'ulama de Ahl as-Sunna no pueden expresarse hoy con libertad. El inmensurable oro que dispensaron los wahabis ayudó a extender esta agresión por todo el mundo. Como hemos sabido por informes procedentes de Pakistán, India y los países africanos, hombres de religión sin mucho conocimiento fueron colocados y sobornados con puestos religiosos y apartamentos con el fin de que apoyaran a los agresores. Su traición al engañar a los jóvenes y alienarlos del madhab de Ahl as-Sunna les procuró ciertas ventajas. En uno de los libros que escribieron para desviar a los estudiantes de las madrasas, hijos de los musulmanes, se decía: "He escrito este libro con la intención de eliminar la intolerancia de los madhabs y ayudar a todo el mundo a vivir en paz en sus madhabs." Este hombre quiere decir que la

solución para eliminar la intolerancia de los madhabs es atacar a Ahl as-Sunna y desprestigar a los ‘ulama de Ahl as-Sunna. Hunde una daga en el Islam y luego dice estar haciéndolo para que los musulmanes vivan en paz. En otro lugar del libro se dice “si una persona pensante acierta en su pensamiento, será recompensado diez veces, si no acierta será recompensado una vez.” Según esto, cualquiera, no importa si es cristiano o politeísta, será recompensado por cada pensamiento que tenga, y será recompensado diez veces por sus pensamientos correctos! Vean cómo tergiversa el Hadiz ash-sherif de nuestro Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) y cómo hace sus trucos! El Hadiz dice así: “Si un mujtahid acierta al extraer reglas de un ayat o de un Hadiz, recibirá diez zawabs. Si no acierta, recibirá un zawab.”

En el tiempo de Salaf as-Salihin y de los ‘ulama mujtahids, que eran sus sucesores, y hasta el final del cuarto siglo del Islam, cuando un nuevo asunto emergía como resultado de un cambio en la forma y condiciones de vida, los ‘ulama mujtahids trabajaban día y noche para deducir la forma en la que el asunto debía ser tratado, partiendo de las cuatro fuentes llamadas al-adillat ash-Shar’iyya. Entonces, todos los musulmanes hacían las cosas pertenecientes a ese asunto de acuerdo con las deducciones del Imam de su madhab. Y aquellos que hacían esto recibían diez zawabs o bien uno. Tras el cuarto siglo, la gente continuó siguiendo las deducciones de estos mujtahids. En el curso de este largo período, ni un solo musulmán se perdía o se veía en un dilema acerca de como actuar. Pero habiendo pasado el tiempo, ningún ‘alim o mufti tenía el conocimiento que le permitiese ni tan solo el séptimo grado de ijтиhad, por lo que hoy en día, tenemos que aprender de un musulmán que sepa leer y comprenda los libros de los ‘ulama de los cuatro madhabs, y recurrir a los libros traducidos por él, adaptando nuestra ‘ibada y nuestra vida diaria a ellos. Allah expuso las reglas para todo en el Corán al Karim. Su elevado Profeta Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz) las explicó todas. Y los ‘ulama de Ahl as-Sunna, habiéndolas aprendido de los Sahaba, las escribieron en sus libros. Hoy en día estos libros están por todo el mundo. Cada práctica nueva que aparezca, desde hoy hasta el Último Día, puede ser ejemplificada por una de las enseñanzas contenidas en estos libros. Esta posibilidad es una mu’jiza del

Corán al Karim y una karama de los 'ulama de Islam. Pero es de una importancia esencial aprender preguntando a un musulmán sunni. Si preguntas a un hombre de religión que no pertenezca a una de las cuatro madhabs, te confundirá dándote una respuesta inconsistente con los libros de fiqh.

Ya hemos explicado cómo la juventud es engañada por los ignorantes la-madhabí (no-madhab) que han estado una temporada en países árabes, han aprendido a hablar árabe, han malgastado su tiempo llevando una vida de distracción, placeres y faltas, y luego, con un papel sellado por los la-madhabí (no-madhab), enemigos de Ahl as-Sunna, han vuelto a Pakistán o a la India. Los jóvenes que ven sus falsos diplomas y les oyen hablar árabe creen que se trata de 'ulama del Islam. Sin embargo no pueden entender un libro de fiqh. Y no saben nada de la enseñanza del fiqh que hay en los libros. De hecho, ni siquiera creen en estas enseñanzas, las llaman intolerantes. En el pasado, los 'ulama de Islam consultaban en los libros de fiqh las cuestiones sobre las cuales la gente les preguntaba, y de ellos extraían las respuestas. Pero el hombre de religión la-madhabí (no-madhab), siendo incapaz de entender un libro de fiqh, desviará al que pregunta diciéndole cualquier cosa que pase por su ignorante cabeza y su mente defectuosa, y le causará un daño considerable. Es a este efecto que nuestro Profeta (que Allah le bendiga y le dé paz) dijo: "El buen 'alim es el mejor de la humanidad. El mal 'alim es el peor de la humanidad." Este Hadiz demuestra que los 'ulama de Ahl as-Sunna son los mejores de la humanidad y que los la-madhabí (no-madhab) son los peores de la humanidad, porque los primeros guían a la gente a seguir a Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) y a llegar al Jardín, mientras los segundos les guían a sus ideas corruptas y al Fuego.

Ustad Ibn Jalifa Aliwi, licenciado por la Universidad Islámica de Jami' al-Azhar, escribió en su libro Aqidat as-Salafi wa 'l-jalaf: "Como 'Allama Abu Suhra escribió en su libro Tarikh al-madhahibi 'l-Islamiyya, algunas personas que disentían del madhab Hanbali en el cuarto siglo después de la Hégira, se hacen llamar 'Salafiyin'. Abu 'l-Faraj ibn al-Jawzi y otros 'ulama del madhab Hanbali evitaron que la fitna (separación) se extendiese, proclamando que aquellos salafis no eran seguidores de Salaf as-Salihin, sino que eran portadores de

bida' pertenecientes al grupo de Mujassima. En el siglo séptimo Ibn Taimiyya organizó esta fitna de nuevo.

Los la-madhabí (no-madhab) han adoptado el nombre de 'Salafiyya' y han nombrado a Ibn Taimiyya 'el gran Imam de los salafis'. Esto es cierto en el sentido de que la palabra 'salafi' no había existido antes de su llegada. Habían existido Salaf as-Salihin cuyo madhab era Ahl as-Sunna. Las creencias corruptas de Ibn Taimiyya se convirtieron en la fuente para los wahabis y otras gentes la-madhabí (no-madhab). Ibn Taimiyya había sido educado en el madhab Hanbali, es decir, que había sido sunni. Pero al incrementar su conocimiento y llegar al grado de fatwa, se creyó auto-suficiente y empezó a sentirse superior a los 'ulama de Ahl as-Sunna. El incremento de su conocimiento le trajo desviación. Entonces dejó de estar en el madhab Hanbali, puesto que estar en una de las cuatro escuelas implica tener las creencias de Ahl as-Sunna. De una persona que no tiene las creencias de Ahl as-Sunna no puede decirse que pertenezca al madhab Hanbali.

La gente la-madhabí (no-madhab) se aferra a cada oportunidad para desprestigiar a los hombres de Sunna en su propio país. Acuden a todo tipo de estrategias para que sus libros no se lean y las enseñanzas de Ahl as-Sunna no se aprendan. Por ejemplo, un la-madhabí (no-madhab) dijo mencionando el nombre de un 'alim auténtico: "¿Qué tiene que ver un farmacéutico con el conocimiento religioso? Debe trabajar en su propia rama y dejarnos a nosotros nuestros asuntos." Qué afirmación tan estúpida! Cree que un científico no puede tener conocimiento del Din. No es consciente del hecho de que los científicos musulmanes observan la Creación Divina en cada momento, se dan cuenta de los Perfectos Atributos del Creador expuestos en el Libro de la Creación y, viendo la incapacidad de las criaturas comparada con el Poder Infinito de Allah, perciben continuamente que Allah es incomparable y que está lejos de toda imperfección. Max Plank, célebre físico nuclear alemán, expresó esto muy bien en su trabajo *Der Strom*. Pero el ignorante antes mencionado, apoyado en el documento que otro ignorante la-madhabí (no-madhab) le entregó, desde la posición que éste le otorgó y quizás encandilado por el oro extranjero, supone que el conocimiento de la religión es de uso exclusivo. Le pedimos a Allah que eleve su maltrecha persona ('alim

mencionado) y a nosotros mismos! Y que Allah proteja a los jóvenes de las trampas de estos ladrones de religión certificados. Amin.

De hecho, el ‘alim mencionado sirvió a su nación humildemente durante más de 30 años en el campo de la farmacia y la ingeniería química. Y al mismo tiempo, obteniendo una educación islámica y trabajando día y noche durante 7 años, fue honrado con la ‘ijaza entregada por un gran ‘alim del Islam. Abrumado por el poder del conocimiento científico y religioso, comprendió plenamente su incapacidad. Por este descubrimiento intentó convertirse en un fiel sirviente. La más grande de sus preocupaciones fue la de nunca suponer, cayendo en el encanto de títulos y condecoraciones, que él era una autoridad en estos temas. Su humildad y la grandeza de este temor están patentes en todos sus libros. No tuvo el coraje de escribir sus propias ideas y opiniones en sus libros. Intentó siempre ofrecer a sus jóvenes hermanos los valiosos escritos de los ‘ulama de Ahl as-Sunna, textos admirados por aquellos que los entendían y los traducían del árabe o del persa. Siendo tan grande su temor, no había pensado en escribir libros durante años. Pero al ver el Hadiz, en la primera página de *Sawaiq-ul Muhriqa*, que decía “Cuando la fitna se extienda, aquel que conozca la verdad debe transmitirla a otros, y si no lo hace Que Allah y la gente le maldigan!”, empezó a reflexionar. Por un lado, cuando constataba la superioridad de comprensión y capacidad mental en la sabiduría del Din y el conocimiento científico de los ‘ulama de Ahl as-Sunna, y su perseverancia en ‘ibada y taqwa (temor de Allah), se sentía humilde: frente al océano de conocimiento que aquellos ‘ulama contenían, consideraba su propio conocimiento como una gota. Por otro lado, viendo como cada vez menos creyentes podían leer y entender los libros de Ahl as-Sunna, y viendo cómo corruptores e ignorantes se habían mezclado con los hombres del conocimiento auténtico del Din y habían escrito libros corruptos, se sintió apenado: la advertencia contenida en el Hadiz le consternó. También la compasión que sintió por sus hermanos más jóvenes le movió a servirles, y entonces comenzó a traducir y publicar sus selecciones de los libros de los ‘ulama de Ahl as-Sunna. Junto a las innumerables cartas de apreciación y felicitaciones que recibía, algunas veces era criticado y desprestigiado por los la-madhabi (no-madhab).

Pero al no tener dudas sobre su sinceridad (ihlas) y veracidad para con su Señor y su conciencia, confiándose en Allah y haciendo tawassul al alma bendita de Su Mensajero (que Allah le bendiga y le dé paz) y a las de sus siervos dedicados, continuó con su tarea. Que Allah nos mantenga en el camino verdadero y agradable para El! Amin.

El gran ‘alim Hanafi Muhammad Bahit al-Muti’i, profesor en la Universidad de Jami’ al-Azhar de Egipto, escribió en su libro *Tat’hir al-fu’ad min danisi ‘l-i’tiqad*:

“De entre toda la gente, los profetas (la paz sea con ellos) tenían las más elevadas y maduras almas. Eran inmunes a cosas tales como el error, la inconsciencia, la perfidia, la intolerancia, la obstinación, seguir al nafs, el rencor o el odio. Los profetas comunicaban y explicaban las cosas que Allah les transmitía íntimamente. Las enseñanzas de Islam, las órdenes y prohibiciones son todas verdad. Ni una de ellas es errónea o está corrupta. Después de los profetas, la gente más elevada fueron los Sahaba, puesto que fueron instruidos, madurados y purificados en la suhba (compañía) de los profetas. Ellos siempre contaron lo que habían oído de los profetas. Todas las cosas que ellos dijeron son verdad y están lejos de los vicios antes mencionados. No se contradijeron los unos a los otros por intolerancia u obstinación, ni siguieron a su nafs. El hecho de que los Sahaba hayan explicado los ayats y Hadices, y que hayan empleado ijтиhad para comunicar el Din de Allah a Sus esclavos, es la gran bendición de Allah para Su Umma y Su Compasión por Su Amado Profeta Muhammad (que Allah le bendiga y le dé paz). El Corán describe a los Sahaba como duros con los incrédulos y amables los unos con los otros, dice que hacían el salat diligentemente y que lo esperaban todo y el Jardín de Allah subhana wa ta’ala. Todo su ijтиhad, sobre el cual la ijma’ se formulaba, es correcto. Todos fueron recompensados ya que la realidad es solo una.

La gente más elevada después de los Sahaba fueron aquellos que les vieron y fueron educados en su suhba. Estos se llaman los Tabi’in. Adquirieron su conocimiento del Din de los Sahaba. La gente más elevada después de los Tabi’in fueron aquellos que vieron a los Tabi’in y fueron instruidos en su suhba (compañía). Se llaman los Taba at-Tabi’in. De entre la gente de los siglos posteriores a ellos y hasta el Último Día, los mejores

son aquellos que se adaptan a ellos, aprenden sus enseñanzas y les siguen. De entre los hombres con autoridad en el Din después de Salaf as-Salihin, la persona sabia e inteligente, cuyas palabras y acciones estén de acuerdo con las de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) y con las de los Salaf as-Salihin, que nunca se aparte de su rumbo en sus palabras y acciones, y que no exceda los límites de Islam, no temerá las degradaciones de otros. No sucumbirá a su desviación. No escuchará las palabras de los ignorantes. Empleará su intelecto y no se saldrá de los cuatro madhabs de los Imams mujtahid. Los musulmanes deben encontrar un 'alim, preguntarle y aprender aquello que no sepan, y deben seguir su consejo en todo lo que hagan, por que un 'alim con esta capacidad conocerá y hará conocer las medicinas que Allah ha creado para proteger a Sus esclavos del error y permitirles actuar correctamente. Conocerá las curas del alma. Curará a los psicópatas y a los retrasados. Este 'alim se ceñirá a Islam en cada palabra, cada acción y cada creencia. Su comprensión siempre estará en lo correcto. Responderá siempre con certeza. Sus acciones serán agradables para Allah. Allahu ta'ala dará guía a aquellos que busquen los caminos de Su Amor. Allah protegerá contra conflicto y la opresión a los que tienen Imán y cumplen con los requisitos del Imán. Les hará alcanzar la Luz (Nur), la felicidad y la salvación. Encontrarán facilidad en todo lo que hagan. En el Día del Juicio estarán con los profetas, los siddiq, los shahid y los musulmanes salihun.

No importa en qué siglo, si un hombre de posición religiosa no sigue los principios del Profeta y sus Sahaba, si sus palabras, hechos y creencias no están de acuerdo con sus enseñanzas, si sigue sus propios pensamientos y excede los límites de Islam, si sobrepasa los cuatro madhabs en aquellas ciencias que no puede comprender, será juzgado como un hombre corrupto con una posición religiosa. Allah ha sellado su corazón. Sus ojos no pueden ver el camino correcto. Sus oídos no pueden oír la palabra correcta. Habrá un castigo terrible para él en el próximo mundo. No es agradable para Allah. La gente de su clase son enemigos de los profetas. Creen estar en el camino correcto. Se complacen con su comportamiento. Sin embargo siguen a Shaytan. Pocos de ellos se conciencian y retoman el camino recto. Todo lo que dicen parece amable, útil y maravilloso, pero

todo lo que piensan y les es agradable es malo. Engañan a los tontos y les conducen a la corrupción. Sus palabras son limpias y brillantes como la nieve, pero al exponerlas al sol de la verdad se derriten. Estos malos hombres con posiciones religiosas, cuyos corazones han sido ennegrecidos y sellados por Allah, se llaman *ahl al-bida'* o gente *la-madhabi* (no-madhab) con posiciones religiosas. Son la gente cuyas creencias y acciones no son compatibles con el Corán, ni con los Hadices, ni con la *ijma'* *al-Umma*. Habiéndose desviado del camino recto, desvían a otros musulmanes también. Aquellos que les sigan irán al Fuego. Había muchos de estos corruptores en el tiempo de Salaf as-Salihin y también entre los hombres de autoridad en el Din que vinieron después de ellos. Su existencia entre los musulmanes es como una cangrena o un cáncer en alguna parte del cuerpo. A menos que la enfermedad se erradique, las partes sanas no podrán escapar del mal. Son como gente con un virus contagioso. Los que entran en contacto con ellos sufren las consecuencias. Debemos mantenernos alejados de ellos para que no nos perjudiquen.

De entre los hombre de religión corruptos, Ibn Taimiyya ha sido el más dañino de todos. En sus libros, y en particular en *Al-wasita*, Ibn Taimiyya está en desacuerdo con la *ijma'* *al-muslimin*, contradice las claras declaraciones del Corán y los Hadices y no sigue el camino de Salaf as-Salihin. Siguiendo su mente defectuosa y pensamientos corruptos, se desvió hacia la incredulidad. Tenía mucho conocimiento. Allah hizo de su conocimiento la causa de su perdición. Siguió los deseos de su *nafs*. Trató de extender sus ideas erróneas en nombre de la verdad.

El gran 'alim Ibn Hajar al-Makki (que Allah esté complacido con él) escribió en su libro *Fatawa al-Hadiziyya*:

“Allahu ta’ala hizo que Ibn Taimiyya sufriera un lapsus hacia la incredulidad y la corrupción. Le hizo ciego y sordo. Muchos ‘ulama informaron de que sus actos eran corruptos y sus palabras falsas, y lo probaron con documentos. Aquellos que lean los libros de los grandes ‘ulama del Islam Abu Hasan as-Subki, su hijo Taj ad-Din as-Subki y el Imam al-‘Is ibn Jama’ā, y aquellos que estudien las declaraciones dichas y escritas en respuesta a él por los ‘ulama Shafi’i, Maliki y Hanafi que vivieron en su tiempo, comprobarán que estamos en lo correcto.

Ibn Taimiyya difamó e insultó a los ‘ulama de tasawwuf. Y lo que es más grave, no vaciló en atacar a Hadrat Umar y Hadrat ‘Ali, pilares fundamentales de Islam. Sus palabras sobrepasaron la medida y las normas del decoro, y lanzó flechas notiene sentido. Estigmatizó a los ‘ulama del camino recto como portadores de bida’, incrédulos e ignorantes.

Dijo “Ideas corruptas de filósofos griegos han sido introducidas en los libros de los grandes hombres de tasawwuf”, y trató de probarlo con su pensamiento erróneo y desviado. Los j óvenes que no conocen la verdad podrían ser engañados por sus palabras falsas y ardientes. Dijo por ejemplo:

“Los hombres de Tasawwuf dicen ver el Lawh al-mahfuz. Algunos filósofos como Ibn Sina (Avicena) lo llaman an-nafs al falakiyya. Dicen que cuando el alma del hombre llega a la perfección, se une con an-nafs al falakiyya o al-’aql al-fa’al mientras se está despierto o dormido, y que cuando el alma de una persona se une con estas dos cosas, que son las que causan todo lo que ocurre en el mundo, se convierte en conocedor de las cosas existentes en ellas. Esto no fue expresado por los filósofos griegos, lo dijo Ibn Sina y gente como él que vino luego. También Imam Abu Hami al-Ghazzali, Muhyddin ibn al-’Arabi y el filósofo andaluz Qutb ad-Din Muhammad ibn Sa’bin hicieron declaraciones de este tipo. Estas son palabras de filósofos. Estas cosas no existen en Islam. Con estas palabras se desviaron del camino recto. Se convirtieron en mulhids como los mulhids llamados shi'a (chiítas), isma'iliyya, qaramitis y batinis. Dejaron el camino recto seguido por los ‘ulama de Ahl as-Sunna y de los Hadices y de los hombres de tasawwuf sunni como Fudail ibn ‘Iyad. Mientras se sumergían en la filosofía por un lado, luchaban contra grupos como los Mu’tazila y los Kuramiyya por el otro. Hay tres grupos de hombres de tasawwuf: los primeros se adhieren al Hadiz y la Sunna. El segundo grupo son herejes como los Kuramiyya. El tercer grupo son los seguidores de los libros de Ijwan as-safa y las palabras de Abu ‘l-Hayyan. Ibn al-’Arabi e Ibn Sa’bin adoptaron las declaraciones de filósofos y las hicieron declaraciones de hombres de tasawwuf. El libro de Ibn Sina (Avicena) Aji al-isharat ‘ala maqami ‘l-arifin contiene muchas de estas declaraciones. También Imam al-Ghazzali dijo cosas parecidas en algunos de sus libros como Al-kitab al-madnun y

Mishkat al-anwar. De hecho, su amigo Abu Bakr Ibn al-'Arabi trató de salvarlo diciendo que se había entregado a la filosofía, pero no lo consiguió. Por otro lado Imam al-Ghazzali dijo que los filósofos eran incrédulos. Hacia el final de su vida leyó [el Sahih de] al-Bujari. Algunos dicen que esto le hizo olvidar las ideas que había escrito. Otros dijeron que esas declaraciones le fueron atribuidas para difamarle. Hay varios informes sobre Imam al-Ghazzali en este sentido. Muhammad Mazari, un 'alim Maliki educado en Sicilia, Turtushi, un 'alim andaluz, Ibn al-Jawzi, Ibn 'Uqail y otros, dijeron muchas cosas."

Las afirmaciones de Ibn Taimiyya muestran claramente sus malos pensamientos hacia los 'ulama de Ahl as-Sunna. Hizo este tipo de afirmaciones incluso acerca de los más grandes Sahaba. Estigmatizó a la mayoría de los 'ulama de Ahl as-Sunna como herejes. Y mientras el denigraba al gran wali y qutb al-'arifin Hadrat Abu 'l-Hasan ash-Shadhili por sus libros Hizb al-kebir y Hizb al-bakhr y hacía difamaciones escuálidas sobre los grandes hombres de tasawwuf como Muhyiddin Ibn al-'Arabi, 'Umar ibn al-Farid, Ibn Sab'in y Hallaj Husain ibn Mansur, los 'ulama de su tiempo declararon unánimemente que estaba desviado y corrupto. De hecho hubo 'ulama que emitieron fatwa declarándole incrédulo. Una carta escrita a Ibn Taimiyya en el 705/1305 dice: "Oh hermano musulmán, que se considera a si mismo un gran 'alim y el Imam de este tiempo! 'Yo te amaba por Allah! Desaprobaba a los 'ulama que estaban en tu contra. Pero oír tus palabras desprovistas de amor me ha confundido. ¿Duda el sabio que el día se acaba cuando el sol se pone? Dijiste estar en el camino recto y estar haciendo al-amru bi 'l-ma'ruf wa 'n-nahyi 'ani 'l-munkar. Allahu ta'ala conoce tus propósitos e intenciones. Pero la ihlas (sinceridad) de una persona se deduce de sus actos. Tus actos han descubierto tus palabras. Engañado por los que siguen a su nafs, no solo has difamado a los que viven en tu tiempo sino que has estigmatizado como incrédulos a algunos de los que ya han muerto. No satisfecho con atacar a los sucesores de Salaf as-Salihin, has difamado a los Sahaba al-kiram, especialmente a los más grandes. ¿Es que no te imaginas la situación en la que te encontrarás cuando esas grandes gentes pidan sus derechos el Día del Levantamiento? En el mimbar de Jami' al-jabal en la ciudad de Salihiyya dijiste que Hadrat 'Umar (que Allah esté complacido con él) había

tenido algunas declaraciones erróneas y algunos desastres. ¿Cuáles eran esos desastres? De cuáles de esos desastres te informaron los Salaf as-salihin? Dijiste que Hadrat 'Ali tuvo más de trescientos errores. Si esto hubiera sido cierto de Hadrat 'Ali ¿Te quedaría a ti alguna palabra veraz? Ahora comienzo a actuar contra tí. Intentaré proteger a los musulmanes contra tu maldad, porque has sobrepasado la medida. Tu tormento ha llegado a todos los vivos y muertos. Los creyentes deben rehuir tu mal."

Taj ad-Din as-Subki hizo una lista de los asuntos en los cuales Ibn Taimiyya estaba en desacuerdo con Salaf as-Salihin:

1. Dijo que el 'Talaq (divorcio islámico) no tiene validez; [en caso de que ocurra,] es necesario pagar kaffara (igual a la que se paga) por un juramento. Ninguno de los 'ulama de Islam habían dicho que había que pagar kaffara.

2. Dijo que el 'Talaq dado a una mujer haid (menstruante) no es válido.

3. Dijo "no es necesario hacer qadha (recuperación) por un salat omitido deliberadamente."

4. Dijo "Es permisible (mubah) que una mujer haid (menstruante) haga el tawaf de la Ka'aba. [Si lo hace] no deberá pagar kaffara."

5. Dijo "Un talaq dado en nombre de tres talaqs sigue siendo un talaq." Sin embargo, antes de decir esto, había repetido durante años que la ijma' al-muslimin no era así.

6. Dijo "Los impuestos no compatibles con Islam son halal para aquellos que los exigen."

7. "Cuando se recogen impuestos de los comerciantes, estos pagos son como zakat, aunque no se pretendiera que lo fueran", dijo.

8. Dijo "El agua no se convierte en najs (impura) cuando un ratón o algo similar muere en ella."

9. Dijo "Es permisible para una persona junub (en estado de impureza mayor) hacer salats voluntarios sin hacer ghusul por la noche."

10. Dijo "Las condiciones estipuladas por el waqif (persona que dedica propiedad a un waqf o fundación benéfica) no se toman en consideración."

11. Dijo "Una persona en desacuerdo con ijma' al-Umma no se convierte en un incrédulo o un infractor."

12. Dijo “Allah es mahall-i hawadiz y está hecho de partículas que se unen entre ellas.”

13. Dijo “El Corán fue creado en el Dhat (esencia, persona) de Allah.”

14. Dijo “El ‘alam, es decir las criaturas, son eternas con sus clases.”

15. Dijo “Allah debe crear cosas buenas.”

16. Dijo “Allah tiene cuerpo y dirección. Cambia Su lugar.”

17. Dijo “El Fuego no es eterno, se apagará al final.”

18. Negó el hecho de que los profetas son inocentes.

19. Dijo “Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz) no es diferente de otra gente. No está permitido rezar a través de su intercesión.”

20. Dijo “Es una transgresión ir a Medina con la intención de visitar a Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz).”

21. También dijo “Es haram ir allí para pedir shafa'a (intercesión).”

22. Dijo “Los libros Tawrat y al-Injil (la Torá y el libro de Jesús) no diferían en su vocabulario sino en su significado.”

Algunos ‘ulama dijeron que la mayoría de las declaraciones citadas no pertenecían a Ibn Taimiyya, pero ninguno ha negado que dijera que Allah tenía direcciones y que estaba hecho de partículas que se unían entre ellas. Sin embargo se declaró en consenso que Ibn Taimiyya era rico en ‘ilm, jalala y diyana. Una persona que tiene fiqh, conocimiento, justicia y razón debe primero observar la cuestión y luego decidir sobre ella con prudencia. Especialmente, juzgando la incredulidad de un musulmán, su transgresión o que deba ser ejecutado, requiere observaciones minuciosas y extrema circunspección.

Recientemente se ha puesto de moda imitar a Ibn Taimiyya. Defienden sus escritos desviados y reproducen sus libros, particularmente su Al-wasita. De principio a fin, este libro está lleno de sus ideas disconformes con el Corán, los Hadices y la ijma' al-muslimin. Levanta fitnas y facciones entre sus lectores y causa hostilidad entre hermanos. Los wahabis en India y aquellos hombres de religión ignorantes que cayeron en sus trampas en otros países musulmanes, han hecho de Ibn Taimiyya un estandarte para sí mismos y le han dado nombres como ‘Gran Mujtahid’ y ‘Sheij al-Islam’. Acogen sus pensamientos transgresores y escritos corruptos en el nombre

de la creencia y el Imán. Para detener esta terrible corriente que trae divisiones entre los musulmanes y destruye Islam desde dentro, debemos leer los libros de los 'ulama de Ahl as-Sunna que refutan a estos transgresores con documentos. De entre esta literatura, el libro en árabe *Shifa as-siqam fi ziyarati jayri 'l-anam*, escrito por el gran Imam y profundamente sabio Taqi ad-Din as-Subki (que Allah esté complacido con él), destroza las ideas corruptas de Ibn Taimiyya, elimina su facción y expone su obstinación. Previene la extensión de sus malas intenciones y creencias erróneas.

## GLOSARIO

Los términos relacionados con Tasawwuf pueden ser mejor estudiados en el Maktubat de Hadrat Ahmad al-Faruqi as-Sirhindi.

**Al-Adillat ash-Shariyya:** Las cuatro fuentes de Islam. El Corán, los Hadices, Ijma' al-Umma y Quiyas al-fuqaha.

**Ahl:** Gente. **Ahl al-Bait:** Parientes inmediatos del Profeta. De acuerdo con la mayoría de los 'ulama, estos son: 'Ali (primo hermano y yerno), Fátima (hija), Hasan y Husain (nietos).

**A'immat al-madhahib:** Plural de Imán al-madhab, Imams de los madhabs.

**Allah:** Allahu akbar, Allahu ta'ala. Allah, a Quien todo tipo de Superioridades pertenecen.

**Amin:** (hacia Allah) "Acepta mi súplica."

**Al-amru bi 'l-ma'ruf (wa 'n-nahyi 'ani 'l-munkar):** El deber de enseñar las órdenes de Allahu ta'ala (y prevenir a los demás de incurrir en sus prohibiciones). Ordenar lo aconsejable y prohibir lo reprobable.

**Al-Ansar:** Los ciudadanos de Medina que abrazaron Islam antes de la conquista de Meca.

**'Aqaid:** Principios de fe, creencias.

**Al-'Arsh:** El final de la materia que bordea los siete cielos y el Kursi, que está fuera de los siete cielos y dentro del 'Arsh.

**As'hab al-kahf:** Los siete creyentes (de la cueva de Tarsus) que obtuvieron un elevado rango por emigrar a otro lugar, para no perder la fe cuando los incrédulos invadieron su tierra.

**Basmalah:** Frase en árabe 'Bismillahi Rahmani Rahim' (En el Nombre de Allah, El Clemente, El Misericordioso).

**Batini:** Seguidor de la desviación de Batiniyya.

**Fadila, Wasila:** Los dos estadíos más elevados del Jardín.

**Faqih (pl. Fuqaha):** Profundo conocedor del Fiqh (legislación islámica). **Fuqaha' as-saba.**

**Fard:** Acto que Allah ordena en el Corán al Karim.

**Fatwa:** I) El ijihad de un mujtahid. II) La conclusión de un Mufti a partir de los libros de fiqh sobre si algo, que los libros no aclaran directamente, es lícito o no. La respuesta de un 'alim del Islam a una pregunta sobre el Din.

**Fiqh:** Legislación islámica. Conocimiento concerniente a lo

que es lícito o no para los musulmanes; 'ibada, a'mal.

**Fitna:** La extensión de declaraciones y acciones que dañan y dividen a los musulmanes y al Islam.

**Ghusul:** Ablución corporal integral descrita en el fiqh.

**Hadiz (sharif):** I) Dicho de un Profeta. Al-Hadiz ash-Sharif, todo el cuerpo de dichos del Profeta. II) Ciencia o libros de los dichos del Profeta. Hadiz Sahih: Hadiz transmitido de forma fiable y auténtica de acuerdo con las condiciones expuestas por los expertos en Hadiz.

**Hadrat:** Título de respeto que precede a los nombres de grandes hombres o mujeres del Islam.

**Halal:** Permitido en Islam.

**Hanafi:** Miembro de, o relativo al madhab fundado por Imam Abu Hanifa.

**Hanbali:** Miembro de, o relativo al madhab fundado por Imam Ahmad Ibn Hanbal.

**Haram:** Prohibido en Islam.

**Al-Hijaz:** La región de la Península Arábica en la costa del Mar Rojo donde están situadas las ciudades de Meca y Medina.

**Ijaza'**: Documento que certifica conocimiento del Din.

**Ijma'** (al-Umma, al-muslimin): El actuar común o el consenso unánime de los Sahaba y los Tabi'un. También llamado 'Amal de Medina'.

**Ijtihad:** Significado o conclusión extraída por un mujtahid a través de la comprensión del significado oculto de un ayat o Hadiz.

**Ibahatis:** Aquellos como los wahabis, que suponen que es 'halal' matar o confiscar a los musulmanes injustamente, lo cual es haram.

**Ihlas:** Cualidad o estado de hacer las cosas solo por Allah.

**'Ilm:** (Rama del) conocimiento. 'Ilm, 'Ilm al-hal: (Libros de) enseñanzas islámicas (de un madhab) que se le ordena aprender a cada musulmán; 'Ilm al-kalam: El conocimiento de Imán; 'Ilm al-İadunni: El conocimiento inspirado por Allah en los corazones de los awliya'.

**Imam:** I) 'Alim profundo. Fundador de un madhab (Imam al-madhab, Imam Mujtahid), al-Imam al-a'azam, II) líder del salat en jama'a (en grupo). III) Califa.

**Inshallah:** Si Allah quiere.

**Istighfar:** Suplicar el perdón de Allah.

Jalala: Majestad, Grandeza.

Jama'a: Comunidad, cuerpo de musulmanes (excepto el Imam) en una mezquita, compañeros, unión.

Junub: Estado de impureza mayor, que necesita ghusul.

Jutba: El discurso del Imam que precede a la oración del Juma' de los viernes. Debe hacerse en árabe.

Ka'aba: La Casa de Allah en la gran mezquita de Meca.

Kalimat: Palabra o declaración.

Karama (pl. karamat): Milagro obrado por Allah a través de uno de sus walis.

Karim: Generoso.

Al-Kursi: Ver definición de "Arsh".

Al-Madinah al-munawwara: La ciudad iluminada de Medina.

Al-Mahshar: El Juicio Final.

Meca al-mukarrama: La honorable ciudad de Meca.

Makruh: Impropio, indeseable, algo de lo que el Profeta se abstenía.

Maliki: Miembro de, o relativo al madhab fundado por Imam Malik.

Mandub: Algo que atrae zawaab (recompensa) al hacerse pero cuya omisión no es una transgresión, ni el que desgrade es kufr; adab, mustahab.

Ma'arifa: Conocimiento de Allah, inspirado en los corazones de los awliya', sobre el Dhat y el Sifat de Allah subhana wa ta'ala.

Miladi: De la era cristiana, del calendario gregoriano.

Mimbar: Lugar elevado desde el cual se recita el Jutba en una mezquita.

Mu'amalat: Una partición del fiqh.

Mubah: Permitido en Islam.

Mudarris: Profesor de Madrasa, escuela o Universidad Islámica.

Mufassir: 'Alim experto en Tafsir.

Mufti: Gran 'Alim con autoridad para emitir Fatwa.

Al-Muhajirun: La gente de Meca que abrazó Islam antes de la conquista de Meca y emigró a Medina.

Mu'jiza: Milagro obrado por Allahu ta'ala a través de un profeta.

Mujtahid: Gran 'alim capaz de emplear ijtihad; Imam mujtahid, Mufti mujtahid.

Munafiq: Un hipócrita. Alguien que pretende ser musulmán

sin serlo.

Murshid: Guía, director.

Mutashabih: (de un ayat o Hadiz) significado oculto. pl. Mutashabihat.

Al-Mushabbiha: Aquellos que creen que Allahu ta'ala es un ser material.

Najs: Impuro/a.

Nafs: Ego. El yo inferior que conduce al hombre a perjudicarse a sí mismo.

Nass: (Termino general para) un ayat o un Hadiz; el Nass.

Qadha (recuperacion): Hacer un acto de 'ibada, que no fue hecho en su momento, después del tiempo establecido.

Qibla: La dirección a la que los musulmanes dirigen su adoración, hacia la Ka'aba.

Quiyas (al-fuqaha'): (Conclusión extraída por un Mujtahid por medio de la) comparación de un tema no especificado en el Nass o Ijma', con uno claramente expuesto; ijtihad.

Qutb al-'arifin: Waliallah del más alto rango.

Rabb: Allahu ta'ala. El Señor.

Ramadán: El mes de ayuno en el calendario musulmán.

Rasul (pl. rusul): Mensajero, Profeta enviado; Rasulullah: Muhammad, Mensajero de Allah.

Riyada: Oposición al nafs. Austeridad.

Sahaba: Comunidad de los que vieron a un profeta y creyeron en él. Sahaba al-kiram: Los Compañeros de Rasulullah (que Allah le bendiga y le dé paz).

Salam: I) Saludo, paz, buen deseo. II) La frase "Asalamu 'alaikum wa rahmatullahi" dicha como saludo o al finalizar el salat.

Salih (pl. sulaha): Correcto. El que está en el lugar adecuado en el momento justo.

Shafi'i: Miembro de, o relativo al madhab fundado por Imam Shafi'i.

Sheij al-Islam: Concedor de los asuntos islámicos.

Siddiq: Fiel al Profeta, wali del más alto grado. El gul dice la verdad.

Sufi: Ejercitado y perfeccionado en el camino de Tasawwuf.

Suhba: Compañerismo. La compañía de un profeta o wali.

Sunna: Actos que, aunque no ordenados directamente por Allah, hacía el Profeta y le eran agradables como 'ibada. Tienen recompensa si se hacen, pero no es transgresión el omitirlas,

aunque puede causarla si se omiten continuamente y el rechazo de ellas puede llevar a la incredulidad. Sunna; I) (con el fard): Todo el cuerpo de sunnas. II) (con el Libro o el Corán) los Hadices. III) Fiqh, Islam.

Sura: Capítulo del Corán.

Taqwa: Temor de Allah.

Tasawwuf: El conocimiento y las prácticas del Profeta que, tras haberse adaptado al fiqh, refuerzan el Imán, facilitan el cumplimiento del fiqh y proveen de Ma'rifa.

Tawaf: La 'ibada de dar vueltas a la Ka'aba durante el Hajj.

Tawba: Volverse a Allah y abandonar las faltas. Pidiéndole perdón

Zawab: Recompensa prometida para el próximo mundo por Allah por hacer y decir lo que le es agradable .

'Ulama: Plural de 'alim.

Umma: La comunidad de los musulmanes.

Wahi: El conocimiento revelado al Profeta por Allahu ta'ala.

Wajib: Acto nunca omitido por el Profeta, casi tan obligatorio como el fard. No debe omitirse.

Al-Wajib, Wajib al-Wujud: Ser cuya existencia es indispensable y cuya inexistencia es imposible.

Wali (plural: Awliya'): Amigo de Allah. Amado y protegido por Allah subhana wa ta'ala.

Wilaya: El estado de ser un wali.

Zuhud: No asentar el corazón en las cosas de este mundo.

Hadrat: título de respeto que precede a los nombres de grandes hombres o mujeres del Islam.

En las cartas de Imán Rabbani, especialmente la carta 286 del primer volumen y en el comentario de at-Tahtawi al Durr al-mukhtar (en la sección de Zabayiz) y en el Al-Basa'ir li-munkir-it-tawassuli bi ahl al-maqabir. Ambos libros están eseritos en árabe. Esteú ltimo fue escrito e impreso en India y luego reproducido en Estambul en 1395/1975.

Felicidad sin fin. Aún no existe en castellano.

Los Sifat adh-Dhatiyya de Allah son seis: al-Wujud (existencia), al-Qidam (Ser sin principio y Eterno en el pasado), al-Baqa (Ser sin final y Eterno en el futuro), al-Wahdaniyya (no tener compañero ni igual), al-Mujalafatu li-l-hawadith (Ser diferente de cada criatura en todos los sentidos) y al-Qiyamu bi nafsihi (Auto-existencia o Ser independiente de todo para la existencia). Ninguna criatura tiene ninguno de estos seis atributos, ni relación alguna con ellos. Pertenecen a Allah exclusivamente. Algunos 'ulama opinan que al-Mujalafatu li-l-hawadith y al-Wahdaniyya son lo mismo y que los Sifat adh-Dhatiyya son cinco.

Jalid-i Bagdadi murió en Damasco en 1247 (1826 AD).

Sin embargo, en el universo, el estado de las sustancias cambia en los eventos físicos. En reacciones químicas, la esencia o estructura de las sustancias cambia. Vemos objetos y sustancias dejar de existir o convertirse en otras sustancias. Hoy, en cambios atómicos y reacciones nucleares recientemente descubiertas, la materia o el elemento deja de existir y se transforma en energía.

'Wujud' significa 'existencia, ser'. Hay tres tipos de existencia. La primera es Wajib al-wujud, la Existencia Necesaria. El siempre existe. Nunca ha sido inexistente antes, ni dejará de existir en el futuro eterno. Solo Allah es Wajib al-wujūd. La segunda es mumtani al-wujūd, lo que no puede existir. Lo que nunca debe existir. Esto es sharīk al-Brī' (asociado a Allah). Otro dios compañero de Allah o similar a El no puede existir. La tercera es mumkik al-wujud, que puede existir o no. Así son el universo y todas las criaturas sin excepción. El opuesto de wujud es 'adam (inexistencia). Todas las criaturas estaban en 'adam, eran inexistentes, antes de venir a la existencia.

Para que un cambio o evento venga a la existencia desde la

inexistencia, y de acuerdo con nuestro conocimiento de la física, para que una sustancia cambie, algo externo debe actuar sobre esa sustancia, y la fuente de ese elemento externo debe preceder a la sustancia.

Hay información más detallada en el capítulo de la página 83.

Estos son los ocho Sifat az-Zubutiyya de Allahu ta'ala.

Cada ser, desde el átomo hasta la estrella, ha sido creado de acuerdo con cálculos y bajo unas leyes. La regularidad en las leyes conocidas de física, química, astronomía, y biología asombran a la mente humana. Incluso Darwin declaró que, al considerar el orden y la delicadeza del ojo, sentía que se volvía loco. ¿Es posible que el que ha creado todas las leyes, los delicados cálculos y las fórmulas que se enseñan como conocimiento científico, sea defectuoso?

De acuerdo con los historiadores, el Profeta entró en la cueva de la montaña de Sawr hacia el anochecer del Jueves 27 de Safar, 622, en su emigración de Meca a Medina. Dejó la cueva el Lunes por la noche y entró a Quba, un lugar cerca de Medina. El principio del calendario Hijri Shamsi adoptado por los Shias es seis meses antes. Esto significa que, el Festival de Nawruz de los Mejusi (adoradores del fuego) comienza el 20 de Marzo. Este feliz día marca el principio del calendario Musulmán Hijri Shamsi. El Jueves, el día y la noche fueron iguales. Dejó Quba y entró en Medina el Viernes. El principio del mes de Muharram del mismo año (Viernes 16 de Junio) fue aceptado como el principio del calendario Hijri Qamari.

Hadrat Shaij 'Abd al-Haqq ad-Dahlawî [murió en Delhi in 1052 (1642)] escribió en su trabajo persa Takmil al-Imán: "Un hadith-i-sherif dice, "Veréis a vuestro Señor (Rabb) en el Día del Juicio como veis la luna [llena] en el catorce [del mes]. Así como se conoce a Allah de forma incomprensible en este mundo, se le verá de forma incomprensible en el mundo que viene.

Los mulhid y los zindiq dicen ser musulmanes. El mulhid es sincero en sus palabras, cree ser musulmán y estar en el camino recto. El zindiq es un enemigo de Islam. Finge ser musulmán para perjudicar Islam desde dentro y engañar a los musulmanes.

Por ejemplo, Allah puede ser llamado 'Alim (el 'Omnisciente'), pero no podemos usar 'Faqih', que es sinónimo de 'alim (experto en ciencias islámicas), puesto que en Islam no se usa

Faqih para nombrar a Allah. Así mismo, no está permitido decir ‘Dios’ en lugar de Allah, puesto que ‘dios’ significa ‘ídolo’; Por ejemplo, se dice que “Ox es el dios de los Índúes.” Está permitido decir “Allah es Uno y no hay dios excepto El.” Palabras como Dieu (del francés) o Gott (del alemán) pueden ser usadas para un dios o un ídolo, pero no para Allah subhana wa ta’ala.

Así como las alas de cada ave, o las de los aviones, tienen su propia estructura y son distintas de las alas de otras especies, las alas de los ángeles tienen su propia estructura y naturaleza. Cuando oímos el nombre de algo que no hemos visto o no conocemos, asumimos que es como aquello que conocemos y esto es, naturalmente, erróneo. Nosotros creemos que los ángeles tienen alas, pero no sabemos cómo son. Las imágenes de figuras con alas que se encuentran en las iglesias, en publicaciones o películas son todas falsas. Los musulmanes no fabrican estas imágenes. No debemos considerar estas imágenes irreales como verdaderas y no debemos creer a nuestros enemigos.

El Corán Al Karim y los Hadith ash-sherif están en la lengua y el dialecto Quraish. Pero las palabras deben ser interpretadas de acuerdo a los usos del Hijaz hace mil trescientos años. No es correcto traducirlos dándoles significados contemporáneos que son resultado de los cambios a través de los siglos.

Los incrédulos que, de forma insidiosa, intentan abolir Islam dicen “Antes de convertirse en profeta, Muhammad (la paz sea con él) había ofrecido sacrificios a los ídolos”, y hacen referencia a libros ajenos a los madhabs como documentación.

‘Rasul’ también se traduce como ‘profeta’ en el texto.

Hoy en Arabia hay grupos de gente llamados wahabis. No creen en estos Hadices. Llaman ‘incrédulos’ a los musulmanes auténticos que creen en estos Hadices. Ellos, por explicar erróneamente los Nasses inexplicables o dudosos, no se convierten en ‘incrédulos’ sino en gente de bida’ (innovación en el Din). Dañan enormemente a los musulmanes. El wahabismo fue fundado por un pobre ignorante llamado Muhammad bin Abdolwahab, de la ciudad de Najd. Hempher, un espía británico le desvió y engañó, haciendo uso de las ideas equívocas de Ahmad Ibn Taimiyya [fallecido en Damasco en el 728 después de la Hijra (1328)]. La nueva doctrina se extendió entre los Otomanos y en todas partes a través de los libros de Muhammad Abduh [fallecido en

Egipto en 1323 después de la Hijra (1905)]. Los ‘ulama de ahl as-Sunna indicaron en muchos textos que los wahabis no eran los seguidores de un quinto madhab, sino gente desviada y fuera de lo correcto. También hay información detallada en los libros Endless Bliss y Advice for the Muslims [aún no traducidos al Castellano]. Le pedimos a Allah que proteja a los jóvenes de caer en el camino del wahabismo y que no nos desconecte del camino correcto de Ahl as-Sunna, a quienes se alaba en muchos Hadices! Amin.

Los herejes Ismailis y los enemigos del Din, disfrazados de eruditos Islámicos, tratan de engañar a la juventud diciendo y escribiendo que el Mirage no fue un ascenso físico sino un estado espiritual (hal). No debemos comprar estos libros corruptos, no nos dejemos engañar por ellos.

Qadi ‘Iyad al-Maliki, autor del Shifa, murió en Marruecos en el 544 después de la Hijra (1150).

Se pueden consultar otras de nuestras publicaciones en inglés, particularmente The Sunni Path, Endless Bliss (cinco fascículos) y Documents of the Right Word.

Gracias a este hecho sobre Abu Bakr as-Siddiq, puede ser entendido cuan pobres e ignorantes son los que piensan y escriben que Rasulullah (la paz sea con él) adoraba ídolos antes de su nubawwa.

Hasan bin Ali murió envenenado en Medina al Munawwara en el 669.

Si el parentesco de sangre hubiera sido el único criterio de superioridad, Hadrat ‘Abbas debía haber sido considerado superior a Hadrat ‘Ali. Y lo que es más, Abu Talib y Abu Lahab, que estaban muy cerca con respecto a la sangre, no tuvieron el honor ni la superioridad que existen en el más bajo de los creyentes.

Hadrat Mu’awiya murió en Damasco en el año 60 (680).

Hadrat ‘Amr ibn al-‘As murió en Egipto en el 43 (663).

Para obtener información más detallada, acudan a libros [en Inglés de momento] como Advice for the Muslims y Endless Bliss, y también en árabe, Al-minhat al-wahbiyya fi ‘r-raddi ‘l-Wahhabiyah, At-tawassuli bi ‘n-Nabi wa jalahat ‘l-Wahhabiyin y Sabil an-najat y en persa Saif al-abrar. Estos trabajos y los valiosos libros escritos en refutación de ahl al-bida’ son publicaciones de Hakikat Kitabevi de Estambul. En Radd

al-muhtar, escrito por Muhammad Emin Ibni Abidin, que murió en Damasco en 1252 (1836) (volumen III, capítulos sobre 'Baghi') y en el libro turco Ni'met-i Islam (capítulo sobre 'Nikah'), está claramente escrito que los wahabis son Ibahatis. Eyyub Sabri Pasha, que murió en el 1308 (1890), Almirante de Retaguardia durante el tiempo de Sultán 'Abd al-Hamid Khan II, en sus trabajos en turco Mir'at al-Haramain y Ta'rikh-i Wahhabiyyan, y Ahmed Cevdet Pasha, en el séptimo volumen de su libro turco Historia Otomana, explica en detalle el tema de los wahabis. También Yusuf an-Nabhani, en su trabajo en árabe Shawahid al-haqq (Tercera Edición, Cairo 1385/1965), refutó a los wahabis y a Ibn Taimiyya de forma extensa. Cincuenta páginas de su libro han sido reproducidas en el trabajo en árabe 'Ulama al-Muslimin wa Wahhabiyyun (Estambul, 1972).

Maudoodi es el fundador de la asociación de la India llamada Jama'atul-islamiyya. Murió en el 1399.

Sayyid Qutb fue ejecutado en Egipto en 1386 (1966).

Este ayat demuestra que no todo el mundo puede entender el Libro y la Sunna correctamente. Ordena a aquellos que no entienden el Corán y la Sunna que no intenten comprenderlo por sí mismos y que consulten a aquellos que los han comprendido. Si todo el mundo hubiera comprendido los significados del Corán y de los Hadices correctamente, los setenta y dos grupos desviados no habrían aparecido. Todos los que empezaron estos grupos eran profundos estudiosos, pero ninguno de ellos fue capaz de entender correctamente los significados en el Corán y en los Hadices. No habiéndolos comprendido, se desviaron del camino recto y causaron la perdición a millones de musulmanes. Algunos se han excedido en su interpretación de los ayats y los Hadices, y han llegado a acusar a los musulmanes de la vía recta de 'herejes' y 'politeístas'. En el libro Kashf ash-shubuhat, que ha sido traducido al turco e introducido en Turquía de forma clandestina, se dice que es mubah (permisible) matar a los musulmanes de Ahl as-Sunna y confiscar sus propiedades.

'Taqliq' significa 'hacer algo de acuerdo con la combinación de las partes más fáciles de diversos madhabs y de forma que no sea compatible con ninguno de ellos'. Después de llevar a cabo un acto de acuerdo con uno de los cuatro madhabs, es decir, siendo este acto sahih (valido, adecuado) en ese madhab,

el observar cuantas más mejor de las condiciones que hay el los otros tres madhabs es taqwa y tiene recompensa.

Yusuf an-Nabhani, *Hujjat-Allahi 'ala 'l-'alamin*, p. 771. La cita anterior, traducida del árabe original, no contiene palabras adicionales del traductor, quien, tal como se hace en todos nuestros libros, ha hecho adiciones de otros libros colocándolas entre paréntesis bloque ([ ]) aquí también para evitar confundirlas con el texto traducido. El original árabe del pasaje anterior de *Hujjat-Allahi 'ala 'l-'alamin* fue reproducido en offset en Estambul en 1394/1974.

El autor del libro *Haqqa* murió en 1143/1731.

Fadlullah bin Hasen Tur Pushti, un 'alim de fiqh Hanafi que murió en el 661/1263.

El Jihad por la fuerza (*jihad qatli*) es llevado a cabo por el gobierno musulmán por su ejército. Los musulmanes que hacen el jihad son aquellos que toman como soldados el deber que el gobierno musulmán les da. También dice en la carta 65 que el *jihad qawli*, el que se hace a través del habla y lo escrito, es mejor que el *jihad qatli*.

Hablarles de esto no será cotilleo sino *al-amru bi'l-ma'ruf*. Cada musulmán debe aprender la creencia de Ahl as-Sunna y enseñársela a la gente a la que puede influenciar. Libros, revistas y periódicos que explican las palabras de los 'ulama de Ahl as-Sunna deben ser comprados y enviados a hermanos jóvenes y conocidos. Debemos esforzarnos para que los lean. También debemos distribuir los libros que exponen los verdaderos propósitos de los enemigos de Islam.

También en el primer capítulo de *The Sunni Path* y en los capítulos quinto y sexto del primer fascículo de *Endless Bliss*.

Sufyan bin 'Uyaina murió en la ciudad de Meca en el 198/813.

La persona que no sigue uno de estos madhabs no pertenece a Ahl as-Sunna.

En cada siglo ha habido mentirosos y embaucadores que han hecho del Din un medio para obtener ventajas mundanales y que se han presentado como walis, murshids o hombres de autoridad religiosa. Todavía hay gente mala en cada profesión, en cada rama de la artesanía y en cada puesto oficial. Viendo a éstos que buscan su propio Beneficio y placer a costa de hacer daño a otros, sería absurdo e injusto culpar a los gremios y a las

gentes con las que se mezclan. Esto ayudaría a los injustos. Por esta razón, la existencia de estos falsos hombres de religión, ignorantes y falsa gente de turuq no debe llevarnos a hablar mal de los 'ulama de Islam o los grandes hombres del tasawwuf, el servicio de los cuales ha llenado las páginas de la historia. Debemos darnos cuenta de que quienes les difaman son injustos.

Hadrat al-Mahdi será un descendiente del Profeta Muhammad (la paz sea con él). Su nombre será Muhammad y el nombre de su padre será 'Abdallah. Presidirá a los musulmanes, fortalecerá Islam y lo extenderá a todas partes. Se encontrará con 'Isa y juntos lucharán contra el Dajjal y le matarán. Durante su época, los musulmanes se instalarán por todas partes y vivirán en confort y facilidad.

El Dajjal, llamado Anticristo por los cristianos y quien también será llamado Masih porque su fama se extenderá por el mundo, será el hijo de un judío de Khurasan, al norte de Irán, y un enemigo de Islam con soldados innumerables a sus órdenes. Matará musulmanes y llevará incomodidad y desorden a Oriente Medio. Despues de derramar mucha sangre, morirá a manos de Hadrat al-Mahdi. Se ha escrito con referencias que el nombre del Dajjal será Ibn as-Sayyad (Mukhtasaru Tadhkirat al-Qurtubi de 'Abd al-Wahhab ash-Sha'rani, 2<sup>TM</sup> edición, Estambul 1302).

Está escrito en el Corán que Yajuj y Majuj fueron dos grupos de gentes malvadas quienes, en tiempos muy antiguos fueron abandonados tras un muro, y que se extenderán en la tierra hacia el final de los tiempos. Considerando que la investigación arqueológica encuentra ciudades enterradas y fósiles en los picos de las montañas, ese muro no tiene por qué haber sido hallado aún, ni necesariamente esas gentes son tan numerosas que deberíamos verlas o conocerlas. Se puede pensar que, así como miles de millones de personas se originaron de dos, esas gentes se extenderán en la tierra multiplicándose de entre unos pocos, cuya localización no es necesariamente conocida hoy.

Muhammad Qurtubi Maliki, autor del Tadhkirat al-Qurtubi, murió en el 671/1272.

Las plantas absorben dióxido del aire y del agua y también sales (sustancias minerales) del suelo y las unen unas con otras para formar sustancias orgánicas como la materia viva de nuestros órganos. Hoy es sabido que un proceso que lleva años

puede realizarse en segundos cuando existe un catalizador. De forma similar, Allah unirá el agua, el dióxido de carbono y las sustancias minerales en las tumbas y creará sustancias orgánicas y organismos vivientes en un momento. Mukhbir-i sadiq (El Informador de la Verdad, El Profeta) nos informó de que volveríamos a la otra vida de esta manera. Y la ciencia nos muestra cómo esto está ocurriendo en el mundo.

En otras palabras, es inútil intentar imaginar el aspecto de esta balanza o balanzas.

El fuego no hace nada excepto calentarse hasta la temperatura de ignición. No es el fuego el que une el carbono y el hidrógeno con el oxígeno en las sustancias orgánicas o el que produce movimientos de electrones. Aquellos que no pueden darse cuenta de la verdad suponen que el fuego hace estas cosas. No es el fuego, ni el oxígeno, ni el calor, ni el movimiento de electrones el que quema o provoca la reacción del quemar. Solo Allah es el que quema. El creó cada una de estas cosas como medios para la combustión. Una persona escasa de conocimiento cree que el fuego quema. Un chico que ha terminado la escuela primaria desaprueba la afirmación “el fuego quema” y dice en cambio que “El aire quema.” Dice “El oxígeno en el aire quema y se quema.” La persona que ha finalizado su educación secundaria dirá que la combustión no es algo particular al oxígeno y que cualquier elemento que atraiga electrones quema o se quema. Un estudiante universitario considera la energía además de la materia. Se demuestra que cuanto más sabe una persona más se acerca al interior del asunto y mejor se percata de que hay muchas causas detrás de las cosas que se consideran causas. Los profetas (que la paz sea con ellos), que tenían el más alto grado de conocimiento y ciencia, y podían ver la realidad de todo, y los 'ulama de Islam quienes, siguiendo los pasos del Profeta obtuvieron gotas de sus océanos de conocimiento, indicaron que cada una de las cosas que se consideran combustibles o por el contrario constructivas hoy, eran pobres e incapaces medios colocados como intermediarios por el Creador Real.

El que quiere encender una lámpara usa cerillas, el que quiere extraer aceite de las aceitunas emplea herramientas de presión, el que tiene dolor de cabeza toma una aspirina, el que quiere ir al Jardín y obtener favores infinitos acepta Islam y se

somete a Allah, el que se dispare con una pistola o beba veneno morir ,áel que beba agua mientras suda perder ásalud, el que cometa faltas y pierda su Imán ira la Fuego. Cualquiera que sea el intermediario empleado, la persona que lo emplea obtendrá aquello para lo que el intermediario fue creado. El que lee libros islámicos aprende sobre Islam, le gusta y se hace musulmán, el que vive entre los incrédulos y escucha lo que dicen se hace ignorante de Islam. La mayoría de los que ignoran Islam se convierten en incrédulos. Cuando una persona monta en un vehículo, va hacia el lugar al que ese vehículo se dirige.

No lo sabe puesto que sus acciones son el resultado de demasiados eventos físicos y químicos.

Allah también desea y crea los deseos buenos y útiles de Sus esclavos a los que ama y de los que se compadece. El no desea ni crea la fructificación de sus deseos dañinos. De los esclavos amados siempue salen accionen buenas y útiles. Sienten no haber podido hacer muchas cosas, pero si pensaran y supieran que esas acciones no fueron creadas porque hubieran sido perjudiciales, no lo sentirían en absoluto. En lugar de eso, estarían complacidos y agradecidos a Allah, Quien deseó en eternidad crear las acciones voluntarias de los hombres tras el deseo y la opción de su propio corazón. Así lo quiso Allah. Si no lo hubiera querido así en eternidad, hubiera creado nuestras acciones opcionales por la fuerza, de forma involuntaria y sin nuestro deseo. El único factor dominante es Su Voluntad.

Como hemos explicado, las acciones del hombre ocurren por medio de muchos eventos físicos, químicos y psicológicos que no dependen de su voluntad y de los cuales ni siquiera es consciente. Un científico razonable que se ha dado cuenta de esta sutileza, no podría decir “yo he hecho”, ni mucho menos “yo he creado”, acerca de sus acciones opcionales. Sentiría modestia hacia Allah. Pero una persona de escaso conocimiento, sin comprensión ni modestia, no se avergüenza de decir cualquier cosa en cualquier lugar. Allah tiene misericordia sobre toda la gente de la tierra. El crea lo que necesitan y se lo envía. Por supuesto, les notifica de lo que deben hacer para estar en paz en este mundo y alcanzar la felicidad sin fin en el próximo. El guía al camino correcto a quien El quiere de entre los que dejaron el camino de la verdad y tomaron el camino de kufr (encubrir la realidad) como resultado

del engaño de su propio nafs, los malos amigos, libros dañinos y los medios de comunicación. El los trae al camino recto. Pero no concede estas bendiciones sobre los que son crueles, ni a los que exceden los límites. A éstos los deja en la ciénaga de la incredulidad donde cayeron por su propio gusto y deseo.

La traducción de l'tiqad-nama se completa aquí.

Hay 100 cartas en esta colección. Fue compilada en el 741/1339 e impresa en India en 1329/1911. Hay una copia del manuscrito en la Biblioteca Suleymaniyye en Estambul. Irhad as-salikin y Ma'din al-ma'ani son otros dos de sus valiosos trabajos. Ghulam 'Ali 'Abdullah ad-Dahlawi (rahima-Allahu ta'ala), un gran 'alim de Ahl as-Sunna que murió en 1240/1824, recomendó el Maktubat en su carta núm. 99 y escribió sobre su utilidad en la purificación del nafs. Sheref ad-Din Ahmad ibn Yahya Muniri vivió en Bihar, India, donde se encuentra su tumba. Munir es un pueblo de Bihar. Su biografía detallada fue escrita por Sha 'Abd al-Haqq ad-Dahlawi en su trabajo persa Akhbar al-akhyar, que fue publicado en Deoband, India, en 1332/1914 y más tarde reproducido en Lahore, Pakistán.

Esta historia se relata en el Mathnawi de Jalal ad-Din Rumi, quién falleció en Konya en el 672/1273.

Esta es la Ley Divina de Allah. Nadie puede cambiarla. No debemos considerar algo que resulta fácil y dulce a nuestro nafs como sa'ada. Ni pensar que lo que parece difícil y amargo para el nafs sea shaqawa o perdición.

Este cambio fue formulado por el físico judío Einstein (fallecido en 1375/1955).

24 imágenes por segundo en el cine o 25 en la televisión.

Sayyid Sherif Ali Jurjani, autor del libro Sharh al-Mawaqif , falleció en Shiraz en 816/1413.

Los libros Iljam al-awam 'ani 'l-kalam, Qawl al-fasl y Fiqh al-akbar han sido reproducidos por Hakikat Kitabevi en Estambul.

En este libro de 340 páginas se detallan algunas de las bida's de los salafis y los wahabis, sus calumnias acerca de Ahl as-Sunna y las respuestas a las mismas.

Para obtener información detallada de Lawh al-mahfuz, vean el capítulo 36 de Endless Bliss III.

El profundo 'Alim Islámico 'Abd al-Ghani an-Nabulusi escribió los nombres de los superiores del tasawwuf en las páginas 363 y

373 de su libro Al-Hadiqat an-nadiyya y agregó que eran awliya' y que aquellos que hablaban mal de ellos eran ignorantes e inconscientes.

## **BOOKS PUBLISHED BY HAKİKAT KİTABEVİ**

### **ENGLISH:**

- 1– Endless Bliss I, 288 pp.
- 2– Endless Bliss II, 368 pp.
- 3– Endless Bliss III, 288 pp.
- 4– Endless Bliss IV, 368 pp.
- 5– Endless Bliss V, 256 pp.
- 6– The Religion Reformers in Islâm, 304 pp.
- 7– The Sunni Path, 112 pp.
- 8– Belief and Islâm, 112 pp.
- 9– The Proof of Prophethood, 144 pp.
- 10– Answer to an Enemy of Islâm, 128 pp.
- 11– Advice for the Muslim, 352 pp.
- 12– Islâm and Christianity, 320 pp.
- 13– Could Not Answer, 432 pp.
- 14– Confessions of a British Spy, 128 pp.
- 15– Documents of the Right Word, 496 pp.
- 16– Why Did They Become Muslims?, 304 pp.

### **DEUTSCH:**

- 1– Islam, der Weg der Sunnit, 128 Seiten
- 2– Glaube und Islam, 128 Seiten
- 3– Islam und Christentum, 352 Seiten
- 4– Beweis des Prophetentums, 160 Seiten
- 5– Geständnisse von einem britischen Spion, 144 Seiten
- 6– Islamische Sitte, 288 Seiten

### **EN FRANÇAIS:**

- 1– L’Islâm et la Voie de Sunna, 112 pp.
- 2– Foi et Islâm, 112 pp.
- 3– Islâm et Christianisme, 304 pp.
- 4– L’évidence de la Prophétie, et les Temps de Prières, 128 pp.
- 5– Ar-radd al Jamil, Ayyuha'l-Walad (Al-Ghazâli), 96 pp.
- 6– Al-Munqid min ad'Dalâl, (Al-Ghazâli), 64 pp.

### **Na Bosnaosanskom:**

- 1-Svima Potrebni Iman. (96) str.

### **SHQIP:**

- 1-Besimi dhe islami, 96 fq.
- 2-Libri Namazit, 208 fq.

### **АЗЕРБАЙЧАНЧА:**

- 1-херкесе Лазым Олан Иман, (96 саһ)

### **НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК:**

- 1-Вяра и Ислам, (128 стр)
- 2-Намаз Кытабы, (256 стр)

**ПО РУССКИ:**

- 1-Всем Нужная Вера, (128 стр)
- 2-Признания Английского Шпиона, (144 стр)
- 3-Молитвенник (Книга о Намазе), (224 стр)
- 4-О, Сын Мой! (256 стр)
- 5-Религия Ислам, (320 стр)

**ТУРКМЕНЧЕ:**

- 1-Хемпер Сырларыны Ачяр, (144 сах)
- 2-Намаз Кытабы, (224 сах)

**УЗБЕК:**

- 1-Намоз Кытаби, (256 сах)

---

.....	-
.. ( )	-
... ( )	-
.. ( )	-
... ( )	-
.....	-
.....	-
..... ( )	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
.....	-
..... ( )	-

• • • • •

• • • • •

• • • • • •

• • • • • • • • • • •

• • • • • • •

• • • • • • • • • • •

(              )

•

• • • • • • • • • • •

• • • • •

• • • • • • • •

• • • • • • • • •

• • •

• • • • • • • • • • (              )

• • • • • • • • (              )

• • • • • • • • (              )

• • • • • • • • (              )

..... ( ) -

..... ( ) -

..... -

..... -

..... -

..... -

..... ( ) -

..... -

..... -

..... -

..... -

..... -

..... -

..... -

..... -

• • • • •

• • • • • • •

• • •

• • • • •

• • • • • ( )

• • • • • • • • •

• • • • • • • •

• • • • • • • • •

• •

• • •

• • • • • • • • •

• • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • •

• • • • • • • •

---

• • • • • • • • ( ) -

• • • • • • • ( ) -

• • • • • • • •

• • • • • • •

• • • • • • ( )

• • • • • ( ) -

• • • • • • • • ( ) -

• • • • • • • • • ( ) -

• • • • • • • • • • ( ) -

• • • • • • • • • •

.....( ) -  
..... -  
..... -  
.....( ) -  
..... -  
.....( ) -  
..... -  
..... -  
.....( ) -  
.....( ) -  
..... -  
..... -  
..... -  
..... -  
..... -  
..... -  
..... -  
..... -  
.....( ) -  
.....( ) -  
..... -